

Resource: Biblica Open New Arabic Version 2012

License Information

Biblica Open New Arabic Version 2012 (Arabic) is based on: Biblica Open New Arabic Version 2012, [Biblica](#), None, which is licensed under a [CC BY-SA 4.0 license](#).

This PDF version is provided under the same license.

Biblica Open New Arabic Version 2012

Exodus 1:1

وَهَذِهِ هِيَ أَسْمَاءُ أَبْنَاءِ إِسْرَائِيلَ الَّذِينَ قَدِيمُوا مَعَ يَعْقُوبَ إِلَى مِصْرَ، كُلُّ¹
رَاجِدٍ مِنْهُمْ مَعَ أَهْلِ بَيْتِهِ

رَأْوَيْنُ، وَشِيمُونُ، وَلَاوِي وَيَهُوَدَا²

وَيَسَائِكُرُ وَزَبُولُونُ وَبَيْتَامِينُ³

وَدَانُ وَقَنَالِي وَجَادُ وَأَشِيرُ⁴

وَكَانَتْ جُمِلَةُ الْقُوَسِ الْمُؤْلُودِينَ مِنْ صَلْبٍ يَعْقُوبَ سَبْعِينَ نَفْسًا. أَمَّا⁵
يُوسُفُ فَقَدْ كَانَ فِي مِصْرَ

لَمَّا مَاتَ يُوسُفُ وَإِخْرُوْثُهُ جَمِيعًا وَكَلَّكَ سَابِرُ ذِلِكَ الْجِيلِ⁶

وَنَمَا يَئُونِ إِسْرَائِيلُ، وَتَوَدُّوا وَتَكَاثُرُوا وَعَظَمُوا جِدًّا حَتَّى اكْتَظَتْ بِهِمُ⁷
الْأَرْضُ.

وَمَا لَيْثُ أَنْ قَامَ مَلِكٌ جَدِيدٌ عَلَى مِصْرَ لَمْ يَكُنْ يَعْرُفُ يُوسُفَ⁸

فَقَالَ لِشَعِيْهِ: «هَا يَئُونِ إِسْرَائِيلُ أَكْثَرُ مَنَا وَأَعْظَمُ قُوَّةً⁹

فَأَنْتَمْ عَلَيْهِمْ إِكِيَّلا يَتَكَاثُرُوا وَيَتَضَمَّنُوا إِلَى أَغْدِلِنَا إِذَا نَشَبَ فَتَالِ¹⁰
وَيُحَارِبُونَا ثُمَّ يَحْرُجُونَا مِنَ الْأَرْضِ.

فَعَهُدُوا بِهِمْ إِلَى مُشْرِفِينَ عَنَّا لِيُسَخِّرُوهُمْ بِالْأَعْمَالِ الشَّاقَةِ. فَبَنَوْا
مَدِينَتِي فِي شَوَّمَ وَرَعْمَسِيْنَ لِتَكُونَنَا مَحَازِنَ لِفَرْعَوْنَ¹¹

وَلَكِنْ كُلَّمَا زَادُوا مِنْ إِذْلَالِهِمْ، ازْدَادَ تَكَاثُرُهُمْ وَتَمُؤُّهُمْ، فَتَخَوَّفُوا مِنْ¹²
بَنِي إِسْرَائِيلَ

فَتَزَادَتْ غَنْفَتْ اسْتِغْبَابِ الْمِصْرِيِّينَ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ¹³

وَأَنْعَسُوا حَيَاتِهِمْ بِالْأَعْمَالِ الشَّاقَةِ فِي الطَّيْنِ وَاللَّيْنِ كَادِحِينَ فِي الْحَفُولِ¹⁴
وَسَخَّرُهُمُ الْمِصْرِيُّونَ بِغَنْفَتِ فِي كُلِّ أَعْمَالِهِمِ الشَّاقَةِ

بَلْ قَالَ مَلِكُ مِصْرَ لِلْقَابِلِيِّينَ الْعِبْرَانِيِّينَ الْمَدْعُوَيِّينَ شِفَرَةً وَفُوَّةً¹⁵

عِنْدَمَا تُشَرِّفَانَ عَلَى تَوْلِيدِ النِّسَاءِ الْعِبْرَانِيَّاتِ رَاقِبَاهُنَّ عَلَى كُرْسِيِّ¹⁶
الْأُولَادِ، فَإِنْ كَانَ الْمُوْلُودُ صَبِيًّا فَاقْتُلُهُ، وَإِنْ كَانَ بَنْتًا فَأَثْرَكَاهَا تَحْيَا

عِزْرَى أَنَّ الْقَابِلِيِّينَ كَانُوكَانَ اللَّهُ فَلَمْ تُنْقِدَا أَمْرَ الْمَلِكِ فَاسْتَحْيِيَا
الْأَطْفَالَ الدُّكُورَ

فَاسْتَدْعَى مَلِكُ مِصْرَ الْقَابِلِيِّينَ وَسَأَلَهُمَا: «لِمَاذَا فَعَلْنَا هَذَا الْأَمْرِ¹⁷
«وَاسْتَحْيِيَا الْأَطْفَالَ الدُّكُورَ؟»

فَلَجَابَتَهُ: «إِنَّ النِّسَاءَ الْعِبْرَانِيَّاتِ لَسْنُ كَالْمِصْرِيَّاتِ، فَلَأَهُنَّ قَوِيَّاتٍ¹⁸
«يَلِدُنْ قَبْلَ وَصُولَ الْقَابِلَةِ إِلَيْهِنَّ

وَكَثَرَ الشَّعْبُ وَعَظُمَ جِدًّا²⁰

وَإِذْ خَافَتِ الْقَابِلَانِ اللَّهُ أَنَّهُمَا بِنَسْلٍ²¹

لَمْ أَسْتَرَ فَرْعَوْنُ أَمْرَهُ لِجَمِيعِ شَعِيْهِ قَابِلًا. «أَطْرُحُوا كُلَّ أَنِ²²
«عِبْرَانِيِّيْ يُولُدُ فِي النَّهَرِ، أَمَّا الْبَنَاتِ فَاسْتَحْيُوهُنَّ

Exodus 2:1

وَتَرَوَّجَ رَجُلٌ مِنْ بَيْتِ لَاوِي فَتَأَهَّلَ أَبْنَةَ لَاوِي¹

فَحَمَلَتِ الْمَرْأَةُ وَأَنْجَبَتِ ابْنًا، وَإِذْ رَأَقَهَا جَمَالُهُ خَبَانَةَ أَشْهَرِ²

وَلَمَّا لَمْ شَنِطَعْ أَنْ تُخْفِيَ بَعْدُ، أَتَثْبِلَةَ مِنَ الْبَرْدِيَ وَطَلَّهَا بِالْحَمْرَ³
وَالرَّفْتَ وَأَضْجَعَتِ الظِّفَلَ وَضَعَتِهَ بَيْنَ الْحَلْفَاءَ عَلَى ضَفَّةِ النَّهَرِ

وَوَقَتْ أَخْلَهُ مِنْ بَعِيدٍ لِتَرَى مَا يَحْدُثُ لَهُ⁴

وَأَقْبَلَتِ ابْنَهُ فَرْعَوْنُ لِشَتَّجَمَ فِي النَّهَرِ، بَيْتَمَا رَاحَتْ وَصِيفَانُهَا
تَمَسِّيَنَ عَلَى ضَفَّةِ النَّهَرِ. فَرَأَتِ السَّلَّةَ بَيْنَ الْحَلْفَاءِ فَأَرْسَلَتِ
وَصِيفَانَهَا لِثَانِي بِهَا

فَقَتَحَهَا وَرَأَتِ الظِّفَلَ وَإِذَا هُوَ يَبْكِي، فَرَقَتْ لَهُ وَقَالَتْ: «هَذَا مِنْ أَوْلَادِ⁶
الْعَبْرَانِيَنَ»

فَقَالَتْ أَخْلَهُ لِابْنَهُ فَرْعَوْنَ: «هَلْ أَذْهَبُ وَأَدْعُوكَ مُرْضِعَةً مِنْ⁷
الْعَبْرَانِيَنَ لِتُرْضِعِ لَكَ الْوَلَدَ؟

فَأَجَابَتْهَا ابْنَهُ فَرْعَوْنَ: «أَذْهَبِي»؛ فَمَضَتِ الْفَقَاهَةَ وَدَعَتْ أَمَّ الصَّبَّيِ⁸.

فَقَالَتْ لَهَا ابْنَهُ فَرْعَوْنَ: «خُذِي هَذَا الصَّبَّيَ وَأَرْضِعِيهِ لِي، وَأَنَا أُعْطِيكَ⁹
أَجْرَنِكَ». فَأَخْدَتِ الْمَرْأَةُ الصَّبَّيَ وَأَرْضَعَتْهُ

وَلَمَّا كَبَرَ الْوَلَدُ، رَتَّهُ إِلَى ابْنَهُ فَرْعَوْنَ قَبَّنَهُ وَدَعَاهُ مُوسَى (وَمَعْنَاهُ¹⁰
«مُنْتَشِلٌ») قَائِلًا: «إِنِّي أَنْتَنِي مِنَ الْمَاءِ

وَحَدَّثَتْ بَعْدَ أَنْ كَبَرَ مُوسَى أَنَّهُ ذَهَبَ لِيُقْتَدِ إِخْوَةَ الْعَبْرَانِيَنَ وَيَسْهُدَ¹¹
مُشَقْقَمَ، فَلَمَّا حَلَّ رَجَلًا مَصْرِيًّا يَضْرِبُ رَجُلًا عَبْرَانِيًّا

فَلَقَتْ حَوْلَهُ، وَإِذَا لَمْ يَجِدْ أَحَدًا هُنْاكَ قَتَلَ الْمَصْرِيَ وَطَمَرَهُ فِي الرَّمْلِ¹²

لَمْ خَرَجْ فِي الْيَوْمِ الثَّانِي وَإِذَا رَجُلًا عَبْرَانِيًّا يَتَضَارَّبَانِ، فَقَالَ¹³
لِلْمُسِيءِ: «لَمَّا دَرَأْتَ صَاحِبَكَ؟»

فَأَجَابَهُ: «مَنْ أَفَلَكَ رَئِيسًا وَقَاضِيًّا عَلَيْنَا؟ أَغَازَنَ أَنْتَ عَلَى قَنْيَيِّي كَمَا¹⁴
فَقَتَلَتِ الْمَصْرِيَ؟» فَخَافَ مُوسَى وَقَالَ: «حَقًا إِنَّ الْخَيْرَ قَدْ دَاعَ

وَبَلَغَ الْخَيْرُ مَسْمَعَ فَرْعَوْنَ، فَسَعَى إِلَى قَتْلِ مُوسَى، إِلَّا أَنَّ مُوسَى¹⁵
هَرَبَ مِنْ وَجْهِهِ فَرْعَوْنَ، وَمَضَى لِيُقْبَمَ فِي أَرْضِ مَدْيَانَ، فَبَلَغَهَا
وَجَلَسَ عِنْدَ الْبَلْرِ

وَكَانَ لِكَاهِنِ مَدْيَانَ سَبْعُ قَنْيَاتٍ فَأَقْبَلَنَ وَاسْتَقْبَلَنَ مَاءً وَمَلَانَ الْأَجْرَانَ¹⁶
لِيُسْعِقَنَ عَيْمَ أَبِيهِنَ

فَأَتَى الرُّعَاةُ وَطَرَدُوهُنَّ. غَيْرَ أَنَّ مُوسَى هَبَ لِنَجْدَتِهِنَّ وَسَقَى غَلَمَهُنَّ¹⁷

وَعِنْهُمَا رَجَعَتِ الْفَتَيَاثُ إِلَى رَغْوِيَنَ أَبِيهِنَ سَلَّهُنَ: «مَا بِالْكَنَّ¹⁸
بِكَرْنَ بِالرُّجُوعِ الْيَوْمِ؟»

فَأَجَبَهُ: «رَجُلٌ مَصْرِيٌّ أَنْقَدَنَا مِنْ أَيْدِي الرُّعَاةِ، فَاسْتَقَى لَنَا وَلِغَنَمَا¹⁹
أَيْضًا.

فَسَأَلَهُنَ: «وَأَيْنَ هُوَ؟ لِمَادَا تَرَكْنَ الرَّجُلَ؟ ادْعُونَهُ لِيَأْكُلْ طَعَامًا²⁰

وَقَلَ مُوسَى أَنْ يُعِيمَ مَعَ الرَّجُلِ الْأَدِيِّ رَوْجَهُ مِنْ ابْنَتِهِ صَفُورَةَ²¹

فَأَجَبَتْ لَهُ ابْنَأَ دَعَاهُ جَرْسُومَ (وَمَعْنَاهُ غَرِيبٌ) إِذَا قَالَ: «كُنْتُ نَزِيلًا²²
فِي أَرْضِ غَرِيبَةٍ

وَبَعْدَ مُرْوَرِ حَثَّةٍ طَوِيلَةٍ مَاتَ مَلَكُ مَصْرَ. وَارْتَقَعَ أَبِينُ بْنَيِ إِسْرَائِيلَ²³
وَصُرَّأْهُمْ مِنْ وَطَأَةِ الْغَبُودِيَّةِ، وَصَعَدَ إِلَى اللَّهِ

فَأَصْغَى اللَّهُ إِلَى أَنْبِيَاهُمْ، وَتَذَكَّرَ عَهْدُهُمْ مَعَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ²⁴

وَنَظَرَ اللَّهُ إِلَى بْنَيِ إِسْرَائِيلَ (وَرَقَ لِخَالِبِهِ)²⁵

Exodus 3:1

وَأَمَّا مُوسَى فَكَانَ يَرْعَى عَيْمَ حَمِيمِيَّ بَيْرُونَ كَاهِنَ مَدْيَانَ، فَقادَ الْغَمَمَ إِلَى¹
مَا وَرَاءَ الظَّرِيفِ الْأَقْصَى مِنَ الصَّحَّرَاءِ حَتَّى جَاءَ إِلَى حُورِبِ جَنَّلِ اللَّهِ

وَهُنَاكَ تَحَجَّى لَهُ مَلَكُ الرَّبِّ بِلَهِبِ تَارِ وَسَطَ غَلِيقَةِ، فَنَظَرَ مُوسَى وَإِذَا²
بِالْأَعْلَيَّةِ تَنَقَّدُ دُونَ أَنْ تَحْتَرَقَ

فَقَالَ مُوسَى: «أَمْبِلُ الْآنَ لِأَسْتَطِعَ هَذَا الْأَمْرَ الْعَظِيمِ، لِمَادَا لَا تَحْتَرَقَ³
بِالْأَعْلَيَّةِ؟»

وَعِنْهُمَا رَأَى الرَّبُّ أَنَّ مُوسَى قَدْ دَنَا لِيُسْتَطِعَ الْأَمْرَ، نَادَاهُ مِنْ وَسْطِ⁴
الْأَعْلَيَّةِ قَائِلًا: «مُوسَى». فَقَالَ: «هَا أَنَا

فَقَالَ: «لَا تَنْتَرِبْ إِلَى هُنَّا: اخْلُنْ جَدَاءَكَ مِنْ رَجُلِكَ، لَأَنَّ الْمَكَانَ الَّذِي⁵
أَنْتَ وَاقِفٌ عَلَيْهِ أَرْضٌ مُقْدَسَةٌ».

ثُمَّ قَالَ: «أَنَا هُوَ إِلَهٌ لِّيْكُ، إِلَهٌ لِّبْنَ اهِيمٍ، وَإِلَهٌ لِّسَحَاقٍ، وَإِلَهٌ لِّيَعْقُوبٍ». عَذْنَى 6
عَطَى مُوسَى وَجْهَهُ حَوْفًا مِّنْ أَنْ يَرَى اللَّهَ (قَيْمُوت)

فَقَالَ الرَّبُّ: «قَدْ شَهَدْتَ مَذَلَّةً شَعْبِيُّ الْذِي فِي مِصْرَ وَسَمِعْتَ 7
صُرَاحَهُمْ مِّنْ جَرَاءِ عَثُورِ مُسَحَّرِيهِمْ وَأَذْرَكُتُ مَعَانِيَهُمْ

فَتَرَكْتُ لِأَقْدَمِهِمْ مِّنْ يَدِ الْمُصْرَيَّينَ وَأَخْرَجْتُهُمْ مِّنْ ثُلَّةِ الْأَرْضِ إِلَى 8
أَرْضِ طَيْبَةِ رَحِيْبَةِ تَفِيسْ لَبَنَاهُ وَغَسْلَاهُ، أَرْضِ الْكَعَانِيَّينَ
وَالْحَيَّيَّينَ وَالْأَمْرَيَّينَ وَالْفَرِزَيَّينَ وَالْحَوَيَّينَ وَالْبَيُّوْسِيَّينَ

وَهَا هُوَ الآنَ قَدْ وَصَلَ إِلَيَّ صُرَاحُ بَنِي إِسْرَائِيلَ، وَرَأَيْتُ كَيْفَ يُضَايِقُهُمْ 9
الْمُصْرَيُّونَ

فَهُمُ الآنَ لِأَرْسِلَكَ إِلَى فِرْعَوْنَ، فَتُخْرِجَ شَعْبِيُّ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ 10
مِصْرَ.

فَقَالَ مُوسَى لِلَّهِ: «مَنْ أَنَا حَتَّى أَمْضِي إِلَى فِرْعَوْنَ وَأَخْرِجَ بَنِي 11
إِسْرَائِيلَ مِنْ مِصْرَ؟»

فَأَجَابَ: «أَنَا أَكُونُ مَعَكَ، وَمَتَى أَخْرَجْتَ الشَّعْبَ مِنْ مِصْرَ تَعْدُونَ 12
اللَّهُ عَلَى هَذَا الْجَبَلِ، فَتَكُونُ هَذِهِ لَكَ الْعَلَامَةُ أَنَّنِي أَنْ أَرْسِلَكَ».

فَقَالَ مُوسَى لِلَّهِ: «جَيْئَنَا أَقْلُ عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ وَأَقْلُ لَهُمْ: إِنَّ إِلَهَ 13
آيَاتُكُمْ قَدْ بَعْثَيْتِ إِلَيْكُمْ وَسَأْلُونِي: مَا أَسْمُهُ؟ فَمَادِاً أَقْلُ لَهُمْ؟»

فَأَجَابَهُ اللَّهُ: «أَهِيْهُ الَّذِي أَهِيْهُ» (وَمَعْنَاهُ أَنَّا الْكَائِنُ الدَّائِنُ). وَأَضَافَ 14
«هَكَدَا تَقُولُ بَنِي إِسْرَائِيلَ: أَهِيْهُ (أَنَا الْكَائِنُ)، هُوَ الَّذِي أَرْسَلَنِي إِلَيْكُمْ».

وَقَالَ أَيْضًا لِمُوسَى: «هَكَدَا تَقُولُ لِشَعْبِ إِسْرَائِيلَ: إِنَّ الرَّبَّ الْكَائِنَ 15
إِلَهُ آيَاتِكُمْ، إِلَهُ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ قَدْ أَرْسَلَنِي إِلَيْكُمْ. هَذَا هُوَ
اسْمِي إِلَى الْأَبَدِ، وَهُوَ الْاسْمُ الَّذِي أَذْعَى بِهِ مِنْ جِيلٍ إِلَى جِيلٍ

اذْهَبْ وَاجْمِعْ شُيُوخَ إِسْرَائِيلَ وَقُلْ لَهُمْ: إِنَّ الرَّبَّ إِلَهُ آيَاتِكُنَّ، إِلَهُ إِبْرَاهِيمَ 16
وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ قَدْ تَجَلَّ لِي قَائِلًا: إِنِّي حَقًا قَدْ تَفَقَّدْتُكُمْ، وَشَهَدْتُ
مَا أَصَابَكُمْ فِي مِصْرَ،

وَهَا أَنَا قَدْ وَعَدْتُ أَنْ أَخْرِجَكُمْ مِّنْ ضِيقَةِ مِصْرَ إِلَى أَرْضِ الْكَعَانِيَّينَ 17
وَالْحَيَّيَّينَ وَالْأَمْرَيَّينَ وَالْفَرِزَيَّينَ وَالْحَوَيَّينَ وَالْبَيُّوْسِيَّينَ، هَذِهِ
الْأَرْضُ الَّتِي تَفِيسْ لَبَنَاهُ وَعَسْلَاهُ

فَيَسْتَعْجِلُ الشُّيُوخُ لِكَلَامِكَ فَتَمَثَّلُ أَنْتَ وَشُيُوخُ إِسْرَائِيلَ أَمَامَ مَلِكِ مِصْرَ 18
وَتَقُولُ لَهُ: إِنَّ الرَّبَّ إِلَهُ الْجِبَرِيْتَيْنَ قَدْ تَقَدَّمَ، فَدَعْنَا تَمْضِي مَسِيرَةَ
ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْبَرِّيَّةِ وَنَقَمْ ذَبَابَ لِلَّرَبِّ إِلَهَنَا

وَأَكْلَنَى عَالَمَ أَنَّ مَالِكَ مَصْرَ لَنْ يُطْلَقُكُمْ مَا لَمْ تُرِ غَمَةً يَدُّ فَوَيْهَ 19
يُطْلَقُكُمْ

فَأَمْدُ يَدِي وَأَصْرَبُ مَصْرَ بِجَمِيعِ وَيَلَاتِي الَّتِي أَصْنَعْتُهَا فِيهَا، وَبَعْدَ ذَلِكَ 20
يُطْلَقُكُمْ

وَأَجْعَلُ هَذَا الشَّعْبَ يَحْظَى بِرِضَى الْمُصْرَيَّينَ، فَلَا تَخْرُجُونَ 21
فَارِغِينَ جِينَ تَمَضُونَ

بَلْ تَطْلُبُ كُلُّ امْرَأَةٍ مِّنْ جَارِتِهَا أَوْ تَرِيلَةِ بَنِيَّهَا جَوَاهِرَ فِضَّةً وَذَهَبٍ 22
وَتَثِيَابًا تُلْسِرُهَا بَنِيَّكُمْ وَبَنِيَّكُمْ قَنْعَمُونَ ذَلِكَ مِنَ الْمُصْرَيَّينَ

Exodus 4:1

فَقَالَ مُوسَى: «مَاَذَا إِذَا لَمْ يُصَدِّقُونِي وَلَمْ يُصْنِعُوا إِلَيَّ وَقَالُوا: إِنَّ الرَّبَّ
لَمْ يَظْهُرْ لَكَ؟»

فَسَأَلَ الرَّبُّ: «مَا تِلْكَ الَّتِي بِيَدِكَ؟» فَأَجَابَ: «عَصَأً 2

فَقَالَ: «أَلْقِها عَلَى الْأَرْضِنَ». فَأَلْقَاهَا فَإِذَا هِيَ حَيَّةٌ، فَهَرَبَ مِنْهَا مُوسَى 3

فَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «مُدَّ يَدَكَ وَاقْبِضْ عَلَيْهَا مِنْ دَلِيلَهَا». فَمَدَّ مُوسَى 4
يَدَهُ وَقَبَضَ عَلَيْهَا، فَأَرْتَدَ عَصَأً فِي يَدِهِ

وَقَالَ الرَّبُّ: «هَذَا لَكِ يُؤْمِنُوا أَنَّ الرَّبَّ إِلَهُ آيَاتِكُمْ، إِلَهُ إِبْرَاهِيمَ وَإِلَهُ 5
إِسْحَاقَ وَإِلَهُ يَعْقُوبَ قَدْ ظَهَرَ لَكَ

بُمْ قَالَ الرَّبُّ أَيْضًا: «أَدْخُلْ يَدَكَ فِي عِنْكِ». فَأَدْخَلَ يَدَهُ فِي عِنْهِ 6
وَعِنْدَمَا أَخْرَجَهَا إِذَا بِهَا بَرْصَانَهُ كَالْثَلَاثَ

وَأَمْرَهُ الرَّبُّ: «رُدَّ يَدَكَ إِلَى عِنْكِ ئَانِيَّهُ». فَرُدَّ يَدَهُ إِلَى عِنْهِ ئَانِيَّهُ 7
أَخْرَجَهَا مِنْ عِنْهِ، وَإِذَا بِهَا قَدْ عَادَتْ مِثْلَ بَاقِي جَسَدِهِ

وَقَالَ الرَّبُّ: «إِذَا لَمْ يُصَدِّقُوكَ، أَوْ يُعِيزُوا الْمَعْجَرَةَ الْأَوَّلِيَّةِ
فَإِلَيْهِمْ يُصَدِّقُونَ الثَّانِيَّةَ 8

وَإِذَا لَمْ يُصَدِّقُوا هَاتَيْنِ الْأَيْتَيْنِ وَلَمْ يُصْنِعُوا لِكَلَامِكَ، فَأَغْرِفْتَ مِنْ مَاءِ 9
الْأَهْرَ وَأَسْنَبْتُهُ عَلَى الْأَرْضِ الْجَافَةَ، فَيَحْوَلُ الْمَاءُ الَّذِي غَرَقَهُ مِنْ
الْأَهْرِ إِلَى نَمْ فَوْقَ الْأَرْضِنَ

فَقَالَ مُوسَى لِلرَّبِّ: «أَصْنَعْ يَا رَبُّ، أَنَا لَمْ أَكُنْ فِي يَوْمٍ مِّنِ الْيَوْمِ¹⁰
فَصِيحًا، لَا فِي الْأَمْسِ، وَلَا مُدْنًا أَنْ خَاطِبَتِي عَبْدُكَ، إِنَّمَا أَبْطَلْتُ النُّطْقَ
عَيْنِي الْلِّسَانَ».«

فَقَالَ الرَّبُّ لَهُ: «مَنْ هُوَ يَارِي فِيمِ الْإِنْسَانِ؟ أَوْ مَنْ يَجْعَلُهُ أَخْرَسَ أَوْ¹¹
أَصْمَأَ أَوْ يَصْبِرُ أَوْ كَيْفَا؟ أَلْسُنُكَ، الرَّبُّ؟»

«فَالآنَ انْطَلَقَ فَلَقَنَ فَمَكَ النُّطْقَ، وَأَعْلَمَكَ مَاذَا تَقُولُ»¹²

«لَكِنَّ مُوسَى أَجَابَ: «يَا سَيِّدُ، أَتَوْسِلُ إِلَيْكَ أَنْ تُرْسِلَ مِنْ شَنَاءِ عَيْنِي»¹³

فَأَخْتَمَ عَنْتَبُ الرَّبِّ عَلَى مُوسَى وَقَالَ: «الَّذِينَ هُرُونَ الْلَّادُوُيُّ أَخَاكُ؟¹⁴
أَنَا أَعْلَمُ أَنَّهُ يُحْسِنُ الْكَلَامَ، وَهَا هُوَ أَيْضًا قَادِمٌ لِلْقَاتِلِ. وَحَالَمَا يَرَاكَ
يَبْتَهِجُ قَلْبَهُ».

فَقَحَدَتُهُ وَلَقَنَ فَمَهُ الْكَلَامَ، فَأَعْيَنَهُ عَلَى الْقَوْلِ، وَأَعْلَمَهُ مَاذَا
تَقْعَلَانَ»¹⁵

فُجُّخَاتِبُ هُوَ الشَّعْبُ عَنْكَ وَيَكُونُ لَكَ بِمَنَابَةِ فِيمِ وَأَنْتَ تَكُونُ لَهُ بِمَنَابَةِ¹⁶
إِلَيْهِ».

«وَحْدَ بِيَدِكَ هَذِهِ الْعَصَنَا لِتَصْنَعَ بِهَا الْمُعْجَزَاتِ»¹⁷

فَرَجَعَ مُوسَى إِلَى يَهُودُونَ حَمِيهِ وَقَالَ لَهُ: «دُغْنِي أَعْرُدُ إِلَى قَوْمِي فِي¹⁸
مَصْرُ لَأْرَى أَمَارَالَوَا بَعْدَ أَحْيَاءِ». فَأَجَابَ يَهُودُونَ مُوسَى: «اَدْهَبْ
بِسَلَامٍ».

وَأَمْرَ الرَّبِّ مُوسَى فِي مَدِيَانَ: «هَيَا ارْجِعْ إِلَى مَصْرُ، فَإِنَّهُ قَدْ مَاتَ¹⁹
جَمِيعُ السَّاعِينَ إِلَى الْقَضَاءِ عَلَيْكَ».

فَأَخَذَ مُوسَى امْرَأَتَهُ وَبَنِيهِ وَأَرْكَبَهُمْ عَلَى الْخَمِيرِ وَمَضَى عَانِدًا إِلَى²⁰
أَرْضِ مَصْرُ. وَأَخَذَ مَعَهُ عَصَنَا اللَّهِ أَيْضًا

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «خَالِمَا تَرْجِعُ إِلَى مَصْرُ، ثَذَكْرُ أَنْ تُحْرِي أَمَامَ²¹
فِرْعَوْنَ جَمِيعَ الْعَجَابِ الَّتِي مَنْحَتُكَ الْفُوْرَةَ عَلَى إِجْرَائِهَا، وَلَكِنِي سَأَسْقِي
قَلْبَهُ لِكِنَّ لَا يُطْلِقُ الشَّعْبَ».

ثُمَّ قَلَ فِرْعَوْنُ: هَذَا مَا يَقُولُهُ الرَّبُّ: إِسْرَائِيلُ هُوَ الْبَيْكُ²²

فَلَتُّ لَكَ: أَطْلَقَ ابْنِي لِيَعْبُدْنِي، وَلَكِنَّكَ رَفَضْتَ إِطْلَاقَهُ، لِذَلِكَ سَأَهْلِكُ²³
ابْنَكَ الْبَيْكُ».

وَفِي أَنْتَءِ الْطَّرِيقِ، بِالْفَرْبِ مِنْ حَانِ، النَّقَاهُ الرَّبُّ وَهُمْ أَنْ يَقْتَلُهُ²⁴

فَأَخَذَ صُورَةً صَوَانَةً وَقَطَعَتْ قُلْفَةَ ابْنِهَا وَمَسَّتْ بِهَا قَدْمَيْ مُوسَى²⁵
«فَالْيَلِهُ: «عَفَا إِنَّكَ عَرِيسُ دَمِ لِي

«عَفَا الرَّبُّ عَنِّي. حِينَئِذٍ قَالَ: «عَرِيسُ دَمِ مِنْ أَجْلِ الْجَنَانِ»²⁶

وَقَالَ الرَّبُّ لِهُرُونَ: «اَدْهَبْ إِلَى الصَّخْرَاءِ لِإِسْتِقْبَالِ مُوسَى». فَمَضَى²⁷
وَالنَّقَاهُ عِنْدَ جَبَلِ الرَّبِّ وَقَبْلَهُ

فَأَطْلَعَ مُوسَى هُرُونَ عَلَى جَمِيعِ كَلَامِ الرَّبِّ الَّذِي حَكَلَهُ إِيَاهُ، وَمَا²⁸
كَلَفَهُ بِهِ مِنْ آيَاتٍ

ثُمَّ انْطَلَقَ مُوسَى وَهُرُونَ وَجَمِيعًا كُلُّ شُيوُخِ بَنِي إِسْرَائِيلِ²⁹

فَحَدَّدُهُمْ هُرُونُ بِجَمِيعِ مَا قَالَهُ الرَّبُّ لِمُوسَى. وَأَجْرَى مُوسَى³⁰
الْمُعْجَرَاتِ أَمَامَهُمْ

فَأَمَنَ الشَّعْبُ. وَعِنْدَمَا سَمِعُوا أَنَّ اللَّهَ قَدْ افْتَدَهُمْ وَنَظَرُوا إِلَى مَذَلَّتِهِمْ³¹
اَحْتَوْا سَاجِدِينَ

Exodus 5:1

وَبَغَدَ ذَلِكَ ذَهَبَ مُوسَى وَهُرُونَ وَقَالَا لِفَرْعَوْنَ: «هَذَا مَا يُعْلِلُهُ الرَّبُّ إِلَهُ¹
إِسْرَائِيلِ: أَطْلَقْ شَعْبِي لِيَحْتَفِلَ لِي فِي الْبَرِّيَةِ».

فَقَالَ فِرْعَوْنُ: «مَنْ هُوَ الرَّبُّ حَتَّى أَطْبِعَ أَمْرَهُ وَأَطْلَقَ إِسْرَائِيلَ؟ أَنَا لَا²
أَعْرِفُ الرَّبَّ وَلَنْ أَطْلَقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ».

ثُمَّ قَالَ: «إِنَّ إِلَهَ الْعِبْرَانِيَّنَ قَدْ أَنْتَاهَا نَذَهَبُ مَسِيرَةً ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ³
فِي الصَّحْرَاءِ لِتُقْتَلُمَ دَبَابِيَّنَ بَلَى يُعَاقِبُنَا بِوَيْباً أَوْ سَيْبِ

فَقَالَ لَهُمَا مَلِكُ مَصْرُ: «بَنِي مُوسَى وَهُرُونُ، لِمَادَا تُعَطِّلَانَ الشَّعْبَ عَنِ⁴
أَعْمَالِهِ؟ ارْجِعُوا إِلَى أَعْمَالِكُمُ الْشَّافِةِ».

ثُمَّ قَالَ فِرْعَوْنُ: «هُوَذَا شَعْبُ الْأَرْضِ قَدْ كَثُرَ الْآنُ، وَأَنْتُمَا تُرِيدَانَ أَنْ⁵
تُرِيَّاهُمْ مِنَ الْأَعْمَالِ الشَّافِةِ».

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَمْرَرَ فِرْعَوْنَ الْفَالِمِينَ عَلَى تَسْخِيرِ الشَّعْبِ وَرُؤْسَاءَ⁶
الْعَمَالِ قَائِلًا

كُلُّوْا عَنِ إِغْطَاءِ الشَّعْبِ تِبْنَا لِصُنْعِ الَّلَّيْنِ كَمَا كُلُّتُمْ تَقْعُلُونَ سَابِقًا»⁷

وَطَالِبُوهُمْ بِإِثْنَاجِ نَفْسٍ كَبِيْرَةِ الَّلَّيْنِ السَّابِقَةِ، لَا تُنْقُصُوهَا فَإِنَّهُمْ كُسَالَى
لِذَلِكَ يَصْرُخُونَ قَائِلِينَ: دَعْنَا نَدْهُبَ وَنَذْبَحَ لِإِلَهِنَا

تَقْلُوا الْعَمَلَ عَلَى كَوَاهِلِ الْقَوْمِ حَتَّى يَشْتَغِلُوا بِهِ وَلَا يَلْتَهِوْا إِلَى الْأَقْوَالِ
«الْكَاذِبَةِ».

فَهَرَجَ مُسْخَرُو الشَّعْبِ وَرُؤْسَاءُ الْعَمَالِ وَخَاطَبُوا الشَّعْبَ قَائِلِينَ¹⁰
هَكَذَا يَقُولُ فَرْعَوْنُ: لَنْ أَعْطِيَنَّكُمْ تِبْنَا

أَذْهَبُوا أَنْتُمْ وَاجْمَعُوا لِأَنْتُسْكُمْ تِبْنَا حَيْثُ تَجْدُونَهُ عَلَى أَلَا يَنْقُصَ¹¹
إِلَّا حَكْمُ

فَتَفَرَّقَ الشَّعْبُ فِي كُلِّ أَرْضِ مِصْرَ لِيَجْمُعُوا قَسْنَاً بَدْلًا مِنَ التَّبْنِ¹²

وَكَانَ الْمُسْخَرُونَ يَلْهُوْنَ عَلَيْهِمْ قَائِلِينَ: «أَوْفُوا أَعْمَالَكُمْ، إِنْتَاجَ كُلِّ يَوْمٍ¹³
بِيَوْمِهِ كَمَا كَانَ الْحَالُ حِينَ تَوَافَرَ التَّبْنِ.

وَجَلَ مُسْخَرُو فَرْعَوْنَ رُؤْسَاءَ الْعَمَالِ الَّذِينَ أَقَامُوهُمْ عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ¹⁴
قَائِلِينَ لَهُمْ: «لَمَذَا لَمْ تُؤْفُوا قِسْنَطُكُمْ مِنْ إِثْنَاجِ الَّلَّيْنِ أَمْسَ وَالْيَوْمَ كَمَا كُلُّتُمْ
تَقْعُلُونَ سَابِقًا؟»

فَأَقْبَلَ رُؤْسَاءُ عَمَالِ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَتَوَسَّلُوا إِلَى فَرْعَوْنَ قَائِلِينَ¹⁵
لِمَذَا تَفْعَلُ هَكَذَا بِعِيْدِيكَ؟»

إِنَّ عِيْدِيكَ لَا يَحْصُلُونَ عَلَى التَّبْنِ، وَمُطَالِبُوكُنَّ بِكَبِيْرَةِ الَّلَّيْنِ نَفْسِهَا¹⁶
وَأَجْبَلَ عِيْدِيكَ أَيْضًا. وَكِنَّ الذَّنْبُ هُوَ ذَنْبُ شَعْبِكَ

غَيْرَ أَنَّهُ قَالَ: «أَنْتُمْ كُسَالَى، لِذَلِكَ تَهُولُونَ: دَعْنَا نَدْهُبَ لِنَذْبَحَ لِلَّرَبِّ¹⁷

هَيَا أَدْهُوْنَا وَاعْمَلُوا، قَائِلِينَ لَنْ يُعْطِيَ لَكُمْ، وَعَلَيْكُمْ أَنْ تُتَجْوِزُوا كَامِلَ¹⁸
كَبِيْرَةِ الَّلَّيْنِ نَفْسِهَا.

فَوَجَدَ رُؤْسَاءُ عَمَالِ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنْقَسْهُمْ فِي وَرْطَةٍ سَيِّئَةٍ بَعْدَ أَنْ¹⁹
قِيلَ لَهُمْ أَنْتَجُوا مِنْ لِبْنَكُمْ فَرِبْضَةً كُلِّ يَوْمٍ بِيَوْمِهِ، لَا تُنْقِصُوا مِنْهَا شَيْئًا

وَصَادَقُوا مُوسَى وَهَرُونَ وَهُمَا وَاقِفَانِ في انتِظَارِهِمْ عِنْدَ خُرُوجِهِمْ مِنْ²⁰
لَدُنْ فَرْعَوْنَ

فَقَالُوا لَهُمَا: «لِيَنْتَظِرُ إِلَيْكُمَا الرَّبُّ وَيَعْصُمُ. لَدُنْ كَرَهَتُمَا فِيَنَا فِرْعَوْنَ²¹
وَحَاسِبَتُمَّهُ، وَأَعْطَيْنَاهُمْ سَيِّفًا فِي أَيْدِيهِمْ لِيَقْتُلُونَا

فَرَجَعَ مُوسَى إِلَى الرَّبِّ وَقَالَ: «لِمَذَا أَسْأَلَتِ إِلَى شَعْبِكَ يَا رَبُّ؟ لِمَذَا
أَرْسَلْتَنِي؟

فَمَذَنْ أَنْ جَئْنُ لِأَخَاطِبِ فِرْعَوْنَ بِاسْمِكَ، أَسَاءَ إِلَى الشَّعْبِ، وَأَنْتَ لَمْ²³
«خَلَصْتَ شَعْبَكَ عَلَى الإِطْلَاقِ.

Exodus 6:1

فَلَجَابَ الرَّبُّ مُوسَى: «سَتَرَى الْآنَ مَا أَنَا فَاعِلُهُ بِفِرْعَوْنَ، لَأَنَّنِي بِيَدِ¹
«قَدِيرَةِ سَاجِدَلَهُ بِطَلْقَهُمْ، بَلْ بِطَرْدَهُمْ طَرْدًا أَيْضًا

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «أَنَا هُوَ الرَّبُّ²

فَدَهْرَتْ لِإِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ إِلَهًا قَدِيرًا عَلَى كُلِّ شَيْءٍ. أَمَّا³
أَسْمِي بِهُوَ (أَيِ الرَّبُّ) فَلَمْ أَعْلَمْ لِهُمْ

وَقَدْ قَطَعْتُ مَعَهُمْ أَيْضًا عَهْدِي بِأَنْ أَهْبِطُمْ أَرْضَ كُلْعَانَ حَيْثُ أَقَامُوا⁴
فِيهَا كَغْرَبَاءَ

كَذَلِكَ أَصْغَيْتُ إِلَى أَبِينِ بَنِي إِسْرَائِيلَ الْمُسْتَعْبَدِينَ الْمِصْرَيِّينَ، وَنَذَكَرْتُ⁵
عَهْدِي

لِهَذَا فَلَنْ يَنْتَزِعَ إِسْرَائِيلُ إِنَّنِي أَنَا الرَّبُّ وَأَنَا أَحْرَرُكُمْ مِنْ أَنْقَالِ الْمِصْرَيِّينَ⁶
وَأَنْقَدُكُمْ مِنْ عَوْدِيَّتِهِمْ، وَأَخْلَصُكُمْ بِذَرْعِ مَدْنَوْدَةٍ وَأَحْكَامِ قَوْيَةٍ

وَأَجْدَدُكُمْ لِي شَعْبًا وَأَكْنُونَ لَكُمْ إِلَهًا، فَتَعْرُفُونَ أَنِّي أَنَا الرَّبُّ إِلَهُمْ مُحَرِّرُكُمْ⁷
مِنْ أَنْقَالِ الْمِصْرَيِّينَ

وَأَقْوَدُكُمْ إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي أَفْسَدْتُ أَنْ أَهْبَهَا لِإِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ⁸
وَيَعْقُوبَ لِأَعْطِيَاهَا لَكُمْ مِلْكًا. أَنَا هُوَ الرَّبُّ

فَخَاطَبَ مُوسَى بَنِي إِسْرَائِيلَ، لِكَهُمْ لَمْ يُصْنِعُوا إِلَهًا لَتَوْجِعُ نَفْسِهِمْ⁹
وَعَوْدِيَّتِهِمِ الْقَاسِيَّةِ

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى¹⁰

أَمْلَأْنَ أَمَّامَ فِرْعَوْنَ مَلِكَ مِصْرَ وَاطْلُبْ إِلَيْهِ أَنْ يُطْلِقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ»¹¹

فَأَجَابَ مُوسَى: «هُوَذَا بُلُو إِسْرَائِيلَ لَمْ يُنْتَهِي إِلَيَّ، فَكَيْفَ يَسْتَمِعُ إِلَيَّ¹²
فِرْعَوْنُ وَأَنَا نَقْيِلُ الْلِّسَانَ؟»

فَخَاطَبَ الرَّبُّ مُوسَى وَهَرُونَ وَأَمْرَهُمَا أَنْ يَزْجِعَا إِلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ¹³
وَفِرْعَوْنَ مَلِكَ مِصْرَ، لِكَيْ يُطْلِقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ

وَهُوَلَاءُ هُمْ رُؤَسَاءُ الْعَشَائِرِ الْمُتَقَرَّةِ عَنْ أَبْنَاءِ إِسْرَائِيلَ: أَبْنَاءُ¹⁴
رَأْوَيْنَ يُكْرِبُ إِسْرَائِيلَ حَوْكَ وَفُلُو وَحَصْرُونَ وَكَرْمِي: هَذِهِ عَشَائِرُ
رَأْوَيْنَ

أَبْنَاءُ شَمَعُونَ يَمُونِيْلُ وَيَامِينُ وَأَوْهَدُ وَيَاكِيْنُ وَصُورَخُ وَشَالُوْلُ وَأَمْهَ¹⁵
كُلْعَائِيْهَ: هَذِهِ هِيَ عَشَائِرُ شَمَعُونَ

وَهُوَهُدُ أَسْمَاءُ أَبْنَاءِ لَوْيِ حَسَبَ عَشَائِرُهُمْ: جَرْشُونُ وَقَهَاتُ وَمَارَارِي¹⁶
وَقَدْ عَاشَ لَوْيِ حَسَبَ عَشَائِرُهُمْ: سَنَةُ

أَمَّا أَبْنَا جَرْشُونَ حَسَبَ عَشَائِرُهُمَا فَهُمَا: لَبِنِي وَشَمِيعِي¹⁷

وَأَبْنَاءُ قَهَاتُ هُمْ: عَمْرَامُ وَصَهَارُ وَحَبْرُونُ وَعَرَيْبِيلُ. وَقَدْ عَاشَ¹⁸
قَهَاتُ مَهَهَ وَتَلَانَا وَتَلَاثِينَ سَنَةً

وَأَبْنَا مَرَارِي هُمَا مَحْلِي وَمُوشِي. هَذِهِ هِيَ عَشَائِرُ الْأَوَيْبِينَ بَحْسَبَ¹⁹
سِيَّجَلَ مَوَالِيْدِهِمْ

وَتَرَوْجَ عَمْرَامَ عَمَّةَهُ يُوكَابَدَ فَأَنْجَبَتْ لَهُ هَرُونَ وَمُوسَى. وَقَدْ عَاشَ²⁰
عَمْرَامَ مَهَهَ وَسَبْعَا وَتَلَاثِينَ سَنَةً

وَأَبْنَاءُ صَهَارُ هُمْ: فُورَخُ وَنَافِخُ وَدَكْرِي²¹

أَبْنَاءُ عَرَيْبِيلَ هُمْ: مِيشَانِيلُ وَالصَّنَافُونُ وَسَثِري²²

وَتَرَوْجَ هَرُونُ مِنْ الْيَسَابِعِ أَبْنَاءِ عَمِينَادَابَ أَحْتَ تَحْشُونَ فَأَنْجَبَتْ لَهُ²³
نَادَابَ وَأَبِيَفَوْ وَالْعَازَارَ وَإِيَّامَارَ

وَأَبْنَاءُ فُورَخُ هُمْ: أَسِيرُ وَالْفَانَهُ وَأَبِيَاسَافَ: هَذِهِ هِيَ عَشَائِرُ الْفُورَخِيْنَ²⁴

وَتَرَوْجَ الْعَازَارَ بْنُ هَرُونَ مِنْ إِخْدَى بَنَاتِ فُوطِيْبِيلَ فَأَنْجَبَتْ لَهُ²⁵
فِيَنَخَاسَ. هَوْلَاءُ رُؤَسَاءُ أَبَاءِ الْأَوَيْبِينَ بِحَسَبِ تَرْبِيبِ عَشَائِرِهِمْ

هَذَانِ هُمَا هَرُونُ وَمُوسَى الدَّانَ قَالَ لَهُمَا الرَّبُّ: أَخْرِجاْ بَنِي²⁶
إِسْرَائِيلَ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ بِحَسَبِ فَرِيقِهِمْ

وَهُمَا نَفْسُ مُوسَى وَهَرُونَ الَّذِينَ خَاطَبَا فِرْعَوْنَ مَلِكَ مِصْرَ لِيُطْلِقَ بَنِي²⁷
إِسْرَائِيلَ مِنْ مِصْرَ

وَحَدَّثَ فِي الْيَوْمِ الَّذِي كَلَمَ فِيهِ الرَّبُّ مُوسَى فِي أَرْضِ مِصْرَ²⁸

«أَنَّ الرَّبَّ قَالَ لَهُ: «أَنَا الرَّبُّ بِلِئَلْ فِرْعَوْنَ كُلَّ مَا أَفْوَلَهُ لَكَ²⁹

«فَأَجَابَهُ مُوسَى: «أَنَا نَقْلُ الْلِّسَانَ فَكَيْفَ يَسْتَمِعُ لِي فِرْعَوْنُ؟³⁰

Exodus 7:1

فَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «أَنَا جَعَلْتُكَ كَلِيلًا لِفِرْعَوْنَ، وَهَرُونُ أَخْوَكَ يَكُونُ¹
كَنِيْيَ لَكَ

فَعَلَيْكَ أَنْ تُبَلِّغَ كُلَّ مَا أَمْرُكَ بِهِ، وَيُخَاطِبَ أَخْوَكَ هَرُونَ فِرْعَوْنَ كَيْ²
يُطْلِقَ سَرَاحَ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ بِلَادِهِ

وَأَكِنْتُكَ أَقْسِيَ قَلْبَ فِرْعَوْنَ فَأَكَبَرَ أَيَّاتِي وَعَجَانِي فِي أَرْضِ مِصْرَ³

إِلَّا أَنَّ فِرْعَوْنَ لَنْ يَسْتَمِعَ لَكُمَا. عَدَيْدَ أَصْرَبَ مِصْرَ وَأَخْرُجَ شَعْيِ⁴
إِسْرَائِيلَ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ بِقُوَّاتِ أَحْكَامٍ عَظِيمَةٍ

فَيُبَرِّكَ الْمُصْرِيُّونَ حِينَ أَصْرَبَ مِصْرَ وَأَخْرُجَ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ⁵
«بَيْنَهُمُ أَنَّنِي أَنَا الرَّبُّ

فَفَعَلَ مُوسَى وَهَرُونُ تَنَاهًا كَمَا أَمْرَهُمَا الرَّبُّ⁶

وَكَانَ مُوسَى فِي الْثَّمَانِيَنَ مِنْ عُمْرِهِ، وَهَرُونُ فِي الْثَّالِثَةِ وَالثَّمَانِيَنَ⁷
عِنْدَمَا خَاطَبَا فِرْعَوْنَ

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى وَهَرُونَ⁸

عِنْدَمَا يَطْلُبُ فِرْعَوْنُ مِنْهُمَا قَائِلًا: أَرِيَانِي عَجِيْبَةً فَإِنَّكَ تَقُولُ لِهِرُونَ»⁹
«خُذْ عَصَنَكَ وَأَقْهَا أَمَّامَ فِرْعَوْنَ فَتَخَوَّلْ إِلَى حَيَّةٍ

فَمَنْلَهُ هَرُونُ وَمُوسَى أَمَامٌ فِرْعَوْنَ وَقَعْدَا لَتَمَامًا حَسْبَ أَمْرِ الرَّبِّ، فَلَأْقَى 10
هَرُونُ عَصَاهُ أَمَامٌ فِرْعَوْنَ وَأَمَامٌ حَاشِيَّتِهِ فَتَحَوَّلَتِ إِلَى حَيَّةٍ

فَاسْتَدْعَى فِرْعَوْنُ حُكْمَاءَهُ وَسَحَرَتُهُ فَصَنَعَ سَحَرَةُ مِصْرٍ عَلَى غَرَارٍ 11
ذَلِكَ بِسِحْرِهِمْ

فَطَرَحَ كُلُّ وَاحِدٍ عَصَاهُ فَتَحَوَّلَتِ إِلَى حَيَّةٍ. عَيْنَ أَنْ عَصَا هَرُونَ 12
إِلْتَاعَتِ عِصَمِهِمْ

لِكَنْ قَلْبَ فِرْعَوْنَ ارْدَادٌ تَصَلِّبًا فَلَمْ يَسْتَمِعْ لَهُمَا، لَتَمَامًا كَمَا قَالَ الرَّبُّ 13

ثُمَّ قَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «إِنْ قَلْبَ فِرْعَوْنَ قَدْ تَصَلِّبَ، وَهُوَ يَرْفَضُ أَنْ 14
يُطْلِقَ سَرَّاخَ السُّعْبِ

فَامْلَأْتُ أَمَامَ فِرْعَوْنَ فِي الْعَدْ عِنْدَمَا يَخْرُجُ إِلَى الْمَاءِ، وَقَفَتِ الْقَانِيَّةِ عِنْدَ 15
ضَفَّةِ النَّهَرِ، وَخَذَ بِيَدِكِ الْعَصَا الَّتِي تَحَوَّلَتِ إِلَى حَيَّةٍ

وَقَلَّ لَهُ: إِنَّ الرَّبَّ إِلَهُ الْعِزْزَانِيَّنَ قَدْ أَرْسَلَنِي إِلَيْكَ قَائِلًا: أَطْلِقْ شَعْبِي 16
لِيَعْبُدُونِي فِي الصَّحَراَءِ. وَهَا أَنْتَ حَتَّى الْآنَ لَمْ تَسْتَمِعْ

لَهُدَا إِلَيْكَ مَا يَقُولُهُ الرَّبُّ: سَتَنْظِلُ، بِمَا أَجْرَيْهِ الْآنَ، أَنَّنِي أَنَا الرَّبُّ. هَا 17
أَنَا صَارِبٌ بِهَذِهِ الْعَصَا الَّتِي فِي يَدِي عَلَى مَاءِ النَّهَرِ فَتَحَوَّلُ دَمًا

فَبَمُوتِ السَّمَكِ، وَبَيْتُنِ النَّهَرِ، فَيَعْافُ الْمِصْرِيُّونَ مِنَ الشُّرُبِ مِنْ 18
مِنْ مِنَاهِ

وَخَاطَبَ الرَّبُّ مُوسَى: «قُلْ لِهَرُونَ: حُذْ عَصَاكَ وَاُسْطِبْ يَدَكَ عَلَى مِنَاهِ 19
الْمِصْرِيَّنَ وَعَلَى أَنْهَارِهِمْ وَعَلَى جَدَالِهِمْ وَسَوَاقِيهِمْ وَخَرَائِطِ
مِنَاهِ فَتَحَوَّلُ كُلُّهَا إِلَى دَمٍ، وَيَكُونُ دَمٌ فِي كُلِّ أَرْضِ مِصْرٍ حَتَّى فِي
الْأَوَانِيِّ الْخَشِيبَةِ وَالْحَجَرِيَّةِ».

وَهَكَدًا قَعَلَ مُوسَى وَهَرُونُ كَمَا أَمْرَ الرَّبُّ، فَرَفَعَ هَرُونُ الْعَصَا 20
وَضَرَبَ مَاءَ النَّهَرِ عَلَى مَشْهِدِهِ مِنْ فِرْعَوْنَ وَحَاشِيَّتِهِ فَتَحَوَّلَ كُلُّ
مَاءِ النَّهَرِ إِلَى دَمٍ

وَمَاتَ كُلُّ سَمْكِهِ وَأَنْتَنِ النَّهَرِ فَلَمْ يَسْتَطِعِ الْمِصْرِيُّونَ الشُّرُبَ مِنْ مِنَاهِ 21
وَكَانَ دَمٌ فِي كُلِّ أَرْجَاءِ أَرْضِ مِصْرٍ

وَكَذِلِكَ قَعَلَ سَحَرَةُ مِصْرٍ بِسِحْرِهِمْ، فَتَصَلِّبَ قَلْبُ فِرْعَوْنَ فَلَمْ يَسْتَمِعْ 22
إِلَيْهِمَا، لَتَمَامًا حَسْبَ قَوْلِ الرَّبِّ

وَأَنْصَرَفَ فِرْعَوْنُ إِلَى مَذْلِلِهِ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَتَرَكَ ذَلِكَ أَثْرًا فِي قَلْبِهِ 23

وَخَفَرَ حَمِيعُ الْمِصْرِيَّنَ حُفَرًا حَوْلَ النَّهَرِ طَلَبًا لِمَاءِ الشُّرُبِ، لَأَنَّهُمْ 24
لَمْ يَسْتَطِعُوا أَنْ يَشْرِبُوا مِنْ مَاءِ النَّهَرِ

وَأَنْقَضَتْ سَبْعَةُ أَيَّامٍ مُذْدَأْنَ ضَرَبَ اللَّهُ مِنَاهِ النَّهَرِ 25

Exodus 8:1

ثُمَّ قَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «أَمْلَأْ أَمَامَ فِرْعَوْنَ وَقُلْ لَهُ: هَذَا مَا يُغْلِيَهُ الرَّبُّ 1
أَطْلِقْ شَعْبِي لِيَعْبُدُونِي

وَإِنْ أَبَيْتَ أَنْ تُطْلِقُهُمْ فَهَا أَنَا ضَارِبُ جَمِيعِ حُبُوكِ بِالضَّفَادِعِ 2

فَيَقِيسُنِ النَّهَرُ بِالضَّفَادِعِ الَّتِي تَصْنَعُ وَتَقْبِحُ بَيَانَكَ وَمُذْدَعُ فِرَاشَكَ 3
وَسَرِيرَكَ وَبَيْوَتَ حَاشِيَّتِكَ وَسُسِّكَ وَأَفْرَانَكَ وَمَعَاجِنَكَ

«عَلَيْكَ وَعَلَى شَعَابِكَ وَعَلَى سَائِرِ حَاشِيَّاتِكَ تَصْنَعُ الضَّفَادِعِ 4

ثُمَّ قَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «فُلْ لِهَرُونَ اسْطُو بِعَصَالَكَ عَلَى الْأَنْهَارِ 5
وَالسَّوَافِيَّ وَالبَرِّيَّ وَأَصْنَعِ الضَّفَادِعَ عَلَى كُلِّ أَرْضِ مِصْرٍ

فَبَسَطَ هَرُونُ يَدَهُ عَلَى مِنَاهِ مِصْرٍ فَأَقْبَلَتِ الضَّفَادِعُ وَعَطَّثَتِ أَرْضَ مِصْرِ 6

وَكَذِلِكَ قَعَلَ السَّحَرَةُ بِسِحْرِهِمْ فَأَصْنَعُوا ضَفَادِعَ عَلَى أَرْضِ مِصْرِ 7

ثُمَّ اسْتَنْعَى فِرْعَوْنُ مُوسَى وَهَرُونَ وَقَالَ: «تَضَرَّعَا إِلَى الرَّبِّ 8
لِلْبَرْعَنِ الضَّفَادِعَ عَنِي وَعَنْ شَعْبِي، فَأَطْلِقْ السُّعْبَ لِيَقْدِمُوا دَيَانِحَ لَهُ

فَأَجَابَ مُوسَى فِرْعَوْنَ: «عَيْنُ لِي مَتَى أَصْلَى مِنْ أَجْلِكَ وَمِنْ أَجْلِ
عِبِيدِكَ وَشَسِّكَ، لَكِنْ بَيْدَادِ الضَّفَادِعِ عَنِكَ وَعَنْ بَيْوَتِكَ، مَاعِدًا تِلْكَ الْبَاقِيَّةِ
فِي النَّهَرِ».

فَقَالَ فِرْعَوْنُ: «غَدًاء». فَأَجَابَهُ مُوسَى: «فَإِنْكُنْ كَفُولُكَ، لِتَعْرِفَ أَنَّهُ لَا 10
مِثْلِ لِلرَّبِّ إِلَهًا

فَإِنَّ الضَّفَادِعَ سَتَسْجِبُ مِنْ حَوْلِكَ وَمِنْ بَيْوَتِكَ وَمِنْ حَوْلِ حَاشِيَّاتِكَ 11
وَسُسِّكَ، وَلَا تَنْقَى إِلَّا فِي النَّهَرِ

وَبَعْدَ أَنْ اصْرَفَتْ مُوسَى وَهَرُونَ مِنْ لَدُنْ فِرْعَوْنَ صَلَّى مُوسَى إِلَى 12 الرَّبِّ مِنْ أَجْلِ الضَّفَاعِ الَّتِي أَصْعَدَهَا عَلَى فِرْعَوْنَ

فَعَلَ الرَّبُّ حَسْبَ دُعَاءِ مُوسَى، فَأَفْطَعَتِ الضَّفَاعَ مِنَ الْبَيْوتِ 13 وَالدُّورِ وَالْحُوْلِ

فَجَمِعُوهَا أَكْواماً كَثِيرَةً حَتَّى أَنْتَنْتُ مِنْهَا الْأَرْضَ 14

وَعِنْدَمَا رَأَى فِرْعَوْنُ أَنَّ النَّبَاجَ قَدْ افْشَعَ، أَعْلَظَ قَلْبَهُ وَلَمْ يَسْتَمِعْ 15 لِهُمَا، تَمَامًا كَمَا قَالَ الرَّبُّ

قَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «قُلْ لِهَرُونَ أَنْ يَبْسُطْ يَدَهُ بِعَصَاهُ وَيَضْرِبْ تُرَابَ 16 الْأَرْضِ لِيَمَلأَ الْبَعْوضَ كُلَّ أَرْجَاءِ مِصْرَ».

وَهَكَذَا فَعَلَ، إِذْ بَسَطَ هَرُونَ يَدَهُ بِعَصَاهُ وَضَرَبَ تُرَابَ الْأَرْضِ، فَأَشَنَّسَ 17 الْبَعْوضُ عَلَى النَّاسِ وَالْبَهَائِمِ، فَسَارَ كُلُّ تُرَابِ الْأَرْضِ بَعْوضًا فِي جَمِيعِ أَرْجَاءِ مِصْرَ

وَكَذَلِكَ حَاوَلَ السَّحَرَةُ بِسْخُرْهُمْ لِيُخْرِجُوا الْبَعْوضَ فَأَخْفَقُوا. وَكَانَ 18 الْبَعْوضُ مُتَشَّرِّاً عَلَى النَّاسِ وَالْبَهَائِمِ

قَالَ السَّحَرَةُ لِفِرْعَوْنَ «إِلَهُ فَعَلَ اللَّهُ». وَلَكِنَّ قَلْبَ فِرْعَوْنَ طَلَّ مُتَصَبِّلًا 19 فَلَمْ يَسْمَعْ لِهِمَا، تَمَامًا كَمَا قَالَ الرَّبُّ

ثُمَّ قَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «اَنْهَضْ مُبَكِّرًا فِي الصَّبَاحِ وَقُفْ أَمَمَ فِرْعَوْنَ 20 عَنْ خُرُوجِهِ إِلَى الْمَاءِ وَقُلْ لَهُ: هَكَذَا يَقُولُ الرَّبُّ: أَطْلُقْ شَعْبِي لِيَعْدُنِي.

وَإِنْ لَمْ تُطْلُقْ شَعْبِي لَهَا أَنَا أَرْسِلُ أَسْرَابَ الدُّبَابِ عَلَيْكَ وَعَلَى حَاشِيَتِكَ 21 وَعَلَى شَعْلَكَ وَعَلَى بُيُوتِكَ، فَقَمْتَنِي بَيْوُثُ الْمَصْرِيَّينَ بِالْدُبَابِ، وَكَذَلِكَ الْأَرْضُ الَّتِي يُعِيمُونَ عَلَيْها.

وَلَكِنَّي فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَسْتَثِنُ أَرْضَ جَاسَانَ حَيْثُ يَسْكُنُ شَعْبِي فَلَا 22 يَغْزُو هَا الدُّبَابَ، فَتَذَرُّكَ أَتَيَ، أَنَا الرَّبُّ، كَانِي فِي هَذِهِ الْأَرْضِ بِالْخَرَابِ

«وَأَمِّرْ بَيْنَ شَعْبِي وَشَعْلِكَ، فَتَكُونُ هَذِهِ آيَةُ الْعَدِ 23

وَهَكَذَا صَنَعَ الرَّبُّ، فَقَدْ عَرَثَ أَسْرَابَ عَظِيمَةً مِنَ الدُّبَابِ بَيْتَ 24 فِرْعَوْنَ وَبَيْوُثَ حَاشِيَتِهِ، وَكُلَّ أَرْضِ مِصْرَ فَأَصَابَ الدُّبَابَ الْأَرْضَ بِالْخَرَابِ

فَاسْتَدْعَى فِرْعَوْنُ مُوسَى وَهَرُونَ وَقَالَ: «اَمْضُوا وَقَمِّوْ دَبِيَخَةً 25 لِلَّهِمْ فِي هَذِهِ الْأَرْضِ

فَأَجَابَ مُوسَى: «لَيْسَ مُسْتَحِسِنًا أَنْ نَفْعَلْ هَذَا، لَأَنَّ النَّبَاجَ الَّتِي نَقْدَمُهَا 26 لِلَّهِمَ إِلَهَا هِيَ رَجِسْ لَدِي الْمَصْرِيَّينَ. قَدْ قَمْنَا هَذِهِ النَّبَاجَ الَّتِي يَكْرُهُهَا الْمَصْرِيَّونَ، أَلَا يَرْجُجُونَنَا؟

لَكِنْ نَذْهَبُ مَسِيرَةً ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فِي الصَّحْرَاءِ، فَنَقْمِ دَبِيَخَ لِلَّهِمَ إِلَهَا 27 كَمَا أَمْرَنَا.

فَقَالَ فِرْعَوْنُ: «سَأَطْلُقُكُمْ لِتَقْرَبُوا لِلَّهِمَ إِلَهُكُمْ فِي الصَّحْرَاءِ، وَلَكِنْ 28 لَا نَذْهَبُ بَعِيدًا. صَلَّيَا لِأَجْلِي

فَأَجَابَ مُوسَى: «خَالِمَا اُنْصَرَفْ أَصْلَى إِلَى الرَّبِّ. وَغَدَأْ يَرْتَقِعُ النَّبَاجُ 29، عَنْ فِرْعَوْنَ وَعَنْ حَاشِيَتِهِ وَعَنْ شَعْبِي. وَلَكِنْ عَلَى فِرْعَوْنَ أَلَا يُخَادِعْ «بَلْ يُطْلَقُ الشَّعْبُ لِيَقْدِمَ لِلَّهِمَ دَبِيَخَ

، وَفَارَقَ مُوسَى فِرْعَوْنَ وَصَنَّى إِلَى الرَّبِّ 30

فَاسْتَجَابَ الرَّبُّ دُعَاءِ مُوسَى، فَأَرْتَقَ الدُّبَابُ عَنْ فِرْعَوْنَ وَعَنْ 31 حَاشِيَتِهِ وَعَنْ شَعْبِي. لَمْ تَبِقْ دَبِيَخَةً وَاحِدَةً

وَلَكِنَّ فِرْعَوْنَ قَسَّى قَلْبَهُ هَذِهِ الْمَرَأَةِ أَيْضًا وَلَمْ يُطْلَقُ الشَّعْبُ 32

Exodus 9:1

ثُمَّ قَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «اَمْضِ إِلَى فِرْعَوْنَ وَقُلْ لَهُ: هَذَا مَا يُعْلِئُهُ إِلَهُ 1 الْعَبْرَانِيَّنَ أَطْلُقْ شَعْبِي لِيَعْدُنِي.

لَأَنَّكَ إِنْ أَبِيَتْ أَنْ تُطْلِقُهُمْ وَحَجَرْهُمْ لَيْكَ 2

فَإِنْ يَدِ الرَّبِّ سَتَهَلَكَ مَوَابِيَكَ الَّتِي فِي الْحُوْلِ، وَالْحُبُولِ، وَالْحَمِيرِ 3 وَالْجَمَالِ وَالْبَرَّانَ وَالْعَنَمَ، يَوْمًا شَيْءِي جَدًا

وَأَمِّرْ بَيْنَ مَوَابِيَ إِسْرَائِيلَ وَمَوَابِي الْمَصْرِيَّينَ. فَلَا يَهَلَكَ شَيْءٌ لِبَنِي 4 «إِسْرَائِيلَ

«وَعَيَّنَ الرَّبُّ مَوْعِدًا لِذَلِكَ قَلَبِلَا. «غَدَا يَصْنَعُ الرَّبُّ هَذَا فِي الْأَرْضِ 5

وَفِي الْعَدِ صَنَعَ الرَّبُّ هَذَا الْأَمْرَ. فَهَلَكَ جَمِيعَ مَوَابِي الْمَصْرِيَّينَ 6 أَمَّا مَوَابِي بَنِي إِسْرَائِيلَ فَلَمْ يَهَلِكْ مِنْهَا وَاحِدًا

وَأَرْسَلَ فِرْعَوْنُ لِيَتَحَقَّقَ مِنَ الْأَمْرِ، وَإِذَا مَوَاشِي إِسْرَائِيلَ لَمْ يَهُدُوكُمْ مِنْهَا 7
وَاجْدُ. وَتَصَلَّبَ قَلْبُ فِرْعَوْنَ فَلَمْ يُطِلِّقِ السُّنْبَعَ

فَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى وَهُوَنَ: «لِيُأْخُذُ كُلُّ مِنْكُمَا حَتَّىٰ مِنْ رَمَادِ الْأَثُونِ 8
وَلَيُنْذِرُ مُوسَى الرَّمَادَ تَحْوُ السَّمَاءَ بِمَرَأْيِي مِنْ فِرْعَوْنَ

فَيَتَحَوَّلَ إِلَى غَيَارٍ يُعْطِي كُلَّ أَرْضِ مَصْرُ، فَيُصَابُ النَّاسُ وَالْبَهَائِمُ 9
«بِدَمَامِلَ مُتَقْبِيَّةِ فِي كُلِّ أَرْضِ مَصْرُ

فَأَخْدَى رَمَادًا مِنَ الْأَثُونِ، وَوَقَفَا أَمَمٌ فِرْعَوْنَ، ثُمَّ دَرَأَهُ مُوسَى تَحْوَ 10
السَّمَاءَ، فَتَحَوَّلَ إِلَى دَمَامِلَ مُتَقْبِيَّةِ أَصَابَتِ النَّاسَ وَالْبَهَائِمَ

وَلَمْ يَسْتَطِعْ السَّخْرَةُ أَنْ يُوَاجِهُوا مُوسَى مِنْ جَرَاءِ الدَّمَامِلِ، لَأَنَّ الدَّمَامِلَ 11
أَصَابَتِ السَّخْرَةَ وَكُلَّ الْمَصْرِيَّينَ أَيْضًا

لِكُنَّ الرَّبَّ شَيْئَ فَلَبَّ فِرْعَوْنَ فَلَمْ يَسْمَعْ لَهُمَا، ثَمَاماً كَمَا قَالَ الرَّبُّ 12
لِمُوسَى

ثُمَّ قَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «قُمْ مُبَكِّرًا فِي الصَّبَاحِ وَامْتُلِ أَمَمَ فِرْعَوْنَ وَقُلْ 13
لَهُ: هَذَا مَا يُعِلِّمُ الرَّبُّ إِلَهُ الْعِبْرَانِيَّينَ: أَطْلُقْ شَعْبِيَ لِيَعْدِنِي

لِأَنَّتِي فِي هَذِهِ الْمَرَّةِ سَأُوْجِدُ جَمِيعَ صَنْرَبَاتِي إِلَى قَلْبِكَ وَإِلَى حَاشِيَّاتِكَ 14
إِلَى شَعْكِ، لِكِنِي تَعْرَفُ أَنَّهُ لَيْسَ مُثِيلٌ لِي فِي كُلِّ الْأَرْضِ

فَقَدْ كَانَ يُوْسُعِي حَتَّىِ الْآنَ أَنَّ أَمْدَدِي وَأَضْرَبَكَ وَأَضْرَبَ شَعْبَكَ أَيْضًا 15
بِالْوَبَا لِتَبَادِلَ مِنَ الْأَرْضِ

وَلِكَنِي أَفْمَلَ لِأَرِيكَ قُوَّتِي، وَلِكَنِي يُدَاعِي اسْمِي فِي جَمِيعِ الْأَرْضِ 16

وَهَا أَنْتَ مَا زَلْتَ تَقْاومُ شَعْبِيَ وَلَا تُطِلِّفُهُ 17

لِذَلِكَ غَدًا فِي مِثْلِ هَذَا الْوَقْتِ أَمْطُرُ بَرَدًا تَقْبِلًا لَمْ تَشْهُدْ مَصْرُ مُنْذُ 18
يَوْمِ تَأْسِيسِهَا حَتَّىِ الْآنَ

فَأَرْسَلَ اللَّهُ وَاجْمَعَ مَوَاشِبِكَ وَكُلَّ مَالِكٍ فِي الْحَفْلِ، لَأَنَّ كُلَّ مَنْ يَمْكُثُ 19
فِي الْحَفْلِ مِنَ النَّاسِ وَالْبَهَائِمَ وَلَا يَلْجُأُ إِلَى مَأْوَى، يَتَهَمُّ عَلَيْهِ الْبَرَدُ
«يُؤْمُوتُ».

فَكُلُّ مَنْ حَافَ كَلِمَةَ الرَّبِّ مِنْ رِجَالٍ فِرْعَوْنَ لَا ذِيْغَيِّدَهُ وَمَائِشِيَّتِهِ 20
بِالْبَيْوَتِ

أَمَّا الَّذِينَ اسْتَحْفَرُوا بِكَلِمَ الرَّبِّ فَقَدْ تَرَكُوا عَبِيدَهُمْ وَمَوَاشِبَهُمْ فِي الْحَفْلِ 21

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «مُدَّ يَدِكَ تَحْوَ السَّمَاءَ فَيَهْمِرُ الْبَرَدُ عَلَى كُلِّ 22
أَرْضِ مَصْرُ، وَعَلَى الرِّجَالِ وَالْبَهَائِمِ وَعَلَى عُشَبِ الْحَفْلِ فِي حَمِيمِ
«أَرْضِ مَصْرُ».

فَقَدْ مُوسَى عَصَاهُ تَحْوَ السَّمَاءَ، فَأَرْسَلَ الرَّبُّ رُعُودًا وَبَرَدًا 23
وَأَصَابَتِ الصَّوَاعِقُ الْأَرْضَ، وَأَمْطَرَ الرَّبُّ بَرَدًا عَلَى كُلِّ بِلَادِ
مَصْرُ،

فَأَهْمِرَ الْبَرَدُ، وَاخْتَلَطَ الصَّوَاعِقُ بِالْبَرَدِ، فَكَانَتْ أَسْوَأَ عَاصِفَةً 24
شَهِدَتْهَا أَرْضُ مَصْرُ مُنْذُ أَنْ صَارَتْ أَمَّةً

وَأَصَابَ الْبَرَدُ فِي كُلِّ أَرْجَاءِ مَصْرُ جَمِيعَ مَا فِي الْحُفُولِ مِنْ نَاسٍ 25
وَبَهَائِمَ، وَأَنْتَفَ كُلَّ نَبَاتٍ نَاءِمَ فِي الْحَفْلِ وَكَسَرَ جَمِيعَ الْأَشْجَارِ

أَمَّا أَرْضُ جَاسَانَ حَيْثُ يُقْبِلُ بَلْوَ إِسْرَائِيلَ، فَإِنَّهَا وَحْدَهَا لَمْ يَسْعُطْ 26
فِيهَا بَرَدٌ

فَأَرْسَلَ فِرْعَوْنُ وَاسْتَدْعَى مُوسَى وَهُرُونَ وَقَالَ لَهُمَا: «لَقَدْ أَخْطَأْتُ 27
هَذِهِ الْمَرَّةَ وَالرَّبُّ هُوَ الْبَارُ، أَمَّا أَنَا وَشَعْبِي فَأشَرَارُ

فَقَتَرَ عَلَى الرَّبِّ إِذْ يَكْفِيَنَا مَا ابْتَلَيْنَا بِهِ مِنْ رُعُودٍ وَبَرَدٍ، فَأَطْلَقْنُكُمْ 28
وَلَا تَمْكُلُونَ هُنَا بَعْدُ

فَأَجَابَ مُوسَى: «حَالَمَا أَخْرَجْ مِنَ الْمَدِينَةِ أَبْسُطُ يَدِي فِي الصَّلَاةِ إِلَى 29
الرَّبِّ فَيَتَوَفَّ الرَّدُّ وَيَنْقُطُ الْبَرَدُ لِكِنِي تَعْرَفُ أَنَّ الْأَرْضَ هِيَ
لِلرَّبِّ

وَلِكَنِي عَالِمٌ أَنَّكَ أَنْتَ وَحَاشِيَّاتِكَ مَازَلْتُمْ لَا تَخْسُنُ الرَّبَّ إِلَهَهُ 30

إِنَّ الْكَلَانَ وَالشَّعَيْرَ قَدْ تَلَاقَ، لَأَنَّ الشَّعَيْرَ أَصْبَحَ سَنَابِلَ، وَالْكَلَانَ كَانَ 31
مُنْبِرًا

أَمَّا الْجِنْطَةُ وَالْقَطَانِيُّ فَلَمْ تَتَلَاقْ بَعْدُ لِأَنَّهَا تَنْمُو مُنَاحِرَةً 32

وَأَصْرَفَتْ مُوسَى مِنْ لَدُنْ فِرْعَوْنَ مِنَ الْمَدِينَةِ وَبَسَطَ يَدَهُ إِلَى الرَّبِّ 33
فَتَوَفَّتِ الرَّدُّ وَالْبَرَدُ وَانْقُطَعَ الْمَطَرُ عَنِ الْأَنْهَارِ عَلَى الْأَرْضِ

وَعِنْدَمَا رَأَى فِرْعَوْنُ أَنَّ الْمَطَرَ وَالْبَرَدَ وَالرَّغْدَ قَدْ تَوَقَّفَتْ أَخْطَأً مَرَّةً³⁴
أُخْرَى وَصَلَبَ قَلْبَهُ وَحَشِيشَتْهُ

وَهَكَذَا نَقَسَى قَلْبُ فِرْعَوْنَ، فَلَمْ يُطْلِقْ بَنِي إِسْرَائِيلَ، تَمَامًا كَمَا أَنْبَأَ³⁵
الرَّبُّ عَلَى لِسَانِ مُوسَى.

Exodus 10:1

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «اَمْتَلِ أَمَامَ فِرْعَوْنَ لَأَنِّي قَدْ قَسَيْتُ قَلْبَهُ وَفُلُوبَ¹
حَشِيشَتْهِ لِكِي أُجْرِيَ آيَاتِي هَذِهِ بَيْنَهُمْ»

لِكِي تُخْرِي فِي مَسَامِعِ تَبَنِيكَ وَأَحْفَادِكَ عَمَّا ابْتَلَيْتُهُ بِهِ الْمِصْرَيَّيْنَ وَبِآيَاتِي²
الَّتِي أَجْرَيْتُهَا بَيْنَهُمْ فَتَعْلَمُونَ أَنِّي أَنَا الرَّبُّ».

فَمَثَلَ مُوسَى وَهَرُونُ أَمَامَ فِرْعَوْنَ وَقَالَا لَهُ: «هَذَا مَا بَعْلَئَهُ الرَّبُّ إِلَهُ³
الْعِبْرَيَّيْنَ: إِلَى مَنْ تَابِي أَنْ تَخْضُنَ لِي؟ أَطْلِقْ شَعْبِي لِيَعْبُدَنِي

وَإِذَا أَبْتَأَتْ أَنْ تُطْلُقَ شَعْبِي، فَهَا أَنَا أَجْلِبُ عَدَا الْجَرَادَ عَلَى ثُوْمَوكَ⁴

فَيُغَطِّي وَجْهَ الْأَرْضِ، فَيَسْتَرُ عَلَى أَحَدٍ أَنْ يَرَاهَا، وَبِلَهُمُ الْبَقَّةَ⁵
الْمُتَخَلِّفَةَ لَكُمْ عَنِ الْبَرَدِ، وَكُلُّ شَجَرَةٍ نَائِبَةٍ لَكُمْ فِي الْحَقْفِ

وَبِلَهُمُ الْبَرَدِ وَبِلَهُوتِ حَشِيشَتِكَ وَبِلَهُوتِ جَمِيعِ الْمِصْرَيَّيْنَ، الْأَنْثُرُ الَّذِي لَمْ⁶
يَشَهِدْ مَثَلَهُ أَبِيُّوكَ وَلَا أَجْدَادُكَ مُنْذُ أَنْ اسْتُوْطَنُوا هَذِهِ الْأَرْضَ إِلَى
الآن». ثُمَّ تَحَوَّلُ وَأَنْصَرَفَ مِنْ لَدُنْ فِرْعَوْنَ

فَقَالَتْ حَشِيشَةُ فِرْعَوْنَ لَهُ: «إِلَى مَنْ يَظْلِمُ هَذَا الرَّجُلُ شَرِكًا لَنَا؟ أَطْلِقْ⁷
«الشَّعْبَ لِيَعْبُدُوا الرَّبَّ إِلَهُمُ، أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ مِصْرَ قَدْ عَمَّهَا الْخَرَابُ؟»

فَاسْتَدْعَى مُوسَى وَهَرُونُ ثَانِيَةً لِلْمُلُولِ أَمَامَ فِرْعَوْنَ، وَقَالَ لَهُمَا⁸
«اَمْصُوْا وَاعْبُدُوا الرَّبَّ إِلَهُمُ، وَلَكُنْ مَنْ هُمُ الَّذِينَ سَيَّدُهُوْنَ؟»

فَأَجَابَ مُوسَى: «نَذْهَبُ بِقَنْيَانَا وَشَيْرَخَنَا. نَذْهَبُ بِبَنِيَّا وَبِبَنِيَّا⁹
بِمَوَالِيَّنَا وَقُطْعَانِيَّنَا لَأَنَّهُ يَجُبُ أَنْ نَقْيِمَ عِيدًا لِلرَّبِّ.

فَقَالَ فِرْعَوْنُ: «لِيَكُنَ الرَّبُّ بِعَوْنَمُ انَّا أَطْقَنُمُ مَعَ نِسَائِنَا¹⁰
وَأُولَادِنَا. فَمِنْ الْجَلِي أَكْنُمْ عَازِمُونَ عَلَى الشَّرِّ

«لَا، فَلَيَمْضِي الرِّجَالُ فَقَطْ لِعِبَادَةِ الرَّبِّ، لَأَنَّ هَذَا هُوَ مَا نَطَلْبُونَهُ¹¹.
ثُمَّ طَرِدَا مِنْ حَضْرَةِ فِرْعَوْنَ

فَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «ابْسُطْ يَدَكَ عَلَى أَرْضِ مِصْرَ لِبَنْتَى بِالْجَرَادِ¹²
فَيُغَطِّي بِلَادِ مِصْرَ وَبِلَهُمْ كُلَّ ثَبَاتِ الْأَرْضِ الْمُتَخَلِّفِ عَنِ الْبَرَدِ

فَمَدَ مُوسَى عَصَنَاهُ عَلَى أَرْضِ مِصْرَ، فَأَرْسَلَ الرَّبُّ عَلَيْهِ رِيحًا¹³
شَرِقِيَّةً طَوَالَ ذَلِكَ النَّهَارَ وَاللَّيْلِ، وَمَا إِنْ أَفْلَى الصَّبَاحُ حَتَّى حَمَلَتْ
الرِّيحُ الشَّرِقِيَّةَ الْجَرَادَ

فَانْتَشَرَ الْجَرَادُ فِي كُلِّ بِلَادِ مِصْرَ، وَحَلَّ فِي جَمِيعِ ثُوْمَهَا بِاسْرَابٍ¹⁴
عَظِيمَةٍ، فَلَمْ يَكُنْ لَهُ تَغِيرٌ مِنْ قَبْلِ وَلَنْ يَحْدُثْ مِثْلُهُ فِيمَا بَعْدُ

فَقَدْ غَطَّى وَجْهَ كُلِّ الْأَرْضِ حَتَّى أَطْلَمَتْ، وَالْتَّهُمْ كُلَّ عَشَبٍ فِيهَا¹⁵
وَكُلَّ الْأَنْوَارِ الْأَشْجَارِ الَّتِي خَلَقَهَا الْبَرَدُ، فَلَمْ يَبْقَ شَيْءٌ أَحْضَرَ لَا عَلَى
الْأَشْجَارِ وَلَا فِي خُفُولِ الْمَرْرُوْغَاتِ فِي كُلِّ أَرْجَاءِ مِصْرَ

عِنْدَنِ أَسْرَعَ فِرْعَوْنَ فَاسْتَدْعَى مُوسَى وَهَرُونَ قَائِلًا: «لَقَدْ أَخْطَأْتُ¹⁶
إِلَيَّ الرَّبَّ إِلَهُكُمْ وَإِلَيْكُمَا

فَاصْنَعْهَا هَذِهِ الْمَرَّةَ فَقَطْ عَنْ حَطِيبَتِي وَابْتَهَالِي إِلَيَّ الرَّبَّ إِلَهُكُمَا كَيْ بَزِيلِ¹⁷
«عَيْ هَذِهِ الْبَلَاءِ الْمَمِيتِ

فَانْصَرَفَ مُوسَى مِنْ لَدُنْ فِرْعَوْنَ وَابْتَهَلَ إِلَيَّ الرَّبِّ¹⁸

فَأَرْسَلَ الرَّبُّ رِيحًا غَرْبِيَّةً عَاصِفَةً حَمَلَتْ الْجَرَادَ وَطَرَحَتْهُ فِي الْبَحْرِ¹⁹
الْأَحْمَرِ، فَلَمْ يَبْقَ جَرَادَةً وَاجِدَةً فِي جَمِيعِ أَرْجَاءِ مِصْرَ

وَلَكِنَّ الرَّبَّ صَلَبَ قَلْبَ فِرْعَوْنَ فَلَمْ يُطْلِقْ بَنِي إِسْرَائِيلَ²⁰

فَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «اَسْلُطْ يَدَكَ تَحْوَلَ السَّمَاءَ فَيُطْغِي ظَلَامَ عَلَى كُلِّ²¹
أَرْجَاءِ مِصْرَ حَتَّى يَكَادُ يَلْمَسُ لِكَافِتِهِ

فَبَسَطَ مُوسَى يَدَهُ تَحْوَلَ السَّمَاءَ، فَطَغَى ظَلَامٌ كَثِيفٌ عَلَى كُلِّ أَرْجَاءِ²²
أَرْضِ مِصْرَ لِمَدْنَةِ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ

فَلَمْ يَكُنَ أَحَدٌ مِنْ أَنْ يَرَى أَخَاهُ، وَلَا غَادَ أَحَدٌ مَكَانَهُ طَوَالَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ²³
عِيْرَ أَنَّ الْلَّوْرَ كَانَ يَعْمُرُ بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي أَمَاكِنِ إِقَامَتِهِ

فَاسْتَدْعَى فِرْعَوْنُ مُوسَى وَقَالَ: «اَدْهِبُوهُ وَاعْبُدُوهُ الرَّبِّ، وَلَكِنَ²⁴
أَنْزُلُوهُ وَرَاءَمُمْ مَاشِيَّتَهُمْ وَقُطْعَانَهُمْ: أَمَّا صِغَارُهُمْ فَلَيَمْضُوا مَعَكُمْ
أَيْضًا.

فَقَالَ مُوسَى: «عَلَيْكَ أَنْ تَسْمَحَ لَنَا بِأَخْذِ دَبَابِحِ مُحْرَقَاتٍ لِتَعْقِمَهَا لِلرَّبِّ²⁵
إِلَهِنَا.

لَذِكْ تَدْهُبْ مَوْا شِبِّيْنَا مَعْنَا أَيْضًا، فَلَا يَبْتَئِيْنَا مِنْهَا ظَلْفَ وَاحِدَ، لَأَنَّ عَلِيْنَا 26
أَنْ تَخْتَارْ مِنْهَا لِعِبَادَةِ الرَّبِّ إِلَهِنَا، وَلَا يُمْكِنْنَا أَنْ تَعْرِفَ مَاذَا تَخْتَارْ مِنْهَا
«لَنَعْبُدِ الرَّبِّ حَتَّىٰ نَصِّلِ إِلَى هُنَاكَ».

وَلَكِنَّ الرَّبِّ صَلَبَ قَلْبَ فَرْعَوْنَ فَلَمْ يُطْلُقْ سَرَاحَهُمْ 27

وَقَالَ لَهُ فَرْعَوْنُ: «اَدْهَبْ عَنِّي، وَاحْذَرْ لِنَفْسِكَ. لَا تَمْثُلُ أَمَامِي مَرَّةً 28
أَخْرَى، فَيَوْمَ تَرَى وَجْهِي تَمُوتُ».

«قَالَ مُوسَى: «حَسَنًا قُلْتَ، فَلَمَّا لَنْ أَرَى وَجْهَكَ مَرَّةً أَخْرَى 29

Exodus 11:1
لَمْ قَالَ الرَّبِّ لِمُوسَى: «بَقِيَتْ بِلَهُ وَاحِدَةٌ أُصِيبَ بِهَا فَرْعَوْنُ 1
وَالْمِصْرَيْنَ، وَبَعْدَ ذَلِكَ يُطْلَقُكُمْ مِنْ هَذَا. وَعِنْدَمَا يَفْعُلُ ذَلِكَ بِلَهُ يَطْرُدُكُمْ
جَيْبِعًا طَرْدًا».

«قُلْ الآن لِلشَّعْبِ: لِيَطْلُبْ كُلُّ رَجُلٍ مِنْ جَارِهِ، وَكُلُّ امْرَأَةٍ مِنْ جَارِتَهَا 2
«أَنِيَّةٌ فَصَّةٌ وَدَهْبٌ».

ذَلِكَ لَأَنَّ الرَّبِّ جَعَلَ الشَّعْبَ يَخْطُبِي بِرَضْنِي الْمِصْرَيْنَ، كَمَا أَنَّ الرَّجُلَ 3
مُوسَى كَانَ عَظِيمًا فِي مَصْرٍ فِي عُيُونِ حَاشِيَةِ فَرْعَوْنَ وَالشَّعْبِ.

«قَالَ مُوسَى هَذَا مَا يُعْلِمُهُ الرَّبُّ: «سَاجِنَارُ حَوَالِي نَصْفُ الْلَّيْلِ فِي 4
وَسَطِ مَصْرٍ،

فَيَمُوتُ كُلُّ بَكْرٍ فِيهَا: مِنْ بَكْرٍ فَرْعَوْنَ الْمُنَزَّعِ عَلَى الْعَرْشِ إِلَى بَكْرٍ 5
الْأَمْمَةِ الَّتِي وَرَاءَ الرَّخِي، وَكَذَلِكَ بَكْرٌ كُلُّ بَيْمَةٍ».

فَأَعْلَمُوْ صُرَاحَ عَظِيمٍ فِي كُلِّ أَرْضِ مَصْرٍ، لَمْ يُشَهِّدْ مِثْلَهُ مِنْ قَبْلِ وَلَا 6
يُكُونْ مِثْلَهُ أَيْضًا

أَمَا بَيْنَ الْإِسْرَائِيلِيْنَ فَلَنْ يَتَبَعَّجَ كَلْبٌ عَلَى أَيِّ إِسْنَانٍ أَوْ حَيَوانٍ. وَعِنْدَنِ 7
تَعْلَمُونَ أَنَّ الرَّبِّ يُمْتَرِّبُ بَيْنَ الْمِصْرَيْنَ وَإِسْرَائِيلَ

فَيَأْتِي إِلَيَّ، مِنْ لَمَّا، جَمِيعُ عَبِيدَكَ هُؤُلَاءِ وَيَتَحْتُونَ أَمَامِي قَائِلِينَ: الْأَطْلَقُ 8
أَنْتَ وَكُلُّ مَنْ يَتَبَعَّعُ مِنَ الشَّعْبِ. وَأَنِيَّنْ فَقْطُ أُمْضِي». لَمْ اَنْصَرَفْ مِنْ
لَدُنْ فَرْعَوْنَ بِعَضَبٍ مُحْمِمٍ

«قَالَ الرَّبِّ لِمُوسَى: «إِنَّ فَرْعَوْنَ يَأْبِي الْاسْتِمَاعَ لَكُمَا لِكِنِي تَنَكَّاثَرْ آيَاتِي 9
فِي أَرْضِ مَصْرٍ».

وَلَقَدْ أَجْرَى مُوسَى وَهَرُونُ كُلَّ هَذِهِ الْآيَاتِ أَمَامَ فَرْعَوْنَ، وَلَكِنَّ الرَّبِّ 10
فَسَيَّ قَلْبَ فَرْعَوْنَ فَلَمْ يُطْلُقْ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ دِيَارِهِ

Exodus 12:1

وَخَاطَبَ الرَّبُّ مُوسَى وَهَرُونَ فِي أَرْضِ مَصْرٍ قَائِلًا 1

مِنْهُ الآن يَكُونُ لَكُمْ هَذَا الشَّهْرُ رَأْسُ الشَّهْرِ وَأَوَّلُ شَهْرِ السَّنَةِ» 2

خَاطَبَنَا كُلَّ جَمَاعَةِ إِسْرَائِيلَ قَائِلِينَ: عَلَى كُلِّ وَاحِدٍ أَنْ يَأْخُذَ فِي الْعَاشِرِ 3
مِنْ هَذَا الشَّهْرِ حَمَلًا لِعَائِلَتِهِ، وَفُقَّا لِبَيْوَتِ الْأَبَاءِ، حَمَلًا لِكُلِّ عَائِلَةٍ

وَإِنْ كَانَ الْبَيْتُ صَغِيرًا لَا يَسْهُلُكُ حَمَلًا كَامِلًا، يَتَقَاسِمُهُ هُوَ وَجَارُهُ 4
الْقَرِيبُ مِنْهُ بِخَسِبٍ عَدْدِ الْأَشْخَاصِ الْمُؤْجَوِّبِينَ هُنَاكَ، بِمِقْدَارِ مَا
يَسْتَطِعُ كُلُّ وَاحِدٍ أَنْ يَأْكُلَهُ مِنَ الْحَمَلِ

وَيَجِدُ أَنْ يَكُونَ الْحَمَلُ ذَكْرًا أَبْنَ سَنَةٍ، خَالِيًّا مِنْ كُلِّ عَيْبٍ، تَنَقْوِيَهُ مِنْ 5
الْخَرْفَانِ أَوِ الْمَعِيزِ

وَيَكُونُ عِنْدَكُمْ مَحْفُوظًا حَتَّى الْيَوْمِ الرَّابِعِ عَشَرَ مِنْ هَذَا الشَّهْرِ. لَمْ يَغُوْمُ 6
كُلُّ جُمْهُورِ إِسْرَائِيلٍ بِدِبَّاجِ الْحَمَالِنَ عَدَ المَسَاءِ

وَيَأْخُذُونَ الدَّمَ وَيَضَعُونَهُ عَلَى الْقَائِمَيْنَ وَالْعَنْتَةِ الْعُلَيَا فِي الْبَيْوَتِ الَّتِي 7
يَأْكُلُونَهُ فِيهَا

لَمَّا فِي نَفْسِكَ الْلَّيْلَةِ يَتَنَاهُونَ اللَّحْمَ مَشْوِيًّا بِاللَّارِ مَعَ فَطِيرٍ، يَأْكُلُونَهُ 8
مَعَ أَعْشَابٍ مَرَّةٍ

لَا تَأْكُلُوا مِنْهُ نِيَّبًا أَوْ مَسْلُوقًا، بَلْ مَشْوِيًّا بِلَارِ، رَأْسَهُ مَعَ أَكْارِعِهِ وَجَوْفِهِ 9

وَلَا تَنْقُوا مِنْهُ إِلَى الصَّبَاحِ، بَلْ ثُحْرُقُونَ كُلَّ مَا تَبَقَّى مِنْهُ إِلَى 10
الصَّبَاحِ بِاللَّارِ

تَأْكُلُونَهُ بِعِجلَةٍ وَأَحْقَلُوكُمْ مَشْدُودَةً، وَأَحْذِنُتُمْ فِي أَرْجُلِهِمْ، وَعِصِيَّكُمْ 11
فِي أَيْدِيْكُمْ، فَيَكُونُ هَذَا فِصْحًا لِلرَّبِّ

فِي هَذِهِ الْلَّيْلَةِ أَجْتَازَ فِي بِلَادِ مَصْرٍ وَأَقْتَلَ كُلَّ بَكْرٍ فِيهَا مِنَ النَّاسِ 12
وَالْبَهَائِمِ وَأَجْرَى قَضَاءً عَلَى كُلِّ الْهَمَةِ الْمِصْرَيْنَ. أَنَا هُوَ الرَّبِّ

أَمَا أَنْتُمْ فَإِنَّ الدَّمَ الَّذِي عَلَى بُيوْتِكُمُ الْمُقِيمِينَ فِيهَا يَكُونُ الْعَالَمَةُ الَّتِي 13
ثُبَرِكُمْ، فَأَرَى الدَّمْ وَأَغْبَرَ عَنْكُمْ، فَلَا تَنْزَلُ بِكُمْ يَلِيَّهُ الْهَلَكَ جِنْ
أَبْلَيْتِ بِهَا أَرْضَ مَصْرُ.

وَيَكُونُ لَكُمْ هَذَا الْيَوْمُ تَذَكَّرًا تَحْتَفِلُونَ بِهِ عِيدًا لِلَّرَبِّ، فَرِيشَةً أَبْدِيَّةً 14
تَحْتَفِلُونَ بِهِ فِي أَجْيَالِكُمْ

سَبْعَةَ أَيَّامٍ تَحْتَفِلُونَ، تَأْكُلُونَ فِيهَا فَطِيرًا، تُخْلُونَ بُيوْتِكُمْ مِنَ الْخَمِيرِ 15
فِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ، فَإِنْ كُلَّ مَنْ أَكَلَ حَمِيرًا فِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ إِلَى الْيَوْمِ السَّابِعِ
يَأْتِيَ تَلَكَ النَّفْسُ مِنْ إِسْرَائِيلَ.

وَتَعْيَمُونَ فِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ حَفْلًا مُعْدَسًا، وَكَذَّكَ فِي الْيَوْمِ السَّابِعِ. لَا 16
يُجْرَى فِيهِمَا عَمَلٌ مَا إِلَّا تَجْهِيرٌ طَعَامِ الْأَكْلِ. هَذَا كُلُّ مَا تَعْمَلُونَهُ

وَتَحْتَفِلُونَ بِعِيدِ الْفَطِيرِ، لَأَنَّنِي فِي هَذَا الْيَوْمِ عَنِيهِ أَخْرَجْتُ أَجْنَادَكُمْ مِنْ 17
أَرْضِ مَصْرُ، فَاحْتَفِلُوا بِهَا الْيَوْمُ فَرِيشَةً أَبْدِيَّةً فِي أَجْيَالِكُمُ الْمُغْلَفَةِ

وَمَذْنَ مَسَاءِ الْيَوْمِ الرَّابِعِ عَشَرَ مِنِ الشَّهِيرِ الْأَوَّلِ وَحَتَّى مَسَاءِ الْيَوْمِ 18
الْخَادِيِّ وَالْعَشْرِينِ مِنْهُ تَأْكُلُونَ فَطِيرًا

سَبْعَةَ أَيَّامٍ تُخْلُو بُيوْتِكُمْ مِنَ الْخَمِيرِ فَإِنَّ كُلَّ مَنْ أَكَلَ خَبْزًا مُخْتَمِرًا 19
يَبْدَأُ مِنْ جَمَاعَةِ إِسْرَائِيلَ، الْغَرِيبُ وَالْمَوَاطِنُ عَلَى حَتَّى سَوَاءِ

«لَا تَأْكُلُوا شَيْئًا مُخْتَمِرًا، بَلْ فِي كُلِّ مَسَائِكُمْ تَأْكُلُونَ فَطِيرًا 20

ثُمَّ اسْتَدْعَى مُوسَى كُلَّ شَيْوخِ إِسْرَائِيلَ وَقَالَ لَهُمْ: «ادْهُوُا وَانْتَفُوا 21
حَمْلَنَا بِحَسْبِ عَائِلَاتِكُمْ وَانْبُخُوا حَمْلَ الْفِصْنَحِ

ثُمَّ حَذَّرُوا بَاقِةً رُوفًا وَأَعْسَمُوهَا فِي الدَّمِ الَّذِي تَصَفَّى فِي الإِنَاءِ وَأَطْلَوُا 22
بِهِ عَنْتَهُ الْبَابِ الْعُلَيَا وَالْقَائِمَتَيْنِ، وَلَا يَخْرُجُ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنْ بَيْتِهِ حَتَّى
الصَّبَاحِ

لَأَنَّ الرَّبَّ سَتَّاجَارَ لِيَلَّا لِيَلَّا الْمِصْرِيَّينَ. فَجَبَنَ يَرَى الدَّمَ عَلَى الْعَنْتَةِ 23
الْعُلَيَا وَالْقَائِمَتَيْنِ يَعْبُرُ عَنِ الْبَابِ وَلَا يَدْعُ الْمَهَاجَ يَدْخُلُ بُيوْتِكُمْ
لِيَصْرَكُمْ

فَتَمَارِسُونَ هَذَا الْأَمْرَ فَرِيشَةً لَكُمْ وَلَا وَلَادَكُمْ إِلَى الأَبَدِ 24

وَعَنْدَمَا تَدْخُلُونَ الْأَرْضَ الَّتِي وَعَدَ الرَّبُّ أَنْ يَهْبِهَا لَكُمْ، فَلَنْتَمْ تَمَارِسُونَ 25
هَذِهِ الْفَرِيشَةَ

وَيَكُونُ حِينَ يَسْأَلُكُمْ أَبْنَاؤُكُمْ: مَاذَا تَعْنِي هَذِهِ الْفَرِيشَةَ لَكُمْ؟ 26

ثُجِيبُوكُمْ أَتَيْتُ: إِنَّهَا دَبِيَّةٌ فَصْحٌ لِلرَّبِّ الَّذِي عَبَرَ عَنْ بُيوْتِ بَنِي 27
إِسْرَائِيلَ فِي مَصْرُ عِنْدَمَا أَهْلَكَ الْمِصْرِيَّينَ، وَأَنْقَذَ بُيوْتَنَا». فَخَلَى
الشَّعْبُ رُؤُوسَهُمْ سَاجِدِينَ.

فَمَضَى بَنُو إِسْرَائِيلَ وَفَعَلُوا ثَمَامًا كَمَا أَمْرَ الرَّبُّ مُوسَى وَهُرُونَ 28

وَفِي مُنْتَصَفِ الْلَّيْلِ أَهْلَكَ الرَّبُّ كُلَّ بَكْرٍ فِي بَلَادِ مَصْرُ، مِنْ بَكْرِ 29
فَرْعَوْنَ الْمُتَرَبِّعِ عَلَى الْعَرْشِ إِلَى بَكْرِ الْحَبِيسِ فِي السَّجْنِ، وَأَنْكَارَ
الْبَهَائِمَ جَمِيعًا أَيْضًا

فَاسْتَقْبَطَ فَرْعَوْنُ وَحَاشِيَتُهُ وَجَمِيعُ الْمِصْرِيَّينَ وَإِذَا عَوَيْلٌ عَظِيمٌ 30
فِي أَرْضِ مَصْرُ، لَأَنَّهُ لَمْ يُوجَدْ بَيْتٌ لِيَسِ فِيهِ مَيْتٌ

فَاسْتَدْعَى مُوسَى وَهُرُونَ لَيْلًا قَابِلًا: «قُومُوا وَأَخْرُجُوا مِنْ بَيْنِ الشَّعْبِ 31
أَنْتُمْ وَبَنُو إِسْرَائِيلَ، وَأَطْلُبُوا اعْبُدُوا الرَّبَّ كَمَا طَلَبْتُمْ

وَخُدُوا مَعَكُمْ غَلَمْكُمْ وَبَقِرَكُمْ كَمَا سَأَلْتُمْ وَأَصْنُوا وَبَارِكُونِي أَيْضًا 32

وَأَلَّا الْمِصْرِيُّونَ عَلَى الشَّعْبِ لِيُسْرِعُوا فِي الْإِرْتَحَالِ عَنِ الْبَلَادِ قَابِلِينَ 33
«لَيْلًا نَمُوتُ جَمِيعًا».

فَصَرَّ الشَّعْبُ فِي ثَيَابِهِمْ مَعَاجِنَهُمْ وَعِجَنَهُمْ قَبْلَ أَنْ يَخْتَمِرُ، وَحَمَلُوهَا 34
عَلَى أَكْنَافِهِمْ

وَطَلَبُوا مِنَ الْمِصْرِيَّينَ آتِيَةً فِضَّةٍ وَدَهَبًا وَثِيَابًا بِحَسْبِ قَوْلِ مُوسَى 35

وَجَعَلَ الرَّبُّ الشَّعْبَ يَحْذَرِي بِرِضَى الْمِصْرِيَّينَ، فَأَعْطَوْهُمْ كُلَّ مَا 36
طَلَبُوهُ، فَغَنِمُوا مِنَ الْمِصْرِيَّينَ

وَأَرْتَحَلَ بَنُو إِسْرَائِيلَ مِنْ رَعْمَبِيسِنَ إِلَى سُكُونَتِ فَكَانُوا تَحْوِي سِتَّ مِائَةَ 37
أَلْفٍ مِنِ الرِّجَالِ الْمُشَاهِدِ مَا غَدَّ الْيَسَاءَ وَالْأُولَادَ

وَكَذَلِكَ أَضْنَمَ إِلَيْهِمْ حَسْدًا كَبِيرًا مِنَ النَّاسِ، مَعَ غَلَمْ وَمَوَاشِ وَفُطَعَانِ 38
كَثِيرَةٍ

ثُمَّ حَبَرُوا العَجِينَ الَّذِي أَخْرَجُوهُ مَعَهُمْ مِنْ مَصْرَ خَيْرٌ مُلَكَّةٌ، لَأَنَّهُ لَمْ 39
يَكُنْ مُخْتَمِرًا، إِذَا نَهَمُ طَرَدُوا مِنْ مَصْرَ وَلَمْ يَقْدِرُوا أَنْ يَتَأَخَّرُوا فَمَا
أَعْدُوا لِأَقْسِمِهِمْ زَادًا

وَكَانَتْ مُدَّةً عَزِيزَةً بَنِي إِسْرَائِيلَ الَّتِي أَفَامُوهَا فِي مِصْرَ أَرْبَعَ مِئَةً⁴⁰
وَثَلَاثِينَ سَنَةً.

وَفِي الْيَوْمِ الْأَخِيرِ بِالذَّاتِ، فِي خَتَمِ أَرْبَعِ مِئَةٍ وَثَلَاثِينَ سَنَةً حَرَجَ⁴¹
جَمِيعَ أَجْنَادَ الرَّبِّ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ

هِيَ لَيْلَةٌ تُكَرِّسُ لِلرَّبِّ إِذَا أَخْرَجْتُمُوهُ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ هَذِهِ الَّيْلَةُ⁴²
هِيَ لِلرَّبِّ، يُكَرِّسُهَا بَنُو إِسْرَائِيلَ فِي جَمِيعِ أَجْنَابِهِمْ

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى وَهُرُونَ: «هَذِهِ هِيَ مَرَاسِيمُ الْفِصْحَاجِ: لَا يَأْكُلُ⁴³
غَرِيبٌ مِنْهُ

كُلُّ عَنْدِ مُشْتَرَى بِفُضْسَةٍ يَأْكُلُ مِنْهُ بَعْدَ أَنْ تَخْتِنَهُ⁴⁴

الظَّرِيلُ وَالْأَجْيَرُ لَا يَأْكُلُانِ مِنْهُ⁴⁵

بُوكُلٌ فِي بَيْتٍ وَاحِدٍ فَلَا تَخْمَلُ لَحْمًا إِلَى خَارِجِ الْمُنْزَلِ، وَلَا تَكْسِرُ مِنْهُ⁴⁶
عَظِيمًا

وَعَلَى كُلِّ جَمَاعَةِ إِسْرَائِيلَ أَنْ تَحْتَقِلْ بِهِ⁴⁷

وَإِذَا عَزَمَ عَرِيبٌ مُقْبِمٌ بَيْنَكُمْ أَنْ يَحْنَطِلَ بِفَصْنَحِ الرَّبِّ فَلَيُخْنَثُ كُلُّ ذَكَرٍ⁴⁸
مِنْ أَهْلِ بَيْتِهِ، ثُمَّ يَخْتَقِلُ بِهِ، فَيَكُونُ أَنْتَنِي كَمُولُودِ الْأَرْضِ. لَا يَأْكُلُ
مِنْهُ أَيُّ ذَكَرٍ أَغْلَفَ

فَتَسُودُ هَذِهِ الشَّرِيعَةُ عَلَى الْمُوَاطِنِ وَالْدُّخِيلِ الْمُقِيمِ بَيْنَكُمْ⁴⁹

فَفَعَلَ جَمِيعُ بَنِي إِسْرَائِيلَ تَمَامًا كَمَا أَمَرَ الرَّبُّ مُوسَى وَهُرُونَ⁵⁰

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ عَنْهُ أَخْرَجَ الرَّبُّ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ⁵¹
بِحَسْبِ فَرْقِ عَشَائِرِهِمْ

Exodus 13:1

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى¹

خَصَّصْنَ لِي كُلَّ بَكْرٍ ذَكَرٍ. كُلُّ فَاتِحِ رَحِمٍ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلِ هُوَ لِي»²

وَقَالَ مُوسَى لِلنَّاسِ: «اذْكُرُوا هَذَا الْيَوْمَ الَّذِي خَرَجْتُمُوهُ مِنْ مِصْرَ مِنْ³
بَيْتِ الْغَيْوَيَّةِ، فَقَدْ أَطْلَقْتُمُ الرَّبُّ مِنْ هُنَّا بِيَدِ قَدِيرَةٍ، فَلَا تَأْكُلُوا
حُبْرًا مُخْتَمِرًا

، الْيَوْمَ فِي شَهْرِ أَبِيبٍ (أَيْ فِي شَهْرِ آذَار - مَارْس) أَنْتُمْ حَارِجُونَ⁴

لِذَلِكَ عِنْدَمَا يُدْخِلُكُمُ الرَّبُّ أَرْضَ الْكَعَانِيَّةِ وَالْجَنَانِيَّةِ وَالْأَمْوَارِيَّةِ⁵
وَالْحَوَّيَّةِ وَالْأَيْوَسِيَّةِ، الَّتِي تَقِيضُ لَبَنًا وَعَسْلًا، وَالَّتِي أَقْسَمَ لِأَبِيكُمْ أَنْ
يَبْهَكُمْ إِيَاهَا، تُمَارِسُونَ هَذِهِ الْفَرِيْضَةَ فِي هَذَا السَّهْرِ

سِبْعَةَ أَيَّامٍ لَا تَأْكُلُونَ فِيهَا حُبْرًا مُخْتَمِرًا، وَفِي الْيَوْمِ السَّابِعِ يَكُونُ احْتِقَانٌ⁶
لِلرَّبِّ

سِبْعَةَ أَيَّامٍ تَأْكُلُونَ فِيهَا حُبْرًا فَطِيرًا وَلَا تَحْتَفِطُونَ فِي بُيُوتِكُمْ بِشَيْءٍ⁷
مُخْتَمِرًا أَوْ بِخَمِيرٍ.

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ تَقُولُ لِابْنَكَ: إِنِّي أَمَارْسُ هَذَا مِنْ أَجْلِ مَا صَنَعْتُهُ الرَّبُّ⁸
لِي، جِينَ أَخْرَجْنِي مِنْ مِصْرَ

، فَتَكُونُ هَذِهِ الْفَرِيْضَةُ بِمَئَانِي عَلَمَةً عَلَى بَدْكَ، وَتَذَكَّرًا بَيْنَ عَيْنَيْكَ⁹
لِكَوْنِ شَرِيعَةِ الرَّبِّ فِي فَمِكَ، لَأَنَّ الرَّبَّ قَدْ أَخْرَجَكَ بِيَدِ قَدِيرَةٍ مِنْ
مِصْرَ.

فَتَمَارِسُ هَذِهِ الْفَرِيْضَةَ فِي مِيعَادِهَا مَرَّةً كُلَّ سَنَةٍ¹⁰

وَيَكُونُ جِينَ يُدْخِلُكَ الرَّبُّ إِلَى أَرْضِ الْكَعَانِيَّةِ، كَمَا أَقْسَمَ لَكَ وَلِابْنَكَ¹¹
أَنْ يَبْهَكُمْ إِيَاهَا

أَنَّكَ تَفَرَّزُ لِلرَّبِّ كُلَّ ذَكَرٍ فَاتِحِ رَحِمٍ. وَكَذَلِكَ كُلَّ بَكْرٍ مِنْ نَتَاجِ الْبَهَائِمِ¹²
الَّتِي تَمْلَكُهَا يَكُونُ لِلرَّبِّ.

إِنَّمَا كُلَّ بَكْرٍ جَمَارٌ تَدْبِيهِ بِحَمْلِهِ. وَإِنْ لَمْ تَفْدِهِ تَكْسِرْ عَنْهُهُ. وَكَذَلِكَ تَفْدِي¹³
إِيَّاصًا كُلَّ بَكْرٍ مِنْ بَنِيكَ

وَجِينَ يَسْأَلُكَ إِنَّكَ فِي الْأَيَّامِ الْمُثَلِّةِ: مَا مَعَنِي هَذَا؟ تُجِيئُهُ: إِنَّهُ بِيَدِ قَدِيرَةٍ¹⁴
أَخْرَجَنَا الرَّبُّ مِنْ دِيَارِ الْغَيْوَيَّةِ.

وَعِنْدَمَا تَصَلَّبَ فَرْعَوْنُ وَامْتَنَعَ عَنِ إِطْلَاقِنَا، أَهْلُكَ الرَّبُّ كُلَّ بَكْرٍ¹⁵
فِي بَلَادِ مِصْرَ، مِنْ أَنْكَارِ النَّاسِ وَالْبَهَائِمِ. لِذَلِكَ أَنَا أَفْرَبُ لِلرَّبِّ الدُّكُورَ
مِنْ كُلِّ فَاتِحِ رَحِمٍ وَأَفْدِي كُلَّ بَكْرٍ مِنْ أُولَادِي

فَتَكُونُ هَذِهِ الْفَرِيْضَةُ بِمَثَابَةِ عَلَامَةٍ عَلَىٰ يَدِكَ وَرَمْزاً عَلَىٰ جَبَّاهَكَ، لَأَنَّ 16
الرَّبُّ قَدْ أَخْرَجَنَا بِيَدٍ قَدِيرَةٍ مِّنْ مَصْرَ

وَعِنْدَمَا أَطْلَقَ فِرْعَوْنُ السَّعْدَ لَمْ يُقْدِمُهُ اللَّهُ فِي طَرِيقِ بِلادِ الْفَلِسْطِينِيَّيْنِ 17
عَلَى الرَّغْمِ مِنْ قَصْرِهَا. لَأَنَّ اللَّهَ قَالَ لَنَا يَدُمِ السَّعْدُ إِذَا تَعَرَّضَ
لِحَرْبٍ وَيُرْجِعَ إِلَىٰ مَصْرَ

إِنَّمَا افْتَادَ اللَّهُ السَّعْدَ عَبْرَ صَحْرَاءِ الْبَحْرِ الْأَحْمَرِ. وَكَانَ بُنُوِّ إِسْرَائِيلَ 18
قَدْ غَادَرُوا مَصْرَ مُشَلِّحِينَ مُتَاهِبِينَ لِلتَّقَالِ

وَحَمَلَ مُوسَى عَظَامَ يُوسُفَ مَعَهُ، لَأَنَّهُ كَانَ قَدْ اسْتَحْلَفَ بَنِي إِسْرَائِيلَ 19
بِحَلْفٍ قَاتِلًا: «لَا يَدُرُّ أَنْ يَقْتَدِمُهُ اللَّهُ فَعَلَيْهِمْ أَنْ تَنْتَلِعُوا عَظَامِي مَعْكُمْ مِنْ هَذَا
الْمَكَانِ».

وَارْتَحَلُوا مِنْ سُكُونَ وَحَيْمَوْا فِي إِيَّامٍ عَلَى طَرَفِ الصَّحْرَاءِ 20

وَكَانَ الرَّبُّ يَتَقَمَّمُهُمْ نَهَارًا فِي عَمُودِ سَخَابٍ لِيَهُدِيهِمْ فِي الطَّرِيقِ، وَلَيَلَّا 21
فِي عَمُودِ نَارٍ لِيُنْسِيَهُمْ لَهُمْ

وَلَمْ يَبْرُزْ عَمُودُ السَّخَابِ نَهَارًا وَعَمُودُ النَّارِ لَيَلَّا مِنْ أَمَامِ السَّعْدِ 22

Exodus 14:1

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى 1:

فَلْ لِيَتْبِعِ إِسْرَائِيلَ أَنْ يَرْجِعُوا وَيَحْمَمُوا مُقَابِلَ فِيمَ الْجِرُوْثِ بَيْنَ 2
مَجْدَلٍ وَالْبَحْرِ أَمَّا مَامَ بَعْلَ صَفُونَ مُبَاشِرَةً تُخْيِمُونَ عَدْ الْبَحْرِ

فَيَظْنُ فِرْعَوْنُ الْكُمْ هَامِيُونَ فِي الْأَرْضِ عَلَىٰ غَيْرِ هُدَىٰ، وَقَدْ اسْتَعْلَمَ 3
عَلَيْكُمُ الصَّحْرَاءُ

فَأَقْسَيَ قَلْبَ فِرْعَوْنَ حَتَّىٰ يَسْعَىٰ وَرَاءَكُمْ فَأَعْظَمُ آتَيْنَا (بِالْقَضَاءِ) عَلَىٰ 4
فِرْعَوْنَ وَعَلَىٰ جَيْشِهِ، وَيَعْرُفُ الْمِصْرِيُّونَ أَنِّي أَنَا الرَّبُّ». وَهَذَا فَعَلَ
الْإِسْرَائِيلُونَ

وَقَبَلَ لِمَالِكِ مَصْرَ: «هُوَذَا السَّعْدُ قَدْ هَرَبَ». فَقَحَّلَ قَلْبَ فِرْعَوْنَ 5
وَقُلُوبَ حَاشِيَتِهِ ضِدَّهُمْ، وَقَالُوا: «مَاذَا دَهَّلَنَا حَتَّىٰ أَطْلَقْنَا إِسْرَائِيلَ مِنْ
«خَدْمَتِنَا؟»

فَأَعَدَّ مَرْكَبَتَهُ وَاصْطَحَبَ جَيْشَهُ مَعَهُ 6

فَأَعَدَّ سِتَّ مِئَةَ مَرْكَبَةٍ وَسَائِرَ مَرْكَبَاتِ مَصْرَ، وَحَمَلَ عَلَيْهَا قَادَةَ سِلاَحٍ 7
الْمَرْكَبَاتِ

وَقَسَى الرَّبُّ قَلْبَ فِرْعَوْنَ مَلِكَ مَصْرَ، فَطَارَدَ بَنِي إِسْرَائِيلَ الَّذِينَ 8
غَادُرُوا مَصْرَ بِعُذْرَةٍ ظَاهِرَةٍ

وَسَعَى الْمِصْرِيُّونَ وَرَاءَهُمْ بِجَمِيعِ خَيْلٍ فِرْعَوْنَ وَمَرْكَبَاتِهِ وَفُرْسَانِهِ 9
وَجِيْشِهِ، فَلَدَرَكُوهُمْ وَهُمْ مُتَجَمِّعُونَ عَذْ الْبَحْرِ بِالْقُربِ مِنْ فِيمَ الْجِرُوْثِ
مُقَابِلَ بَعْلَ صَفُونَ

وَلَمَّا اقْتَرَبَ فِرْعَوْنُ، نَظَرَ بُنُوِّ إِسْرَائِيلَ، وَإِذَا بِالْمِصْرِيِّينَ يَنْدِفِعُونَ 10
تَحْوِهِمْ، فَارْتَعَبُوا وَاسْتَغَلُوا بِالرَّبِّ

تَمْ قَالُوا لِمُوسَى: «هَلْ لِاقْتِنَارِ مَصْرَ لِلْقُبُورِ أَخْرَجْنَا إِلَى الصَّحْرَاءِ 11
لِتَمْوِيتِهِ؟ مَاذَا فَعَلْتَ بِنَا حَتَّىٰ أَخْرَجْنَا مِنْ مَصْرَ؟

أَلَمْ تَقْلِيَكَ فِي مَصْرَ؟ دَعْنَا وَشَأْنَا فَنَخْدُمُ الْمِصْرِيِّينَ، إِذَا كَانَ خَيْرًا لَنَا 12
أَنْ نَخْدُمُ الْمِصْرِيِّينَ مِنْ أَنْ تَمْوِيتَ فِي الصَّحْرَاءِ».

فَقَالَ مُوسَى لِلْسَّعْدِ: «لَا تَخَافُوا. قُلُّوا وَانْطُرُوا خَالِصَ الرَّبِّ الَّذِي 13
يُجْرِيَهُكُمُ الْيَوْمَ، لَأَنَّ الْمِصْرِيِّينَ الَّذِينَ رَأَيْتُمُوهُمُ الْيَوْمَ، لَنْ تَرَوْهُمْ
فِيمَا بَعْدٍ إِلَى الأَبْدِ».

«فَالَّرَبُّ يُخَارِبُ عَنْكُمْ وَأَنْتُمْ تَصْمِمُونَ 14

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «مَا بِالْكَسْبِ تَسْتَغْيِثُ بِي؟ فَلْ لِيَتْبِعِ إِسْرَائِيلَ أَنْ 15
يَرْجُلُوا

أَرْفَعَ عَصَالَكَ وَأَنْسُطْ يَدَكَ فَوْقَ الْبَحْرِ وَشَفَّهَ، فَيَجْتَازَ بُنُوِّ إِسْرَائِيلَ فِي 16
وَسُطُّ الْبَحْرِ عَلَى التِّلَاسَةِ

فَهَا أَنَا أَغْلِظُ قُلُوبَ الْمِصْرِيِّينَ فَيَسْعُونَ وَرَاءَكُمْ، فَلَتَعْظِمُ (بِالْقَضَاءِ) 17
عَلَىٰ فِرْعَوْنَ وَعَلَىٰ مَرْكَبَاتِهِ وَفُرْسَانِهِ

فَيُبَرِّكُ الْمِصْرِيُّونَ أَنِّي أَنَا الرَّبُّ، عَدَمًا أَثْعَطْمُ (بِالْقَضَاءِ) عَلَىٰ 18
فِرْعَوْنَ وَمَرْكَبَاتِهِ وَفُرْسَانِهِ

وَأَنْقَلَ مَلَكُ اللَّهِ الَّذِي كَانَ يَقْعُدُ عَسْكَرَ إِسْرَائِيلَ إِلَى الْمُؤَخَّرَةِ خَلْفَهُمْ 19
وَكَذَلِكَ ا�ْقَلَ عَمُودَ السَّخَابِ مِنْ أَمَامِهِمْ وَوَقَتَ وَرَاءَهُمْ

فَدَخَلَ بَيْنَ عَسْكَرِ الْمُصْرِيَّينَ وَعَسْكَرِ الإِسْرَائِيلَيَّينَ، وَصَارَ عَمُودٌ²⁰
السَّحَابُ ظَلَاماً قَاتِماً عَلَى الْمُصْرِيَّينَ، وَضَيَّأَ عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ، فَلَمْ
يَقْرُبْ أَحَدُهُمَا مِنَ الْآخَرْ طَوَالَ اللَّيْلِ

وَبَسَطَ مُوسَى يَدَهُ فَوقَ الْبَحْرِ، فَأَرْسَلَ الرَّبُّ طَوَانَ تُلْكَ اللَّيْلَةِ رِيحًا²¹
شَرِقِيَّةً قَوِيَّةً رَتَّتِ الْبَحْرَ إِلَى الْوَرَاءِ، وَهَوَّلَتِهِ إِلَى يَاسِيَّةٍ، وَهَكُذا اشْتَقَ
الْبَحْرُ

فَاجْتَازَ الإِسْرَائِيلَيُّونَ فِي وَسْطِ الْبَحْرِ عَلَى أَرْضٍ يَابِسَةٍ، فَكَانَ الْمَاءُ²²
بِمَنَابَةِ سُورَيْنَ عَنْ يَمِينِهِمْ وَعَنْ يَسَارِهِمْ

وَلَحَقَ بِهِمُ الْمُصْرِيُّونَ وَدَخَلُوا وَرَاءَهُمْ إِلَى وَسْطِ الْبَحْرِ، بِجُمِيعِ حَيْلِهِ²³
فِرْعَوْنَ وَمَرْكَابِهِ وَفُرْسَانِهِ

وَقَلَ طُلُوعُ الصَّبَاحِ أَشَرَّفَ الرَّبُّ فِي عَمُودِ النَّارِ وَالسَّحَابِ عَلَى²⁴
عَسْكَرِ الْمُصْرِيَّينَ وَأَرْبَكَهُمْ

فَجَعَلَ عَجَلَاتِ مَرْكَابِهِمْ تَنَطَّلُ، فَطَفَقُوا يَجْرُونَهَا بِمَسْفَةٍ حَتَّى قَالَ²⁵
«الْمُصْرِيُّونَ: لِئَلَّهُبْ مِنَ الْإِسْرَائِيلَيَّينَ، لَأَنَّ الرَّبَّ يُحَارِبُ عَنْهُمْ ضَدَّنَا».

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «ابْسِطْ يَدَكَ فَوقَ الْبَحْرِ لِيُرْتَدَ الْمَاءُ عَلَى²⁶
الْمُصْرِيَّينَ مَعَ مَرْكَابِهِمْ وَفُرْسَانِهِمْ».

فَبَسَطَ مُوسَى يَدَهُ فَوقَ الْبَحْرِ عِنْدَ اثْنَاقِ الصَّبَاحِ، فَأَرْتَدَ الْبَحْرَ إِلَى²⁷
مَوْضِعِهِ عَلَى الْمُصْرِيَّينَ الْهَارِبِينَ فِي اِجْتَاهِهِ، فَجَرَفَهُمُ الرَّبُّ تَحْوِيرًا
وَسُطُّ الْبَحْرِ

وَأَرْتَدَتِ الْمَيْاهُ وَأَغْرَقَتِ الْمَرْكَابَاتِ وَالْفُرْسَانَ وَكُلَّ جَيْشِ فِرْعَوْنَ الَّذِي²⁸
لَحَقَ بِهِمْ إِلَى الْبَحْرِ، فَلَمْ يَلِثْ مِنْهُمْ نَاجٍ وَاجِدٍ

أَمَّا بَنُو إِسْرَائِيلَ فَقَدْ سَارُوا فَوْقَ أَرْضِ يَابِسَةٍ وَسُطُّ مَيْاهِ الْبَحْرِ²⁹
وَكَانَتِ الْمَيْاهُ كُشُورَيْنَ عَنْ يَمِينِهِمْ وَعَنْ شِمَالِهِمْ

وَهَكُذا أَنْقَذَ الرَّبُّ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ الإِسْرَائِيلَيَّينَ مِنْ يَدِ الْمُصْرِيَّينَ³⁰
وَشَاهَدُوا جُنُثِ الْمُصْرِيَّينَ مَطْرُوخَةً عَلَى شَاطِئِ الْبَحْرِ

وَعِنْدَمَا شَهَدَ الإِسْرَائِيلَيُّونَ الْفُؤَادَ الْعَظِيمَ الَّتِي عَامَلَ بِهَا الرَّبُّ³¹
الْمُصْرِيَّينَ، خَافَ النَّاسُ الْمُؤْمِنُونَ الرَّبَّ وَأَمْنُوا بِهِ وَبِمُوسَى عَبْدِهِ

Exodus 15:1

عِنْدَنِ شَدَّا مُوسَى وَبَنُو إِسْرَائِيلَ بِهَذِهِ التَّسْبِيحةِ لِلرَّبِّ قَائِلِينَ: «أَرْتَهُ¹
لِلرَّبِّ لَأَنَّهُ تَمَجَّدُ جَدًا، الْفَرْسَ وَرَاكِبَهُ قَدْ طَرَحَهُمَا فِي الْبَحْرِ

الرَّبُّ قُوَّتِي وَتَسْبِيدي وَقَدْ صَارَ حَلَاصِي، هَذَا هُوَ إِلَهِي فَأَسْتَخِهُ وَإِلَهُ²
أَبِي فَأَعْظَمُهُ

الرَّبُّ مُحَارِبُ، «الرَّبُّ» اسْمُهُ³

طَرَحَ فِرْعَوْنَ وَجَيْشَهُ فِي الْبَحْرِ، وَأَغْرَقَ خَيْرَةَ فِرْعَوْنَ فِي الْبَحْرِ⁴
الْأَخْرَمِ

عَمَرْتُهُمُ الْلَّجَجُ فَعَاصُوا إِلَى الْأَعْمَاقِ كَالْجَهَارَةِ⁵

بِيمَنِيكَ يَا رَبُّ مَجِيدَةٍ فِي قُوَّتها. بِيَمِينِكَ يَا رَبُّ شَحَّتِ الْعَدُوِّ⁶

بِعَظَمَةِ جَلَالِكَ تَصْرَعُ مَقْلَوْمِيكَ. تُرْسِلُ عَصَبَكَ قَاتِلَكُمْ كَالْقَشَنِ⁷

بِرِيحِكَ الْعَاصِفَةِ تَكَوَّمِتِ الْمَيْاهُ، وَأَنْصَبَتِ الْلَّجَجُ فِي قَلْبِ الْبَحْرِ⁸

قَالَ الْعَدُوُّ: أَسْعَى وَرَاءَهُمْ فَادْرُكُمْ. أَقْسِمَ أَسْلَابَهُمْ وَشَتَّقَيْ مِنْهُمْ⁹
نَفْسِي. أَسْتَأْنِ سَيِّفي بِيَدِي وَأَهْلَكُمْ

لَكِنَّكَ أَلْلَقْتَ رِيحَكَ فَغَشِيَّمُ الْبَحْرِ، فَغَرَقُوا كَالْرَّصَاصِ فِي الْلَّجَجِ¹⁰
الْأَعْمِيقَةِ

فَمَنْ مِثْلُكَ يَا رَبُّ بَيْنَ كُلِّ الْإِلَهَةِ؟ مَنْ مِثْلُكَ جَلِيلٌ فِي الْقَدَسَةِ مَهِيبٌ فِي¹¹
الْمَجْدِ، صَانِعُ عَجَابِ

بَسَطْتِ يَمِينَكَ فَابْنَأْتُهُمُ الْأَرْضَ¹²

فَذَنْتَ بِرَحْمَتِكَ الشَّعْبَ الَّذِي افْتَدَيْتَهُ، وَبِقُوَّتِكَ هَدَيْتَهُ إِلَى مَسْكَنِكَ¹³
الْمَقْدَسِينَ.

فَقَسَمْتَ السُّعُوبَ وَتَرَّعَبَ، وَشَسَّوْلِي الرَّعْدَةَ عَلَى أَهْلِ فِلِسْطِينِ¹⁴

أَئِنْ يَنْهَاشُ أَمْرَاءُ أَدَوَمَ، جَنَابِرَةُ مُوابَ تَأْخُذُهُمُ الرَّجْفَةُ، وَيَنْوَبُ حُكَّامُ¹⁵
كَلْعَانَ هَلَعاً

يَسُودُهُمُ الْخُوفُ وَالرَّغْدَةُ وَبِقُدْرَةِ ذِرَاعِكَ يَجْمُدُونَ كَالْجِبَارَةَ حَتَّىٰ 16
يَعْبُرُ شَعْبُكَ يَا رَبُّ، حَتَّىٰ يَعْبُرُ شَعْبُكَ الَّذِي اشْتَرَيْتَهُ

تَأْتِيَ يَوْمٌ وَتَغْرِسُهُمْ فِي جَبَلِ مِيزَانِكَ، الْمَوْضِعُ الَّذِي جَعَلْتَهُ يَا رَبُّ 17
لِسُكْنَاكَ، الْمَفْسِدُ الَّذِي أَعْدَنَهُ يَا رَبُّ يَدَكَ

الرَّبُّ يَمْلِكُ إِلَى الدَّهْرِ وَالْآيَةِ 18

وَعِنْدَمَا دَخَلْتُ خَيْرَهُنَّ فِرْعَوْنَ وَمَرْكَابَهُ وَفُرْسَانَهُ إِلَى الْبَحْرِ رَدَّاً 19
عَلَيْهِمْ مِيَاهُ الْبَحْرِ، أَمَّا بَنُو إِسْرَائِيلَ فَمَسَّوْا عَلَى الْأَيَاسِتِ فِي وَسْطِ
الْبَحْرِ.

عَدِيدَنِ أَحَدَثَ مَرْيَمَ النَّبِيَّةَ أَحْتَ هَرُونَ، الدُّفَّ بِيَدِهَا، فَتَبَعَّهَا جَمِيعُ النِّسَاءِ 20
بِالدُّفَّ وَالرُّفْصِ.

فَكَانَتْ مَرْبَةً تَجَاوِبُهُنَّ: «رَبُّوا لِلرَّبِّ لَأَنَّهُ قَدْ تَمَجَّدَ جَدًا. الْفَرَسُ وَرَاكِبُهُ
قَدْ طَرَحُهُمَا فِي الْبَحْرِ». 21

لَمْ ارْتَحَ مُوسَى بِإِسْرَائِيلَ مِنَ الْبَحْرِ الْأَحْمَرِ، وَتَوَجَّهُوا نَحْوَ صَحْرَاءِ 22
شُورِ، وَظَلُّوا يَجْوِبُونَ الصَّحْرَاءَ تَلَاثَةَ أَيَّامٍ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَجِدُوا مَاءً

وَعِنْدَمَا وَصَلُوا إِلَى مَارَةَ لَمْ يَقْدِرُوا أَنْ يَشْرُبُوا مَاءَهَا لِمَرَارَتِهِ، لِذَلِكَ 23
«سُمِيَّتْ» مَارَةً.

«فَتَدَمَّرَ الشَّعْبُ عَلَى مُوسَى قَائِمِينَ: «مَاذَا تَشْرِبُ؟» 24

فَاسْتَعَاثَ بِالرَّبِّ، فَأَرَاهُ الرَّبُّ شَجَرَةً فَلَاقَاهَا إِلَى الْمَاءِ، فَصَارَ عَذْبًا 25
وَهُنَّاكَ أَيْضًا وَضَعَ الرَّبُّ لِلشَّعْبِ فَرِيَضَهُ وَشَرِيعَهُ، وَامْتَحَنَهُ

وَقَالَ: «إِنْ كُنْتَ تَخْرُصُ عَلَى سَمَاعِ صَوْتِ الرَّبِّ إِلَهِكَ، وَتَقْعُلُ مَا 26
هُوَ حَقُّ أَمَّاتِهِ، وَتُطْبِعُ وَصَائِهَ وَتُخَافِطُ عَلَى جَمِيعِ فَرِيَضِهِ، فَلَنْ
أَدْعُكَ تُقَسِّي مِنْ أَيِّ مَرَضٍ مِنَ الْأَمْرَاضِ الَّتِي ابْتَلَيْتَ بِهَا الْمِصْرَيَّينَ
فَإِنَّمَا أَنَا الرَّبُّ شَافِيكَ».

لَمْ يَلْعُوا إِلِيمَ حَيْثُ كَانَتِ الثَّنَاثَةُ عَشْرَةَ عَيْنَ مَاءٍ وَسَبْعُونَ تَحْلَةً. فَخَيَّمُوا 27
إِلَى جُوارِ عَيْنِيَنِ الْمَاءِ.

Exodus 16:1

لَمْ ائْتَلُكْ كُلَّ جَمِيعَ إِسْرَائِيلَ مِنْ إِلِيمَ حَتَّىٰ أَقْبَلُوا إِلَى صَحْرَاءِ سِينِيٍّ 1
الْوَاقِعَةِ بَيْنَ إِلِيمَ وَبَيْتَاءَ، وَذَلِكَ فِي الْيَوْمِ الْخَامِسِ عَشَرَ مِنَ السَّهْرِ الثَّانِي
بَعْدَ حُرُوجَهُمْ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ.

وَهُنَّاكَ فِي الصَّحْرَاءِ تَدَمَّرَ بَنُو إِسْرَائِيلَ عَلَى مُوسَى وَهَرُونَ 2

وَقَالُوا لَهُمَا: «لَيْلَتِ الرَّبِّ أَمَّاتُنَا فِي أَرْضِ مِصْرَ، فَهُنَّاكَ كُلَّا نَجِيلُ حَوْلَ 3
فُورِ الْحَمْ أَنْكَلْ خَيْرًا حَتَّىٰ الشَّسْعُ. وَهَا أَنْتُمَا قَدْ أَخْرَجْنَا إِلَى هَذِهِ
الصَّحْرَاءِ لِتُبَيَّنَا كُلَّ هَذِهِ الْجَمَاعَةِ جُوعًا».

فَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «هَا أَنَا أُمْطِرُ عَلَيْكُمْ خَيْرًا مِنَ السَّمَاءِ، فَيَخْرُجُ 4
الشَّعْبُ وَيَلْقَطُ حَاجَةَ كُلِّ يَوْمٍ بِيَوْمِهِ، لِكِنْ أَمْتَحِنُهُمْ، فَأَرَى إِنْ كَانُوا
يَسْلُكُونَ فِي شَرِيعَتِي أَمْ لَا

وَلِكُنْ لِيَكُنْ مَا يَلْقَطُونَهُ فِي الْيَوْمِ السَّادِسِ ضَعْفَ مَا يَجْمَعُونَهُ فِي كُلِّ 5
يَوْمٍ».

فَقَالَ مُوسَى وَهَرُونُ لِجَمِيعِ بَنِي إِسْرَائِيلَ: «فِي الْمَسَاءِ تَعْلَمُونَ أَنَّ الرَّبَّ 6
هُوَ الَّذِي أَخْرَجَكُمْ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ

وَفِي الصَّبَاحِ ثَعَلَبُونَ مَجْدَ الرَّبِّ، لَأَنَّهُ قَدْ سَمِعَ تَدَمَّرَكُمْ عَلَيْهِ، وَلِكُنْ 7
«مَنْ نَحْنُ حَتَّىٰ تَتَدَمَّرُوا عَلَيْنَا؟»

وَقَالَ مُوسَى أَيْضًا: «إِنَّمَا سَنَعْلَمُ أَنَّهُ هُوَ الرَّبُّ، عَذْنَمَا يُطْبِعُكُمْ لَحْمًا 8
فِي الْمَسَاءِ لَنَكُلُوهُ، وَخِزْنًا فِي الصَّبَاحِ لِتَشْبِعُوا، لَأَنَّهُ سَمِعَ تَدَمَّرَكُمْ
عَلَيْهِ، فَمَاذَا نَحْنُ؟ إِنَّكُمْ تَتَدَمَّرُونَ عَلَى اللَّهِ

وَقَالَ مُوسَى لَهُرُونَ: «فُلْ لِيَنِي إِسْرَائِيلَ أَنْ يَمْتَلِئُوا أَمَامَ الرَّبِّ لَأَنَّهُ قَدْ 9
سَمِعَ تَدَمَّرَهُمْ

وَفِيمَا كَانَ هَرُونُ يُخَاطِبُ كُلَّ جَمِيعَ بَنِي إِسْرَائِيلَ، التَّقْتَلُوا نَحْوَ 10
الصَّحْرَاءِ وَإِذَا بِمَجْدِ الرَّبِّ قَدْ تَجَلَّ فِي السَّحَابِ

فَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى 11

سَمِعْتَ تَدَمَّرَ بَنِي إِسْرَائِيلَ، فَقُلْ لَهُمْ: فِي الْمَسَاءِ تَأْكُلُونَ لَحْمًا، وَفِي 12
الصَّبَاحِ تَشْبِعُونَ خَيْرًا، فَتَعْلَمُونَ أَنِّي أَنَا الرَّبُّ إِلَهُكُمْ

فِي ذَلِكَ الْمَسَاءِ أَفْلَتْ طَيْوُرُ السَّلَوִي (السُّمَانِي) وَغَطَّتِ الْمَخَيمَ، وَفِي 13
الصَّبَاحِ كَسَتْ طَبَقَةُ الَّذِي الْأَرْضُ الْمِحِيطَةُ بِالْمُخَيمِ

وَعِنْدَمَا زَالَتْ طَبَقَةُ النَّدَى إِذَا وَجَهَ الصَّحْرَاءَ مُعَطَّى بِشَيْءٍ رَفِيقٍ 14
كَالْفَسُورُ، مُكَلَّ كَالْجَلِيدِ

وَعِنْدَمَا رَأَهُ بَنُو إِسْرَائِيلَ، قَالَ بَعْضُهُمْ لِيَغْضِبُ «مَنْهُو» أَيْ مَا هَذَا؟¹⁵
لَاَنَّهُ لَمْ يَعْرُفُوا مَا هُوَ. قَالَ لَهُمْ مُوسَى: «هُوَ خَيْرُ الرَّبِّ الَّذِي
أَعْطَاكُمْ لِتَكُلُّوهُ».

وَهَذَا مَا يَأْمُرُكُمْ بِهِ الرَّبُّ: الْقُطْرُوا مِنْهُ كُلُّ وَاحِدٍ عَلَى قَدْرِ مَأْكُلِهِ¹⁶
لِكُلِّ وَاحِدٍ عُمَراً (تَحْوُ لِلْتَّرِينَ وَنِصْفِ اللَّثَرِ) وَفَعَا لِعَدِيْدٍ أَهْلَ بَيْتِهِ
«الْمُقَيْمِينَ مَعَهُ فِي خَيْمَتِهِ».

فَفَعَلَ بَنُو إِسْرَائِيلَ هَكَذَا فَمِنْهُمْ مِنَ الْقَطْرِ مُكَبَّرًا، وَمِنْهُمْ مِنَ الْقَطْرِ مُقَلَّا¹⁷

وَلَكِنْ عِنْدَمَا كَلُوا بِالغَمْرِ مَا النَّقْطُوْهُ، فَإِنَّ الْمَكَبَرَ لَمْ يَفْضُلْ عَنْهُ¹⁸
وَالْمُقَلَّ لَمْ يَفْقَهْ شَيْءٌ، فَجَمَعَ كُلُّ وَاحِدٍ عَلَى قَدْرِ مَأْكُلِهِ.

وَقَالَ مُوسَى لَهُمْ: «لَا يُبْقِي أَحَدٌ مِنْهُ شَيْئًا إِلَى الصَّبَاحِ»¹⁹

وَمَعَ ذَلِكَ، فَإِنَّ بَعْضَهُمْ لَمْ يَسْمَعْ لِمُوسَى، بَلْ أَبْقَوْا مِنْهُ لِلصَّبَاحِ²⁰
فَتَوَلَّذُ فِيهِ دُودٌ وَأَنْتَنَ، فَسَخَطَ عَلَيْهِمْ مُوسَى.

فَكَانَ كُلُّ وَاحِدٍ يَلْقِطُ كُلَّ صَبَاحٍ عَلَى قَدْرِ مَأْكُلِهِ، وَمَا إِنْ تَشَدَّدَ حَزَارٌ²¹
الشَّمْسُ حَتَّى يَدُوبَ مَا بَقِيَ مِنْهُ عَلَى الْأَرْضِ.

أَمَّا فِي الْيَوْمِ السَّادِسِ فَكَانُوا يَلْتَقِطُونَ مِنَ الْخَيْرِ الضَّيْفَ، أَيْ عُمَرِيْنِ²²
(تَحْوُ خَمْسَةَ لِتَرَاتٍ) لِكُلِّ وَاحِدٍ فَجَاءَ رُؤَسَاءُ الْجَمَاعَةِ وَأَبْغَوْا
الْأَمْرَ لِمُوسَى.

فَقَالَ لَهُمْ: «هَذَا مَا أَمْرَزَ بِهِ الرَّبُّ. غَدَارِيْكُونَ يَوْمَ زَاهِهٍ، سَبَّتَا مُقْدَسًا²³
لِلرَّبِّ، اخْبِرُو مَا تُرْبِدُونَ خَيْرَهُ وَاطْبُخُوا مَا تَشَاؤُونَ، وَاحْتَفِظُو بِمَا
يَفْضُلُ إِلَى الصَّبَاحِ».

فَأَبْقَوْهُ إِلَى الصَّبَاحِ كَمَا أَمْرَ مُوسَى، فَلَمْ يَتَّبِعْنَ وَلَا صَارَ فِيهِ دُودٌ²⁴

وَقَالَ مُوسَى: «كُلُوا الْيَوْمَ لَاَنَّ الْيَوْمَ هُوَ سَبْتُ لِلرَّبِّ، إِذْ لَنْ تَجِدُوا
الْيَوْمَ طَعَامًا فِي الْحَقْلِ»²⁵

سَيْئَةُ أَيَّامِ تَلْقِيْطُونَهُ وَأَمَّا الْيَوْمُ السَّابِعُ فَهُوَ سَبْتٌ وَلَنْ تَجِدُوا فِيهِ²⁶
طَعَامًا».

عَيْرَ أَنَّ أَنَاسًا مِنْهُمْ حَرَجُوا فِي السَّبْتِ لِيَلْتَقِطُو مِنْهُ، فَلَمْ يَجِدُوا شَيْئًا²⁷.

فَمَّا قَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «إِلَى مَنْتَ ثَابُونَ حَفْظًا وَصَيَايَيْ وَشَرِيعَتِي؟²⁸

انْظَرُوا. فَهَا الرَّبُّ قَدْ أَعْطَاكُمُ السَّبْتَ لِذَلِكَ هُوَ يُقْتَمِ لَكُمْ فِي الْيَوْمِ²⁹
السَّادِسِ خَيْرٌ يَوْمَيْنِ، فَلِيَلْتَبِثَ كُلُّ وَاحِدٍ فِي مَكَانِهِ وَلَا يُغَادِرُهُ فِي
«الْيَوْمِ السَّابِعِ».

فَاسْتَرَخَ الشَّعْبُ فِي الْيَوْمِ السَّابِعِ³⁰

وَدَعَا شَعْبُ إِسْرَائِيلَ الْخَبْرَ «مَنْ». وَكَانَ أَبْيَضُ كَبِيرُ الْكُنْزَرَةِ³¹
وَمَدَاقِهُ كَرْفَاقِ مَصْنُوعَةٍ بِعَسْلٍ

وَقَالَ مُوسَى: «إِلَيْكُمْ مَا أَمْرَزَ بِهِ الرَّبُّ: احْظُطُوا مِنْهُ الْغَيْرِ مِنْهُ ذَكْرِي³²
لِأَجْلِكُمُ الْمُقْلَلَةِ، لِكِنْ يَرَوُ الْخَيْرُ الَّذِي أَطْعَمْتُكُمْ بِهِ فِي الصَّخْرَاءِ عِنْدَمَا
«أَخْرَجْتُمْ مِنْ أَرْضِ مَصْرَ».

وَقَالَ مُوسَى لَهُرُونَ: «خُذْ إِنَاءً وَاجْعُلْ فِيهِ مَقْدَارَ عَيْرٍ مِنَ الْمَنِ³³
وَوَضِعْهُ أَمَّا الرَّبِّ لِيَظْلِلَ مَحْفُوظًا فِي أَجْيَالِكُمْ».

وَكَمَا أَمْرَ الرَّبُّ مُوسَى وَضَعَهُ هُرُونُ أَمَّا الشَّهَادَةِ حَفَاظًا عَلَيْهِ³⁴

وَأَفْتَاتِ الْإِسْرَائِيلِيُّونَ بِالْمَنِ طَوَالَ أَرْبَعِينَ سَنَةً حَتَّى جَاءُوا إِلَى ثُخُومِ³⁵
أَرْضِ كُنْغَانِ الْعَالِمِيَّةِ بِالسُّكَّانِ.

وَأَمَّا الْعِمَرُ فَهُوَ عُشْرُ إِلَيْفَةٍ³⁶

Exodus 17:1
وَتَنَقَّلَ بَنُو إِسْرَائِيلَ عَلَى مَرَاجِلِهِ، مِنْ صَحْرَاءِ سِينَ بِمُقْتَضَى أَمْرِ الرَّبِّ¹
إِلَى أَنْ حَيَّمُوا فِي رَفِيدِيْمَ حَيْثُ لَمْ يَجِدُوا مَاءً لِلشَّرْبِ.

فَخَاصَّمَ الشَّعْبُ مَعَ مُوسَى قَائِلِيْنِ: «أَغْطُوْنَا مَاءً لِلشَّرْبِ». فَأَجَابَ²
مُوسَى: «لِمَاذَا لَخَاصِمُونَنِي؟ وَلِمَاذَا تَجَرُّوْنَ الرَّبَّ؟

وَلَكِنَّ الشَّعْبَ كَانَ مُنْعَطِشًا إِلَى الْمَاءِ، فَنَذَرُوا عَلَى مُوسَى وَقَالُوا³
«لِمَاذَا أَخْرَجْنَا مِنْ مَصْرَ لِمِيَّنَا وَأَوْلَادَنَا وَمَوَشِّبِنَا عَطَشًا؟»

فَصَرَّخَ مُوسَى إِلَى الرَّبِّ: «مَاذَا أَصْنَعُ بِهَذَا الشَّعْبِ؟ إِنَّهُمْ يَكَادُونَ⁴
«بِرْ جُمُونَنِي»

فَأَجَابَهُ الرَّبُّ: «تَقْمِمِ الشَّعْبَ وَخُذْ مَعَكَ بَعْضَ شَيْوَخِ بَنِي إِسْرَائِيلِ⁵
وَخُذْ بَيْنَكَ غَصَّاكَ أَيْضًا الَّذِي ضَرَبْتَ بِهِ النَّهَرَ».

فَهَا أَنَا أَقِفْ هُنَاكَ أَمَامَكَ عَلَى الصَّخْرَةِ فِي حُورِيبَ. اضْرِبِ الصَّخْرَةَ⁶
فَيَنْجُرَ مِنْهَا الْمَاءُ لِيُسْرِبَ الشَّعْبَ». وَهَذَا فَعَلَ مُوسَى أَمَامَ شَيْوخَ
إِسْرَائِيلَ.

وَدَعَا إِسْمُ الْمَوْضِعِ مَسَّةً وَمَرِيَّةً (وَمَعْنَاهُ الْمِتْحَانُ وَالْمَخَاصِمَةُ) تَبَيَّنَ⁷
لِمَخَاصِمِ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَمِنْتَاهِمُ لِلرَّبِّ قَائِلِينَ: «هُلْ الرَّبُّ فِي وَسْطِنَا
أَمْ لَا؟»

وَخَرَجَ الْعَمَالَقَةُ وَحَارَبُوا إِسْرَائِيلَ فِي رَفِيفِيمَ⁸

فَقَالَ مُوسَى لِيُشْوَعَ: «اَنْتَخْبِ بَعْضَ رِجَالِنَا وَامْضِ لِمُحَارَبَةِ عَمَالِيقَ⁹
وَحُورُ عَلَى قَمَّةِ الْكَلَّ وَعَصَنَا اللَّهُ فِي يَدِي».

فَخَارَبَ يَشُوعَ الْعَمَالَقَةَ كَمَا أَمْرَ مُوسَى. وَصَعَدَ مُوسَى وَهُرُونُ¹⁰
وَحُورُ عَلَى قَمَّةِ الْكَلَّ.

فَطَلَّمَا كَانَ مُوسَى رَافِعًا يَدَهُ، يَغْلِبُ بَثُو إِسْرَائِيلَ، وَإِذَا خَفَضَهَا يَقُولُ¹¹
الْعَمَالَقَةُ.

وَعِنْدَمَا دَبَّ التَّعْبُ فِي يَدِي مُوسَى أَخْدَهُ هَرُونُ وَحُورُ حَجَراً وَوَضَعَاهُ¹²
ثُمَّ، فَجَلَّسَ عَلَيْهِ، وَاسْتَدَهُ هَرُونُ وَحُورُ يَدِيَهِ، كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مِنْ
جَانِبِ. وَهَذَا يَقِيَّثُ يَدَاهُ مَرْفُوعَيْنِ حَتَّى مَعْرِبِ النَّسَمَسِ.

فَهَزَمَ يَشُوعَ الْعَمَالَقَةَ وَجَيَّسَهُمْ بِحَدِّ السَّيْفِ¹³

فَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «دَوْنُ هَذَا فِي الْكِتَابِ لِلذِّكْرِ، وَلَنَّهُ عَلَى يَشُوعَ¹⁴
الْأَنْتِي سَامِحُوكَ ذِكْرَ الْعَمَالَقَةِ مِنْ تَحْتِ السَّمَاءِ».

وَشَيْدَ مُوسَى مَذْبَحًا لِلرَّبِّ دَعَاهُ «يَهُوָهُ يَسِّي» (وَمَعْنَاهُ: الرَّبُّ رَأَيْتِي¹⁵
(أَوْ عَلِمْي)،

قَائِلًا: «لَأَنَّ يَدَأْ ارْتَقَعَتْ ضَدَّ عَرْشِ الرَّبِّ، فَإِنَّ الرَّبَّ سَيُخَارِبُ¹⁶
الْعَمَالَقَةِ جِيلًا بَعْدَ جِيلٍ».

Exodus 18:1

وَسَمِعَ يَتْرُونُ كَاهُنَ مَدْيَانَ وَحُمُو مُوسَى بِجَمِيعِ مَا أَجْرَاهُ اللَّهُ لِمُوسَى¹
وَلِإِسْرَائِيلَ شَعْيَهُ، وَكَيْفَ أَخْرَجَهُمْ مِنْ مَصْرَ

فَأَخْدَهُ يَتْرُونُ حَمُو مُوسَى صَفَرَةَ رَوْجَةَ مُوسَى الَّتِي كَانَ قَدْ أَرْجَعَهَا²
إِلَيْهَا

وَابْنَهَا الَّذِينَ يُدْعَى أَحْدُهُمَا جَرْشُومَ (وَمَعْنَاهُ: غَرِيبٌ) لِأَنَّ (مُوسَى)³
قَالَ: «كُثُثْ نَزِيلاً فِي أَرْضِ غَرِيبَةٍ».

وَاسْمُ الثَّانِي الْيَعَازُرُ (وَمَعْنَاهُ: إِلَهِي عَوْنَ لَيِ) لِأَنَّهُ قَالَ: «إِلَهِي⁴
كَانَ عَوْنَى، فَلَقَدْنِي مِنْ سَيْفِ فَرَوْعَنَ

وَقَدِمَ يَتْرُونُ حَمُو مُوسَى وَمَعْهُ ابْنَا مُوسَى وَرَوْجَتَهُ إِلَى مُوسَى فِي⁵
الصَّخْرَاءِ حَيْثُ كَانَ مُجَمِّعاً عِنْدَ جَبَلِ اللَّهِ

فَأَرْسَلَ إِلَى مُوسَى قَائِلًا: «أَنَا حَمُوكَ يَتْرُونُ قَادِمٌ إِلَيَّكَ وَمَعِي رَوْجَتَكَ⁶
وَابْنَاهَا».

فَخَفَّتْ مُوسَى لِاسْتِقْبَالِ حَمِيمِهِ، وَأَنْحَى لَهُ أَخْتِرَ امْأَوْ قَبْلَهُ. وَسَأَلَ كُلُّ مِنْهُمَا⁷
الْآخَرَ عَنْ أُوْهَالِهِ، ثُمَّ دَخَلَ إِلَى الْخِيمَةِ

وَسَرَدَ مُوسَى عَلَى حَمِيمِهِ كُلَّ مَا أَجْرَاهُ الرَّبُّ عَلَى فَرْعَوْنَ وَالْمَصْرِيَّينَ⁸
لِانْقَاذِ بَنِي إِسْرَائِيلَ، وَمَا تَعَرَّضُوا لَهُ مِنْ مَشَقَّةٍ فِي الطَّرِيقِ، وَكَيْفَ
أَنْقَذُهُمُ الرَّبُّ مِنْهَا

فَأَغْتَطَ يَتْرُونُ بِجَمِيعِ مَا صَنَعَهُ الرَّبُّ مِنْ إِسْرَائِيلَ، إِذَا⁹
أَنْقَذُهُمْ مِنْ يَدِ الْمَصْرِيَّينَ

وَقَالَ يَتْرُونُ: «مُبَارَكُ الرَّبُّ الَّذِي أَنْقَذَكُمْ مِنْ يَدِ الْمَصْرِيَّينَ وَمِنْ يَدِ¹⁰
فَرْعَوْنَ، وَخَرَرَ الشَّعْبَ مِنْ نَبِرِ الْمَصْرِيَّينَ

الآن أَعْلَمُ أَنَّ الرَّبَّ هُوَ أَعْظَمُ مِنْ جَمِيعِ الْإِلَهَةِ، لِأَنَّهُ عَامَلَهُمْ بِمِثْلِ مَا¹¹
بَعْوَاهُ.

وَقَدِمَ يَتْرُونُ حَمُو مُوسَى مُحْرَقَةً وَذَبَابَ اللَّهِ. وَجَاءَ هَرُونُ وَجَمِيعُ شَيْوخِ¹²
إِسْرَائِيلَ لِيَأْكُلُوا طَعَاماً مَعَ حَمِيمِي مُوسَى فِي حَضْرَةِ اللَّهِ

وَفِي الصَّبَابِ حَلَسَ مُوسَى لِيَقْضِي لِلشَّعْبِ، وَنَطَّ الشَّعْبُ وَاقِفَا لَدَى¹³
مُوسَى مِنَ الصَّبَابِ إِلَى الْمَسَاءِ

فَلَمَّا رَأَى حَمُو مُوسَى جَمِيعَ مَا يَقُولُ بِهِ لِلشَّعْبِ قَالَ لَهُ: «مَا هَذَا الَّذِي¹⁴
صَنَعْتُهُ لِلشَّعْبِ؟ وَلِمَاذَا تَحْلِسُ وَحْدَكَ لِلْقَضَاءِ، بَيْنَمَا يَظْلِمُ جَمِيعَ
الشَّعْبِ وَاقِفَا لَدَيْكَ مِنَ الصَّبَابِ إِلَى الْمَسَاءِ؟

فَأَجَابَ مُوسَى: «لَأَنَّ الشَّعْبَ يُعْلِلُ إِلَيَّ لِيَسْتَطِعَ إِرَادَةَ اللَّهِ¹⁵

فَإِنْ كَانَ لَهُمْ دَعْوَى يُلْجَاؤنَ إِلَيَّ فَأَقْضِي بَيْنَ الرَّجُلِ وَالْأَخْرِ¹⁶
وَأَطْلِعُهُمْ عَلَى فَرَائِضِ اللَّهِ وَشَرَائِعِهِ

فَقَالَ حَمُو مُوسَى: «إِنَّ مَا تَفْعَلُهُ لَيْسَ بِالْأَمْرِ الصَّالِبِ»¹⁷

إِذْ لَا يَدْلِي لِكُلِّ أَنْ يَغْتَرِيكَ أَنْتَ وَكُلَّ هَذَا الشَّعْبِ الَّذِي مَعَكَ، لَأَنَّ الْأَمْرَ¹⁸
فَوْقَ طَاقِكَ، وَلَا يُمْكِنُكَ أَنْ تَنْتَهِي وَهُدُوكَ

فَاصْنُعْ إِلَى صَوْتِي لِأَسْدِي أَكَ نَصِيحةً، وَلِيُكُنَّ اللَّهُ مَعَكُ، فَلَتَكُنْ أَنْتَ¹⁹
مُمِّلِّنُ الشَّعْبِ أَمَامَ اللَّهِ، فَتَرْفَعَ إِلَيْهِ دُعَاؤُهُمْ

وَعِلْمُهُمُ الْفَرَائِضُ وَالشَّرَائِعُ، وَأَعْلَنُ لَهُمُ الْطَّرِيقَ الَّذِي يَسْلُكُونَهُ، وَمَا²⁰
يَسْتَوْجِبُ عَلَيْهِمُ الْقِيَامُ بِهِ مِنْ أَعْمَالٍ

وَلِكِنَّ أَخْتَرَ مِنْ بَيْنِ الشَّعْبِ رِجَالًا مُفْتَدِرِينَ خَانِقِينَ اللَّهَ أَمْنَاءَ يُعْظِضُونَ²¹
الرَّسُوْلَةِ، تُقْيِيمُهُمْ عَلَيْهِمْ رُؤْسَاءَ الْأُلُوفِ وَالْمِنَاتِ وَالْحَمَابِينِ
وَالْعَشَّرَاتِ.

فَيَقْضُونَ لِلشَّعْبِ فِي الدَّعَاوَى الصَّغِيرَةِ فِي كُلِّ حِينٍ أَمَّا الْفَضَّاِيَا²²
الْمُسْتَعْصِيَةِ فَيَرْفَعُونَهَا إِلَيْكَ، فَيُحَقِّقُ ذَلِكَ عَنْكَ، إِذْ يُشَارِكُونَكَ فِي
حَمْلِ الْعِبْءِ

إِنْ فَعَلْتَ هَذَا وَأُوْصَاكَ اللَّهُ بِهِ، أَمْكَنَكَ الْقِيَامُ بِمَسْؤُلِيَّاتِكَ، وَيَمْضِي²³
جَمِيعُ هَذَا الشَّعْبِ إِلَى مَكَانِهِ بِسَلَامٍ

فَاسْتَمْعْ مُوسَى إِلَى نَصِيحةِ حَمِيمِهِ، وَنَفَّذَ كُلَّ مَا قَالَهُ لَهُ²⁴

وَأَخْتَارَ مُوسَى مِنْ بَيْنِ جَمِيعِ الْإِسْرَائِيلِيِّينَ رِجَالًا مُفْتَدِرِينَ، وَأَقَامَهُمْ²⁵
عَلَى الشَّعْبِ، رُؤْسَاءَ الْأُلُوفِ وَمِنَاتِ وَحَمَابِينِ وَعَشَّرَاتِ

فَكَانُوا يَقْضُونَ لِلشَّعْبِ فِي كُلِّ الدَّعَاوَى الصَّغِيرَةِ، أَمَّا الْفَضَّاِيَا²⁶
الْمُسْتَعْصِيَةِ فَكَانُوا يَرْفَعُونَهَا إِلَى مُوسَى

ثُمَّ شَيَّعَ مُوسَى حَمَاهَ، فَرَجَعَ هَذَا إِلَى أَرْضِهِ²⁷

Exodus 19:1

وَفِي نَهَارِ الشَّهْرِ الثَّالِثِ مِنْ خُرُوجِ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ أَرْضِ مَصْرَ¹
وَصَلَوَ إِلَى بَرَيَّةِ سِينَاءَ.

فَقَدَ ازْتَحَلَ الْإِسْرَائِيلِيُّونَ مِنْ رَفِيدِيَّمْ إِلَى أَنْ جَاءُوا إِلَى بَرَيَّةِ سِينَاءَ²
فَنَرَأُوا مُقَابِلَ الْجَبَلِ

فَصَدِّعَ مُوسَى لِلْمُنْتَوْلِ أَمَامَ اللَّهِ، فَنَادَاهُ الرَّبُّ مِنَ الْجَبَلِ: «هَكَذا تَنْفُولُ³
لَلَّا يَعْقُوبَ، وَتُكْبِرُ شَعْبُ إِسْرَائِيلَ

لَقْدْ عَانِيْتُمْ بِأَنْفُسِكُمْ مَا أَجْرَيْتُهُ عَلَى مَصْرَ، وَكَيْفَ حَمَلْتُمْ عَلَى أَجْنَاحِهِ⁴
السُّورُ وَجَهْتُ بِكُمْ إِلَيْ

لِذَلِكَ إِنْ أَطْعَثْتُمْ عَهْدِي، تَكُونُوا لِي مِلْكًا خَاصًا مِنْ بَيْنِ جَمِيعِ الشَّعْبِ⁵
لَا لِي كُلَّ الْأَرْضِ

وَتَكُونُوا لِي مَلْكَةَ كَهْنَةٍ وَأَمَّةَ مُقَدَّسَةً، هَذَا هُوَ الْكَلَامُ الَّذِي تُخَاطِبُ بِهِ⁶
«بَنِي إِسْرَائِيلَ».

فَاسْتَدْعَى مُوسَى شَيْوخَ الشَّعْبِ وَنَلَّا أَمَامَهُمْ جَمِيعَ هَذَا الْكَلَامِ الَّذِي⁷
أَوْصَاهُ بِهِ الرَّبُّ

فَقَالَ كُلُّ الشَّعْبِ مَعًا: «كُلُّ مَا تَأْتِقُ بِهِ الرَّبُّ تَعْمَلُ». فَحَمَلَ مُوسَى⁸
جَوَابَهُمْ إِلَى الرَّبِّ

فَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «هَا أَنَا مُفْعِلٌ عَلَيْكَ فِي هَيَّةِ سَحَابٍ مُظْلِمٍ⁹
فَيَسْمَعُنِي الشَّعْبُ جَيْنَا أَخْطَابِكَ، فَيَقْتُلُونَ أَيْضًا بِكَ دَائِمًا». وَنَقَلَ
مُوسَى إِلَى الرَّبِّ كَلَامَ الشَّعْبِ

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «أَنْزِلْ إِلَى الشَّعْبِ وَقَدَسْنُمُ الْيَوْمَ وَغَدَار، وَدَعْهُمْ¹⁰
يَغْبِلُونَ ثَيَابَهُمْ

لِيَكُونُوا مَنَاهِيْنَ لِلْيَوْمِ التَّالِثِ، لَأَنَّهُ فِي الْيَوْمِ التَّالِثِ أَنْزَلَ أَمَامَ جَمِيعِ¹¹
الشَّعْبِ عَلَى جَبَلِ سِينَاءَ

وَأَقْمَ حُدُودًا حَوْلَ الْجَبَلِ لَا يَتَخَطَّهَا الشَّعْبُ. فَقَالَ لَهُمْ: حَذَارٌ مِنْ أَنْ¹²
يَصْنَعُوا إِلَى الْجَبَلِ، أَوْ تَمْسُوا طَرْفَهُ، فَكُلُّ مَنْ يَمْسُ الْجَبَلَ حَثَمًا يَقْتَلُ

لَا تَمْسُهُ بَدَّ، بَلْ يُرْجِمُ رَجْمًا أَوْ يُرْمَى بِالسَّهَامِ، سَوَاءً أَكَانَ تَهْيَةً أَمْ¹³
إِسْنَانًا. لَا يُبَقِّي عَلَيْهِ، أَمَا عِنْدَمَا يَتَرَدَّدُ صَوْتُ بُوقٍ طَوِيلٍ، فَعِنْدَنِيْنَ فَقَطْ
«يَصْعَدُونَ إِلَى الْجَبَلِ».

وَبَعْدَ أَنْ انْحَدَرَ مُوسَى مِنَ الْجَبَلِ إِلَى الشَّعْبِ قَدَسَهُمْ وَغَسَلُوا ثَيَابَهُمْ¹⁴

وَقَالَ لِلشَّعْبِ: «كَوْنُوا مَنَاهِيْنَ لِلْيَوْمِ التَّالِثِ، وَامْتَنِعُوا عَنْ مَعَاشَرَةِ¹⁵
نِسَائِكُمْ»

وَفِي صَبَّاحِ الْيَوْمِ التَّالِيٍّ حَدَّثَ رُعُودٌ وَبُرُوقٌ، وَحَيْمَ سَحَابٌ كَثِيفٌ¹⁶
عَلَى الْجَبَلِ، وَدَوْيَ صَوْتٌ بُوقٌ قَوِيٌّ جَدًا، فَارْتَعَدَ كُلُّ الشَّعْبِ الَّذِي
فِي الْمُخَيَّمِ

فَأَخْرَجَ مُوسَى الشَّعْبَ مِنَ الْمُخَيَّمِ لِلقاءِ اللَّهِ، فَرَقَّفُوا عَنْ سَفحِ الْجَبَلِ¹⁷

وَكَانَ جَبَلُ سِيناءَ كُلُّهُ مُغَطَّى بِذَخَانٍ، لَأَنَّ الرَّبَّ نَزَلَ عَلَيْهِ فِي هَيَّةِ نَارٍ¹⁸
وَصَاعَدَ دُخَانُهُ كَذَخَانِ الْأَئُونَ، وَاهْتَرَ الجَبَلُ كُلُّهُ بِغُثْرٍ

وَازْدَادَ دَوْيُ الْبُوقِ أَكْثَرَ فِيمَا كَانَ مُوسَى يَتَكَبَّمُ، وَالرَّبُّ يُجِيبُ بِرَعِ¹⁹

وَنَزَلَ الرَّبُّ عَلَى قِمَّةِ جَبَلِ سِيناءَ، وَنَادَى مُوسَى لِيَصْنَعَ إِلَى قِمَّةِ²⁰
الْجَبَلِ، فَصَعَدَ إِلَيْهِ

فَقَالَ لَهُ الرَّبُّ: «اُنْزِلْ وَخَدِّرْ الشَّعْبَ لِلَّا يَقْتَحِمُوا الْجَبَلَ لِيَرَوْنِي²¹
فَيَهُوكَ مِنْهُمْ كَثِيرُونَ».

«وَلَيَقْدِسْ أَيْضًا الْكَهْنَةُ الَّذِينَ يَقْتَرِبُونَ إِلَيْ لِلَّا أَبْطَشُ بِهِمْ²²

فَقَالَ مُوسَى لِلرَّبِّ: «لَا يَقْدِسُ الشَّعْبُ أَنْ يَصْنَعَ إِلَى جَبَلِ سِيناءَ، لَأَنَّكَ²³
أَنْتَ قَدْ حَدَّرْنَا قَائِلًا: أَقْهُ حُودًا حَوْلَ الْجَبَلِ وَقَدِسْهُ».

فَأَجَابَ الرَّبُّ: «اُنْزِلْ وَاصْنَعْ بِأَخِيكَ هَرُونَ مَعَكَ، أَمَا الْكَهْنَةُ وَالشَّعْبُ²⁴
فَلَا يَقْتَحِمُوا طَرِيقَهُمْ لِيَصْنَعُوا إِلَيْ لِلَّا أَبْطَشُ بِهِمْ

فَأَخْدَرَ مُوسَى إِلَى الشَّعْبِ وَأَنْذَرَهُمْ²⁵

لَا تَنْطَقْ بِاسْمِ الرَّبِّ إِلَهِكَ بَاطِلًا، لَأَنَّ الرَّبَّ يَعَاقِبُ مَنْ نَطَقَ بِاسْمِهِ⁷
بَاطِلًا

اَذْكُرْ يَوْمَ السَّبْتَ لِتَقِيسَهُ⁸

سِنَّةً أَيَّامَ تَعْمَلُ وَتَنْقُومُ بِجَمِيعِ مَشَاغِلِكَ⁹

أَمَّا الْيَوْمُ السَّابِعُ فَقَجْعَلَهُ سَبِّتاً لِلرَّبِّ إِلَهِكَ، فَلَا تَقْمُ فِيهِ بِأَيِّ عَمَلٍ أَنْتَ¹⁰
أَوْ أَنْتَ أَوْ ابْنَكَ أَوْ عَبْدُكَ أَوْ أَمْثَكَ أَوْ بَهِيمَثَكَ أَوْ التَّرْزِيلُ الْمُقِيمُ دَاخِلَ
إِلَهِكَ.

لَأَنَّ الرَّبَّ قَدْ صَنَعَ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَالْبَحْرَ وَكُلَّ مَا فِيهَا فِي سِنَّةِ أَيَّامِ¹¹
تَمَّ اسْتِرَاحَ فِي الْيَوْمِ السَّابِعِ. لِهَا بَارَكَ الرَّبُّ يَوْمَ السَّبْتَ وَجَعَلَهُ
مَقْدَسًا.

أَكْرَمْ أَبَاكَ وَأَمْكَ لِكَيْ يَطْوُلَ عُمُرُكَ فِي الْأَرْضِ الَّتِي يَهُوكَ إِيَاهَا الرَّبُّ¹²
إِلَهِكَ.

لَا تَنْقُلْ¹³

لَا تَنْسِرُ¹⁴

لَا تَشَهِّدْ رُورًا عَلَى جَارِكَ¹⁵

Exodus 20:1

ثُمَّ نَطَقَ اللَّهُ بِجَمِيعِ هَذِهِ الْأَفْوَالِ¹
أَنَّهُ الرَّبُّ إِلَهُكَ الَّذِي أَخْرَجَكَ مِنْ أَرْضِ مَصْرُ دِيَارِ عُبُودِيَّكَ²

لَا يَكُنْ أَكَ الْهَمَّةُ أُخْرَى سَوَابِي³

لَا تَنْتَحِثُ لَكَ تِمَالًا، وَلَا تَصْنَعْ صُورَةً مَا مِمَّا فِي السَّمَاءِ مِنْ فَوْقِ⁴
وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ تَحْتُ، وَمَا فِي الْمَاءِ مِنْ أَسْقَلِ الْأَرْضِ

لَا تَسْعِدْ لَهُنَّ وَلَا تَعْبُدُهُنَّ، لَأَنِّي أَنَا الرَّبُّ إِلَهُكَ، إِلَهُ غَيْرُ، أَفْتَقِدُ أَنَّامَ⁵
الْأَبَاءِ فِي الْبَيْنَانِ حَتَّى الْجِيلِ التَّالِيٍّ وَالرَّابِعِ مِنْ مُبْعِضِي

وَعُدَّمَا غَانِي الشَّعْبُ كُلُّهُ الرُّعُودُ وَالْبُرُوقُ، وَسَمِعُوا دَوِيَ صَوْتٍ¹⁸
الْبُوقِ، وَرَأَوْا الْجَبَلَ يُدَخِّنُ ارْجَافُوا حَوْفًا وَوَقَفُوا مِنْ بَعِيدٍ

وَقَلُوا لِمُوسَى: «كَلِمَتَا أَنْتَ بِنَفْسِكَ فَسَمِعْ، لِلَّا تَمُوتْ إِذَا ظَلَّ اللَّهُ¹⁹
بِيَخَاطِبِنَا».

فَأَجَابَ مُوسَى: «لَا تَخَافُوا. إِنَّمَا الرَّبُّ قَدْ جَاءَ لِيَمْتَحِنُكُمْ حَتَّى تَنْظَلَ²⁰
مَخَافَةُ الرَّبِّ ثَلَازِمُكُمْ فَلَا تُخْطِلُو

وَبَيْنَمَا كَانَ الشَّعْبُ وَاقِفًا مِنْ بَعِيدٍ، افْتَرَبَ مُوسَى مِنَ الظَّلَامِ الْمُكَافِفِ 21
حَيْثُ كَانَ اللَّهُ

فَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «تَقُولُ لِتَبَّيِ إِسْرَائِيلَ: أَنْثُمْ رَأَيْمُ بِأَنْفُسِكُمْ كَيْفَ 22
كُلُّمُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ

فَامْتَنَعُوا عَنْ صُنْعِ الَّهِ فَضْنَةً أَوْ الْهَةَ ذَهَبٌ لَكُمْ لِتُشْرِكُوهَا مَعِي 23

أَقْمَ لِي مَذْبِحًا مِنْ تُرَابٍ ثَقِيمٍ عَلَيْهِ مُحْرَقَاتِكَ وَقَرَابِينَ سَلَامَاتِكَ مِنْ غَمَّكَ 24
وَبَقِيرَكَ. وَاتَّقِ إِلَيْكَ وَأَبْارِكَ فِي جَمِيعِ الْمَأْكِنِ الَّتِي أَقْيَمَ فِيهَا لِاسْمِي
بِكُرَا.

وَإِنْ بَنَيْتَ لِي مَذْبِحًا مِنْ جَاهَرَةٍ، فَلَا يَبْنِي مِنْ حَجَارَةٍ مَهْوَةٍ، لَأَنَّ 25
اسْتِعْمَالُكَ لِإِرْمِينِ يُبَيَّسُهَا

«وَلَا تَرْتَقِ إِلَى مَذْبِحٍ يُدْرِجٍ لِلَّذِلِّ تَكْثِفُ عَوْرَتَكَ عَلَيْهِ 26».

Exodus 21:1

وَهَذِهِ هِيَ الْأَحْكَامُ الَّتِي تَضَعُهَا أَمَمُهُمْ¹

إِنْ اشْتَرَيْتَ عِنْدًا عِزَارِيًّا فَلِيَخُدُوكَ سِتُّ سَنَوَاتٍ، وَفِي السَّنَةِ السَّابِعَةِ 2
ثُطِّلُفُهُ حَرَّ مَجَانًا

وَإِذَا اشْتَرَيْتَهُ وَهُوَ أَعْزَبٌ يُطْلُقُ وَحْدَهُ، وَإِنْ اشْتَرَيْتَهُ وَهُوَ بَعْلٌ امْرَأً 3
يُطْلُقُ رَوْجَتَهُ مَعَهُ

وَإِنْ وَهِيَ مُؤْلَاهُ رَوْجَةٌ وَأَجْبَتُ لَهُ بَنِينَ وَبَنَاتٍ، فَإِنَّ رَوْجَتَهُ وَأَوْلَادَهَا 4
يُكَوِّنُونَ مُلْكًا لِسَيِّدِهِ، وَهُوَ يُطْلُقُ وَحْدَهُ حَرَّا

لَكُنْ إِنْ قَالَ الْعَبْدُ: «أَحْبُّ مَوْلَايَ وَرَوْجَتِي وَأَوْلَادِي، وَلَا أُرِيدُ أَنْ 5
أَخْرُجَ حَرَّا

يُاخْذُهُ سِنَدُهُ إِلَى قُضَاهُ الْمَدِيْنَةِ، ثُمَّ يُقْيِمُهُ لِصْنَقَ الْبَابِ أَوْ قَالِمَتِهِ، وَيُنْفَبِ 6
أَدْنَهُ بِمَحْرَزٍ، فَيُصْبِحُ حَادِمًا لَهُ مَدِيْنَةَ الْحَيَاةِ.

وَلَكُنْ إِذَا بَاعَ رَجُلٌ ابْنَتَهُ كَلْمَةً، فَإِنَّهَا لَا تُطْلُقُ حَرَّةً كَمَا يُطْلُقُ الْعَبْدُ 7

فَإِذَا لَمْ تَرْقِ لِمَوْلَاهَا الْذِي خَطَبَهَا لِنَفْسِهِ، يَسْمُحُ بِأَفْتَدَاهَا، وَلَا يَحْقُّ لَهُ 8
أَنْ يَبْيَعُهَا لِقَوْمٍ أَجَانِبٍ لَا نَهُ عَذَرٌ بِهَا فَلَمْ يَتَرَوْجُهَا

وَإِنْ خَطَبَهَا لِابْنِهِ فَإِنَّهُ يُعَامِلُهَا كَابْنَةٍ لَهُ 9

أَمَّا إِذَا أَغْبَبَهُ وَتَرَوْجَهَا، ثُمَّ عَادَ فَتَرَوْجَ مِنْ أَخْرَى، فَإِنَّهُ لَا يُنْفَعُ 10
شَيْئًا مِنْ طَعَامِهَا وَحَسْوَتِهَا وَمُعَاشَرَتِهَا

فَإِذَا قَصَرَ فِي وَاحِدٍ مِنْ هَذِهِ الْأَسْنَيَاءِ التَّلَاثَةِ، عَلَيْهِ أَنْ يُطْلِقَهَا حُرَّةً مَجَانًا 11

مِنْ ضَرَبِ إِنْسَانًا وَقَتْلُهُ، فَالصَّارَبُ حَتَّى يَمُوتُ 12

وَلَكُنْ إِنْ لَمْ يَتَعَمَّدْ الصَّارَبُ ذَلِكَ، بَلْ حَدَّتْ الْأَمْرُ بِعَصَاءِ اللَّهِ فَلَيْسَ¹³
سَاعِيْنَ لَهُ مَكَانًا يَلْجَأُ إِلَيْهِ

وَلَكُنْ إِذَا تَأْمَرَ أَحَدٌ عَلَى أَخْرَ وَتَعَمَّدْ قَتْلُهُ، فَسُقْنَهُ لِلْمَوْتِ حَتَّى وَلَوْ 14
أَحْمَمَ بِمَدْبُجِي

كُلُّ مَنْ يَضْرِبُ أَبَاهُ أَوْ أَمَّهُ، يُقْتَلُ 15

مِنْ يَخْلُفُ إِنْسَانًا وَبَيْعَهُ أَوْ يَسْتَرِقُهُ عِنْدَهُ حَتَّى يَمُوتُ 16

مِنْ يَسْتَنِمُ أَبَاهُ أَوْ أَمَّهُ يُقْتَلُ 17

إِذَا تَعَارَكَ رَجُلَانِ فَضَرَبَ أَحَدُهُمَا الْآخَرَ بِحَجَرٍ أَوْ لَكَمَهُ مِنْ غَيْرِ 18
أَنْ يُبَيِّنَهُ بِلِلْأَرْمَةِ الْفَرَاشِ،

ثُمَّ قَامَ مُنْتَشِيًّا مُتَوِكِّلًا عَلَى عَكَارَهِ، يُبَرِّأ الصَّارَبُ، إِلَّا أَنَّ عَلَيْهِ أَنْ 19
يَدْفَعَ لِلْمُصْرُوبِ تَعْوِيضاً عَنْ مُدْنَهْ تَعْطِلَهِ، وَيَتَحَمَّلْ تَقْتَلَتِ عَلَاجَهِ

إِنْ ضَرَبَ أَحَدٌ عَيْدَهُ أَوْ أَمَّهُ بِالْعَصَنَا ضَرَبَأَفْضَى إِلَى الْمَوْتِ، يُعَاقِبُ 20

لَكُنْ إِنْ بَقَى حَيَا يَوْمًا أَوْ يَوْمِنِ، لَا يُعَاقِبُ الصَّارَبُ، لَأَنَّ الْعَبْدَ مُلْكُهُ 21

إِنْ تَصَارَبَ رَجَالٌ وَصَدَمُوا امْرَأً حَامِلًا فَأَجْهَضَتْ مِنْ غَيْرِ أَنْ تَنَادِي 22
يَدْفَعُ الصَّارَبُ غَرَامَةً بِمُقْتَضَى مَا يُطَالِبُ بِهِ الرَّوْجُ وَوَقْفًا لِقَرَارِ الْفَضَّاهِ

أَمَّا إِذَا تَأَدَّتْ الْمَرْأَةُ، تَأْخُدْ تَفْسِيْنِ 23

وَعَيْنَيْنِ، وَسَنَّا بِسِنَّ، وَبَدَأْ بَيْنَ، وَرَجْلًا بِرْجَلٍ 24

وَكِيْا بِكِيْ، وَجُرْحَا بِجُرْح، وَرَضَّا بِرَضٍ 25

وَإِذَا ضَرَبَ أَحَدُ عَبْدَهُ أَوْ أَمْمَةَ، فَأَلْتَفَ عَيْنَهُ، فَإِنَّهُ يُطْلِفُهُ حَرَّاً تَعْوِيضاً 26

وَإِذَا ضَرَبَ أَحَدُ عَبْدَهُ أَوْ أَمْمَةَ، فَأَسْقَطَ سَيْنَهُ، فَإِنَّهُ يُطْلِفُهُ حَرَّاً
تَعْوِيضاً عَنْ سَيْنِهِ 27

إِذَا نَطَحَ ثُورٌ رَجُلًا أَوْ امْرَأَةً فَمَاتَ، يُرْجَمُ الثُورُ حَتَّى الْمُؤْتَ وَلَا
تَأْكُلُونَ لَحْمَهُ، وَيَكُونُ صَاحِبُ الثُورِ بَرِيًّا 28

أَمَّا إِنْ كَانَ الثُورُ نَطَاحًا مِنْ قَبْلُ، وَسَبَقَ إِنْدَارَ صَاحِبِهِ، فَلَمْ يَكُنْ
فَقَلَّ رَجُلًا أَوْ امْرَأَةً يُرْجِمُ الثُورَ، وَيَقْتُلُ صَاحِبَهُ 29

إِلَّا إِذَا طُولَبَ بِدَفْعِ الدَّيَّةِ، فَيَدْفَعُ آتَيْنِي فِدَاءَ نَفْسِهِ مَا هُوَ مَوْجِبٌ عَلَيْهِ 30

وَإِذَا نَطَحَ ابْنَاهُ أَوْ ابْنَتَهُ، يُنَقَّدُ فِيهِ هَذَا الْحُكْمُ 31

وَإِذَا نَطَحَ الثُورُ عَبْدًا أَوْ أَمْمَةً، فَإِنَّ صَاحِبَهُ يَدْفَعُ ثَلَاثِينَ قَطْعَةً فَضَّةً
تَعْوِيضاً لِمَوْلَاهُ، وَيُرْجَمُ الثُورُ 32

إِنْ كَثُرَتْ إِنْسَانٌ غَطَاءُ بَرِيرَهُ، أَوْ حَقَرَ بَرِيرًا وَتَرَكَهَا مِنْ غَيْرِ غَطَاءٍ
فَوْقَعَ فِيهَا ثُورٌ أَوْ جَمَارٌ 33

يَقُومُ صَاحِبُ الْبَرِيرِ بِدَفْعِ تَعْوِيضِنَ عنِ الْخَسَارَةِ تُصَاهِي ثَمَنَهُ، وَيَكُونُ
الْمِئَتُ لَهُ 34

وَإِذَا نَطَحَ ثُورٌ إِنْسَانٌ ثُورٌ صَاحِبُهُ فَمَاتَ الثُورُ، فَإِلَيْهِما يَبِيعَانِ الثُورُ
الْحَيَّ وَيَقْسِمُانِ ثَمَنَهُ، وَكَذَلِكَ يَقْسِمُانِ الثُورُ الْمِيَتُ 35

وَأَمَّا إِذَا كَانَ مَغْرُوفًا مِنْ قَبْلُ، أَنَّ الثُورَ نَطَاحٌ وَلَمْ يَكُنْ صَاحِبَهُ
فَإِلَيْهِ يُعَوَضُ ثُورًا بِثُورٍ، وَيَكُونُ الثُورُ الْمِيَتُ لَهُ 36

Exodus 22:1

وَإِذَا سُرَقَ إِنْسَانٌ ثُورًا أَوْ حَرُوفًا وَدَبَحَهُ أَوْ بَاعَهُ، فَعَلَيْهِ أَنْ يُعَوَضَ
صَاحِبُ الْثُورِ بِخَمْسَةِ ثَيْرَانٍ، وَصَاحِبُ الْحَرُوفِ بِأَرْبَعَةِ مِنْ
الْقَنْمِ 1

إِذَا ضَبَطَ السَّارِقُ وَهُوَ يَنْثُبُ لَيْلًا وَضَرَبَ فَمَاتَ، يَذْهَبُ دَمُهُ هَذِرًا 2

وَلَكِنْ إِنْ ضَبَطَ بَعْدَ شُرُوقِ الشَّمْسِ وَهُوَ يَنْثُبُ وَضَرَبَ حَتَّى قَبْلَ 3
يَكُونُ الصَّنَارَبُ مُطَلَّبًا بِنَمَمَهُ، عَلَى الْأَصْنَنِ أَنْ يَدْفَعَ تَعْوِيضاً إِنْ كَانَ مُعَمَّا
بِيَابَسٍ سِرَقَهُ 4

وَإِذَا وَجَدَ الْحَيَّوَانُ الْمَسْرُوقُ حَيًّا فِي حَوْرَتِهِ، تَوْرًا كَانَ أَمْ جَمَارًا أَمْ
حَرُوفًا، يُعَوَضُ السَّارِقُ بِمِنْتَيْنِ 5

إِذَا سَرَحَ إِنْسَانٌ بِهَايَمَهُ لِتَرْ عَيْ في حَقْلِ جَارِهِ أَوْ كَرْمِهِ، فَعَلَيْهِ أَنْ يُعَوَضَ
صَاحِبُ الْحَقْلِ أَوْ الْكَرْمِ مِنْ أَجْوَدِ بَنَاجِ حَقْلِهِ أَوْ كَرْمِهِ 6

إِذَا ادْلَعَتْ نَارٌ وَامْتَدَتْ مِنَ الشَّوَّافِكَ إِلَى أَكْدَاسِ الْمَفْحَمِ أَوْ السَّنَابِلِ
الْتَّامِيَّةِ أَوْ مَرْرُوْعَاتِ الْحُكُولِ، فَعَلَى مِنْ أَوْقَدَ النَّارَ أَنْ يُعَوَضَ
الْخَسَارَةَ 7

إِذَا أَوْدَعَ إِنْسَانٌ صَاحِبَهُ فِضَّةً أَوْ أَمْتَعَةً أَمَانَةً، ثُمَّ سُرِقَتْ مِنْ بَيْتِ
صَاحِبِهِ، فَعَلَى السَّارِقِ إِذَا اكْتُشِفَ أَمْرَهُ أَنْ يَدْفَعَ ضَعْفَيْنِ قِيمَةِ
الْمَسْرُوقِ كَتَعْوِيْضٍ 8

وَلَكِنْ إِذَا لَمْ يُعَوَضْ عَلَى الْأَصْنَنِ، يَمْلِئُ صَاحِبُ الْبَيْتِ أَمَامَ الْفَحْسَاءِ
لِيَقْرُرُوا إِنْ كَانَ هُوَ الَّذِي امْتَدَتْ يَدُهُ إِلَى أَمْتَعَةِ صَاحِبِهِ 9

فِي كُلِّ قَضِيَّةٍ حِيلَةٌ عَنْ شَرِيعَةِ سَوَاءِ أَكَانَتْ مَعْلَقاً بِنَوْبِ أَمْ جَمَار٩
أَمْ حَرُوفِ أَمْ ثُورِ أَمْ شَيْءٍ مَفْوِدٍ، يَدْعِي شَخْصٌ مَا أَنَّهُ يَمْلِكُهُ
يَمْلِكُ الْطَرْفَانِ الْمُتَنَازِلَ عَانِ أَمَامَ الْفَحْسَاءِ، وَمَنْ يَحْكُمُ عَلَيْهِ الْفَحْسَاءُ بِالنَّذْبِ
يُعَوَضُ صَاحِبَهُ بِمِنْتَيْنِ 10

إِذَا أَوْدَعَ إِنْسَانٌ ثُورًا أَوْ جَمَارًا أَوْ بَهِيمَةً أَمَانَةً، فَمَاتَ أَوْ نَادَى أَوْ سُرَقَ
فِي غَلَّةٍ 11

يَحْلِفُ صَاحِبُ الْبَيْتِ بِالرَّبِّ أَنَّهُ لَمْ يَمْدَ يَدَهُ إِلَى مُلْكِ جَارِهِ، فَيَقْبَلُ 11
مِنْهُ صَاحِبُهُ الْيَمِينَ وَلَا يَأْخُذُ تَعْوِيْضًا 12

وَلَكِنْ إِنْ سُرَقَ مِنْهُ يَفْعُلُ الْإِهْمَالِ فَعَلَيْهِ أَنْ يُعَوَضَ صَاحِبَهُ 12

أَمَّا إِذَا افْتَرَسَ فَعَلَيْهِ أَنْ يَأْتِي بِأَشْلَائِهِ شَهَادَةً عَلَى ذَلِكَ، وَلَا يُطَالِبُ
بِالْتَّعْوِيْضِ عَنِ الْحَيَّوَانِ الْمَفَرَّسِ 13

إِذَا اسْتَعَارَ إِنْسَانٌ مِنْ صَاحِبِهِ شَيْئًا فَأَنْكَسَ أَوْ مَاتَ فِي غَيَابِ صَاحِبِهِ 14
يَدْفَعُ الْمُسْتَعِيرُ تَعْوِيْضًا

لِكُنْ إِنْ كَانَ صَاحِبُ الْحَيَّانَ حَاضِرًا، فَلَا يَدْفَعُ الْمُسْتَعِيرُ ثَغْوِيْصًا 15
أَمَا إِذَا كَانَ الْحَيَّانُ أَوِ التَّنَيُّءُ مُسْتَأْجِرًا، فَتَعْطِي الْأُجْرَةُ الْمَدْفُوعَةُ قِيمَةً
الْخَسَارَةِ.

إِذَا رَأَوْتَ رَجُلًا عَذَّرَاءَ غَيْرَ مَخْطُوبَةَ، وَعَاشِرَهَا، يَدْفَعُ مَهْرَهَا 16
وَيَتَرَوْجُهَا،

وَإِنْ أَبَى وَالدُّهَا قَطْعِيًّا أَنْ يُرَوِّجَهَا مُثْلَهُ، يَتَحَمَّلُ عَلَيْهِ أَيْضًا أَنْ يَدْفَعَ لَهُ 17
مَهْرَ الْعَدَارَى.

لَا تَنْدُعُ سَاجِرَةً تَعِيشُ 18

كُلُّ مَنْ ضَاجَعَ بِهِمْهَ حَتَّمًا يُقْتَلُ 19

مَنْ يَقْرَبُ دَبَابِحَ لِأَلَهِ غَيْرِ الرَّبِّ وَحْدَهُ، يُبَدِّ 20

لَا تَضْطَهُدْ غَرِيبًا وَلَا تُضْرِيقُهُ، فَقَدْ كُنْتُمْ عَرَبَاءَ فِي دِيَارِ مَصْرَ 21

لَا تُسْبِي إِلَى أَرْمَلَةٍ أَوْ يَتِيمٍ 22

لَا تَلْكَ إِنْ أَسْأَتِ إِلَيْهِمَا وَصَرَخَا إِلَيَّ أَسْمَعْ صُرَاحَهُمَا 23

فَيَهُدُّمُ عَضْبِي وَأَقْتُلُكُمْ بِالسَّيْفِ، فَلَصْبِحُ رُؤْجَاثُكُمْ أَرَامِلَ وَأَوْلَادُكُمْ
يَتَائِمَيْ 24

إِنْ أَفْرَضْتُ قَبِيرًا مِنْ شَعْبِي الْمُقِيمِ عِنْدَكَ فَلَا تُعَالِمُهُ كَالْمُرَابِيِّ، وَلَا
تَتَقَاضَ مِنْهُ فَائِدَةً 25

إِذَا اسْتَرَهْتَ تَوْبَ صَاحِبِكَ لِقاءَ دِينِ، فَرُدِّهِ إِلَيْهِ عَنْدَ مَغْبِيِّ السَّمَمِسِ 26

لَأَنَّ ذَلِكَ التَّوْبَ هُوَ تَوْبَهُ الْأَدِي يَقِي بِهِ بَدَنَهُ، وَإِلَّا فَيَأْيِي شَيْءٌ يَنَمَّ؟ إِذَا 27
صَرَخَ إِلَيَّ أَسْمَعْهُ لَأَنِي رَحِيمٌ

لَا شَنِّيْمُ الْعُضَنَةَ وَلَا تَلْعُنْ رُوَسَاءَ شَعِنَكَ 28

لَا تُؤْخِرْ تَقْيِيمَ بِالْكُورَةِ مَحْصُولَ بَيْدَرَكَ وَمَعْصَرَتِكَ، وَأَعْطِنِي أَيْكَارَ 29
بَنِيكَ

وَكَذَلِكَ تَقْعِلُ بَيْقَرَكَ وَغَمِيكَ. سَبْعَةَ أَيَّامٍ تُبَقِّي الْبِكْرَ مَعَ أُمَّهِ، وَفِي يَوْمِهِ 30
الثَّامِنُ تُقْدِمُهُ لِي

وَتَكُونُونَ لِي شَعْبًا مَقْدَسًا. لَا تَأْكُلُوا لَحْمَ فَرِيسَةٍ فِي الصَّحْرَاءِ، بَلْ
أَطْرَخُوهُ طَعَامًا لِلْكِلَابِ 31

Exodus 23:1
لَا تَنْقُنْ أَخْبَارًا كَادِنَةً، وَلَا تَتَعَاونُ مَعَ الْمَنَافِقِ فِي شَهَادَةِ زُورٍ 1

لَا تَنْبِعُ الْأَغْلِبَةَ لِأَرْتِكَابِ الشَّرِّ، وَلَا تُحَرِّفُ شَهَادَتَكَ فِي دَعْوَى 2
أَنْجِرًا فَأَمَّا مَعَ الْأَكْثَرِيَّةِ

وَلَا تَتَحَيَّرُ لِلْفَقِيرِ فِي دَعْوَاهُ لِمُجَرَّدِ كُوْنِهِ فَقِيرًا فَقَطْ 3

إِذَا صَادَقْتَ تُورَ عَدُوكَ أَوْ جَمَارَهُ شَارِدًا، فَرُدِّهِ إِلَيْهِ 4

وَإِذَا عَانِيْتَ جَمَارَ مُبْغِضِكَ وَاقِعًا تَحْتَ جَهْلِهِ، فَلَا تَتَجَازُهُ حَتَّى تُشْعِفَ 5
عَدُوكَ فِي حَلِّ يَقْلُ جَمَارَهُ

لَا تَنْهَاوُنْ فِي حَقِّ فَقِيرِكَ فِي دَعْوَاهُ لِكُونِهِ فَقِيرًا 6

اجْتَنِبِ الْأَتِهَامِ الْكَاذِبَ وَلَا تَقْتُلِ الْأَبْرِيَّهُ وَالصَّالِحَ، لَأَنِّي لَا أَبْرِيُهُ 7
الْمَذَنِبَ

لَا تَقْبِلِ رِشَوَةً لَأَنَّ الرِّشَوَةَ تُعْمِي الْمُبْصِرِيَّنِ وَتُحَرِّفُ أَفْوَالَ الصَّالِحِيَّنِ 8

لَا تُضَايِقِ غَرِيبًا لَأَنَّكُمْ تَعْلُمُونَ مَشَاعِرَ الْغَرِيبِ، فَقَدْ كُنْتُمْ عَرَبَاءَ فِي 9
دِيَارِ مَصْرُ

اَزْرَعْ أَرْضَكَ وَاحْصُدْ عَلَّتَهَا سِتَّ سِنِينَ 10

تُمَّ أَرْجُهَا فِي السَّنَةِ السَّابِعَةِ وَأَنْرُكُهَا لِيَأْكُلَ مِنْهَا قُرَاءُ شَعِنَكَ، وَمَا
فَضَلَّ عَنْهُمْ تَقْشِيَّهُ وَحُوشُ الْبَرِّيَّةِ، وَهَكَذَا تَقْعِلُ أَيْضًا بِكْرِكَ
وَرَزِّيُونَكَ

اعْمَلْ سِتَّةَ أَيَّامٍ فَقَطْ، وَفِي الْيَوْمِ السَّابِعِ تَسْتَرِيْخُ لَكَيْ يَسْتَرِيْخَ أَيْضًا 12
تُورُكَ وَجَمَارُكَ، وَتَيَّثِعُنَ ابْنُ أَمِنِكَ وَالْغَرِيبُ

أَطْبِغُوا كُلَّ مَا أُوذِنِتُمْ بِهِ، وَلَا تُذْكِرُوا اسْمَ الَّهِ أُخْرَى، وَلَا يَتَلَاقُ¹³
بِهِ فَمَكْ

بَلَاثٌ مَرَاتٍ تَحْقِلُ لِي فِي السَّنَةِ¹⁴

تَحْقِلُ بِعِيدِ الْفَطِيرِ قَتَّالُكِ كَمَا أَمْرَتُكَ قَطِيرًا، مُدَّةً سَبْعَةِ أَيَّامٍ، فِي¹⁵
الْوَقْتِ الْمُعْنَى مِنْ شَهْرِ أَبِيبٍ (أَيْ شَهْرِ آذَار - مَارْس)، لَأَنَّهُ فِيهِ
حَرْجٌ مِنْ مِصْرٍ. وَلَا يَمْثُلُ أَحَدٌ أَمَامِي بِيَدِيْنِ فَارِغِيْنِ

وَتَحْقِلُ أَيْضًا بَعِيدَ الْحَصَادِ، حَيْثُ تُؤْدِمُ بِالْكُورَةِ غَلَاثِكَ الَّتِي زَرَعْتَهَا¹⁶
فِي الْحَقْلِ، ثُمَّ عِيدَ الْجَمْعِ فِي نِهَايَةِ مُؤْبِسِ الْحَصَادِ عِنْدَمَا تَجْمَعُ
غَلَاثِكَ مِنَ الْحَقْلِ.

بَلَاثٌ مَرَاتٍ يَمْثُلُ جَمِيعَ الرِّجَالِ أَمَامَ السَّيِّدِ الرَّبِّ¹⁷

لَا تَقْرَبُ لِي دَمَ ذَبِيحةٍ مَعَ خُبْزٍ مُخْتَمِرٍ، وَلَا يَبْتُ شَحْمُ ذَبَابِي عِبْدِي إِلَى¹⁸
صَبَاحِ الْغُدُوِّ.

أَحْسِنْ أَجْوَدَ بِالْكُورَةِ أَرْضِكَ إِلَى بَيْتِ إِلَهِكَ. وَلَا تَطْبُحْ جَدِيدًا فِي لَبَنِ¹⁹
أَمَّهِ.

هَا أَنَا مُرْسِلٌ مَلَاكِي أَمَامَكَ لِيُحْرِسَكَ طَوَالَ الْطَّرِيقِ، وَيَقُولُكَ إِلَى²⁰
الْأَرْضِ الَّتِي أَعْدَثْتُهَا لَكَ

فَاصْنِعْ إِلَيْهِ وَامْتَلِلْ لَهُ وَلَا تَعْصِنَهُ لَأَنَّهُ لَا يَصْفَحُ عَنْ ذُنُوبِكُمْ إِذَا أَنَّ اسْمِي²¹
فِيهِ.

إِنْ حَرَصْتَ عَلَى الْاسْتِمَاعِ إِلَى أَفْوَالِهِ وَفَعَلْتَ كُلَّ مَا فُلِّهُ، أَعَادِي مِنْ²²
يُعَادِيكَ، وَأَقْوَمُ مَقْوَمِيكَ

إِذْ يَسِيرُ مَلَاكِي أَمَامَكَ حَتَّى يُذْلِكَ بِلَادَ الْأَمْوَارِيْنِ وَالْجَنَّيْنِ²³
وَالْفَرَّارِيْنِ وَالْكُنْعَانِيْنِ وَالْجَوَيْنِ وَالْيَوْسِيْنِ الَّذِينَ أَبْدُلُهُمْ

إِيَّاكَ أَنْ تَسْجُدْ لِإِلَهِهِمْ، وَلَا تَعْبُدُهُمَا، وَلَا تَعْمَلْ أَعْمَالَهُمْ، بَلْ تُشْبِهُمْ²⁴
وَتُحَسِّمْ أَصْنَامَهُمْ.

إِنَّمَا تَعْبُدُونِي أَنَا الرَّبُّ إِلَهُكُمْ فَأُبَارِكُ طَعَامَكَ وَشَرَابَكَ وَأَرِيلَ²⁵
الْأَمْرَاضِ مِنْ بَيْنِكُمْ

فَلَا تَكُونُ مُجْهَضَةً وَلَا عَاقِرٌ فِي أَرْضِكَ. وَأَمْتَعُكَ بِكَاملِ عُمْرِكَ²⁶

وَأَجْعَلُ هَيَّتِي تَقْدَمَكَ، أَزْعِجْ كُلَّ أَمَّةٍ تَقْفَ في وَجْهِكَ، وَأَجْعَلْ²⁷
أَدْعَاءَكَ يُوْلَوْنَ الْأَدْبَارَ أَمَامَكَ

وَأَبْعِثُ الْزَّانِيْرَ أَمَامَكَ، فَقَطْرُدُ الْحَوَيْنِ وَالْكُنْعَانِيْنِ وَالْجَنَّيْنِ مِنْ²⁸
قَدَامَكَ.

إِنَّا لَنْ أَطْرَدُهُمْ فِي سَنَةٍ وَاحِدَةٍ لَمَّا لَمَّا تَفَرَّ الْأَرْضُ فَتَكَائَ عَلَيْكَ²⁹
وَهُوَشُ التَّرَيْةَ،

بَلْ أَطْرَدُهُمْ تَدْرِيجِيًّا مِنْ أَمَامِكَ رَيْئًا تَنْمُونَ وَتَرْتُوْنَ الْبَلَادَ³⁰

وَأَجْعَلُ لَهُوكَ تَمَدُّدًا مِنَ الْجَنْرِ الْأَحْمَرِ إِلَى سَاحِلِ فَلَسْطِينِ، وَمِنَ الْبَرَيْةِ³¹
حَتَّى نَهْرِ الْفَرَّاتِ، وَأَخْبِطُ لَكَ سُكَّانَ الْأَرْضِ فَقَطْرُدُهُمْ مِنْ أَمَامَكَ

لَا تَقْطَعْ مَعْهِمْ وَلَا مَعْ الْهَبِيْمِ عَهْدًا³²

وَلَا تُسْكِنُهُمْ فِي أَرْضِكَ لَمَّا لَمَّا يَجْعَلُكَ شُخْطِي إِلَيْيَ، لَأَنَّكَ إِنْ عَبَدْتَ³³
«الْهَمَّهُمْ، يَكُونُ ذَلِكَ لَكَ فَحَا».

Exodus 24:1

ثُمَّ قَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «اصْعِدْ إِلَيَّ أَنْتَ وَهَرُونُ وَنَادَابُ وَأَبِيْهُو¹
وَسَبْعُونَ مِنْ شَيْوخِ إِسْرَائِيلَ وَلَيْسِنْجُ هُؤُلَاءِ مِنْ بَعْدِ

لَا يَقْتَرِبُ إِلَيَّ أَحَدٌ سِوَاكَ، أَمَّا الْأَخْرُونَ فَيَقْبَقُونَ بَعِيدًا. وَحَذَارُ أَنْ²
يَصْمَدَ الشَّعْبُ مَعَكَ».

فَجَاءَ مُوسَى وَبَلَغَ الشَّعْبَ بِكُلِّ كَلَامِ الرَّبِّ وَأَحْكَامِهِ، فَأَجَابَ الشَّعْبُ³
«صَوْتٌ وَاجِدٌ: «كُلُّ مَا أَمْرَنَا بِهِ الرَّبُّ تَقْعِدُ

فَكَتَبَ مُوسَى جَمِيعَ أَفْوَالِ الرَّبِّ، ثُمَّ بَكَرَ فِي الصَّبَاحِ وَشَيَّدَ مَذْبُحًا عَلَى⁴
سَقْعَ الْجِبَلِ، وَتَصَبَّثَ إِلَيْهِ عَشَرَ عَمُودًا عَلَى عَدَدِ أَسْبَاطِ بَنِي إِسْرَائِيلَ
الْإِلَيْهِ عَشَرَ

وَأَرْسَلَ بَعْضَ شَبَّانَ بَنِي إِسْرَائِيلَ فَقَدَمُوا مُحرَّقَاتٍ وَقَرَبُوا ذَبَابِخَ سَلَامَةٍ⁵
لِلرَّبِّ مِنَ الْمُجْوَلِ

وَأَخَذَ مُوسَى نَصْفَ الدَّمَ وَاحْفَظَ بِهِ فِي طُسُوسٍ وَرَشَ النَّصْفَ الْبَاقِي⁶
عَلَى الْمَذْبُحِ

وَتَنَاهُلُ كِتَابُ الْعَهْدِ وَتَلَاهُ عَلَى مَسَامِعِ الشَّعْبِ، فَقَالُوا: «كُلُّ مَا أَمْرَزْ بِهِ⁷
الرَّبُّ نَفْعِلُهُ وَنُطْبِعُهُ».

تُمَّ أَخْدَ مُوسَى الدَّمَ الَّذِي فِي الطُّسُوسِ وَرَشَّهُ عَلَى الشَّعْبِ قَاتِلًا، «هُوَذَا⁸
«دَمُ الْعَهْدِ الَّذِي قَطَعَهُ الرَّبُّ مَعْكُمْ بِنَاءً عَلَى جَمِيعِ هَذِهِ الْأَقْوَالِ».

ثُمَّ صَنَعَ مُوسَى وَهَرُونُ وَنَادَابُ وَأَبِيهِو وَسَبْعُونَ مِنْ شَيْوخِ إِسْرَائِيلَ⁹

وَرَأَوْا إِلَهَ إِسْرَائِيلَ، وَتَحْتَ قَمَمِهِ أَرْضِيَّةٌ كَانَهَا مَصْنُوعَةٌ مِنْ¹⁰
الْأَيْقُوتِ الْأَزْرَقِ الشَّفَافِ تُمَاثِلُ السَّمَاءَ فِي النَّقَاءِ

وَلَكِنَّ اللَّهَ لَمْ يَمْدُدْ يَدَهُ لِيُهْلِكَ أَشْرَافَ بَنِي إِسْرَائِيلَ، فَرَأَوْا اللَّهَ وَأَكْلُوا
وَشَرُبُوا¹¹

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «اصْنُعْ إِلَى الْجَبَلِ وَامْكُثْ هُنَاكَ لِأُعْطِيَكَ الْوَصَّاِيَا¹²
«وَالسَّرَّائِعَ الَّتِي كَتَبْتُهَا عَلَى لُوْحِي الْحَجَرِ لِتَأْقِهَا لَهُمْ»

فَقَامَ مُوسَى وَأَخْدَ حَارِمَةٍ يَسْوَعُ وَصَعِدَ إِلَى جَبَلِ اللَّهِ¹³

وَقَالَ لِلشَّيْوخِ: «الْتَّنْظُرُوْنَا هُنَّا حَتَّى تَرْجِعَ إِلَيْكُمْ. وَهُوَذَا هَرُونُ وَحُورُ¹⁴
«مَعْكُمْ، فَإِنْ كَانَ لِأَخِدِ دُعَوَّى فَلَيْرُفْعُهَا إِلَيْهِمَا».

وَعِنْدَمَا صَنَعَ مُوسَى إِلَى الْجَبَلِ، تَعَطَّى الْجَبَلُ بِالسَّحَابِ¹⁵

وَحَلَّ مُدْرُ الرَّبِّ عَلَى جَبَلِ سِينَاءِ، وَغَطَّاهُ السَّحَابُ سِتَّةُ أَيَّامٍ، وَفِي الْيَوْمِ¹⁶
السَّابِعِ دَعَا الرَّبُّ مُوسَى مِنْ وَسْطِ السَّحَابِ

وَبَدَا مَجْدُ الرَّبِّ لِعِيُونِ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَذَابٌ أَكْلَهُ عَلَى قَمَّةِ الْجَبَلِ¹⁷

وَأَخْتَقَى مُوسَى فِي وَسْطِ السَّحَابِ وَصَعَدَ إِلَى الْجَبَلِ حَيْثُ مَكَثَ هُنَاكَ¹⁸
أَرْبَعِينَ نَهَارًا وَأَرْبَعِينَ لَيْلَةً

Exodus 25:1

وَخَاطَبَ الرَّبُّ مُوسَى¹

كَلِمَتِي إِسْرَائِيلَ أَنْ يَأْخُذُوْا إِلَيَّ تَقْدِيمَةً مِنْ كُلِّ إِنْسَانٍ بَخْلُهُ قَلْبَهُ عَلَى ذَلِكَ²

أَمَّا التَّقْدِيمَاتُ الَّتِي تَأْخُذُوْنَاهَا مِنْهُمْ فَهُوَيْ: دَهَبٌ وَفِضَّةٌ وَنَحَاسٌ³

وَأَقْمِشَةٌ رَزْفَاءٌ وَبَنْفَسِحَيَّةٌ وَحَمْرَاءٌ، وَمَنْسُوجَاتٌ كَثَانِيَّةٌ وَشَعْرٌ مَغْزِيٌّ⁴

وَجَلُودٌ كَبَاسٌ مُصَبَّعَةٌ بِالْحُمْرَةِ، وَجَلُودٌ دَلَافِينَ وَحَسْبُ السَّنَطِ⁵

وَرَيْبُتُ لِلْمَنَارَةِ، وَأَطْيَابُ لِدُهْنِ الْمَسْنَخَةِ وَلِلْجُورِ الْعَطْرِ⁶

وَحَجَارَةٌ جَرَعٌ كَرِيمَةٌ وَحَجَارَةٌ كَرِيمَةٌ أُخْرَى لِتَرْصِيبِ رَدَاءِ الْكَاهِنِ⁷
وَصُدُرَتِهِ

فَيَصْنَعُونَ لِي مَقْدِسًا حَيْثُ أَقِيمُ فِيهِ بَيْتِهِ⁸

بَصَنَعُونَهُ حَسَبَ مِنَالِ الْمُسْكَنِ وَالْأَنْيَةِ الَّتِي أَرِيكَ⁹

بَصَنَعُونَهُنَّا مِنْ حَسْبِ السَّنَطِ، طُولُهُ ذَرَاعَانِ وَنِصْفُ (نَحْوَ مِنْ¹⁰
وَرْبُعِ الْمِثْرِ)، وَعَرْضُهُ ذَرَاعٌ وَنِصْفٌ (نَحْوَ خَمْسَةٍ وَسَبْعِينَ سَنْتِيَمِترًا)
وَأَرْتِقَاعُهُ ذَرَاعٌ وَنِصْفٌ (نَحْوَ خَمْسَةٍ وَسَبْعِينَ سَنْتِيَمِترًا)

وَتَضَعِّفُ عَلَيْهِ غَشَاءٌ مِنْ دَهَبٍ تَقْيِي مِنَ الدَّاخِلِ وَالْأَخْارِجِ، وَاجْعَلْ لَهُ¹¹
إِطَارًا مِنْ دَهَبٍ

وَاسْلِكْ لَهُ أَرْبَعَ حَلَقَاتٍ مِنْ دَهَبٍ تَتَبَعَّثُهَا عَلَى قَوَائِمِهِ الْأَرْبَعِ حَلَقَاتٍ¹²
مِنْ كُلِّ جَانِبٍ

وَتَصْنَعُ عَصَوَيْنِ مِنْ حَسْبِ السَّنَطِ لِعَشِيهِمَا بِالْدَهَبِ¹³

لَمْ تُدْخِلُهُمَا فِي الْحَلَقَاتِ الَّتِي عَلَى جَانِبِيِّ التَّابُوتِ لِيُعْمَلَ بِهِمَا¹⁴

وَتَبَقَّى الْعَصَوَانِ فِي حَلَقَاتِ التَّابُوتِ، لَا تَنْزَعُ عَانِهَا¹⁵

لَمْ تَضَعِّفُ الشَّهَادَةِ الَّتِي أُعْطِيَتِكِ فِي دَاخِلِ التَّابُوتِ¹⁶

وَتَصْنَعُ غَطَاءً مِنْ دَهَبٍ خَالِصٍ، هُوَ كَرِيسِيُّ الرَّحْمَةِ، طُولُهُ ذَرَاعَانِ¹⁷
وَنِصْفٌ (نَحْوَ مِنْ وَرْبُعِ الْمِثْرِ) وَعَرْضُهُ ذَرَاعٌ وَنِصْفٌ (نَحْوَ خَمْسَةٍ
(وَسَبْعِينَ سَنْتِيَمِترًا)

وَتَحْرُطُ كُرُوبِيْنِ (تَمَثَّلُ مَلَكِيْنِ) مِنْ دَهَبٍ وَتَقْيِيمُهُمَا عَلَى طَرَفِيِّ¹⁸
الْغَطَاءِ

فَصُنْعَ كَرُوبًا وَاحِدًا عَلَى كُلِّ طَرَفٍ مِنَ الْغِطَاءِ، مُخْرُوطِينَ مِنْ
الْغِطَاءِ نَفْسِيَةً، وَقَائِمِينَ عَلَى طَرْفِيهِ 19

وَيَكُونُ الْكُرُوبَانِ مُنَوَّجِهِنَ أَيْضًا، بَاسِطِينَ أَجْنَحَتِهِمَا إِلَى فَوقِ
بَيْطَلَانِ بِهِمَا الْغِطَاءِ، وَيَتَجَهُنَ بِوَجْهِيهِمَا تَحْوُهُ 20

وَتَضَعُ الْغِطَاءَ فَوْقَ التَّابُوتِ الَّذِي تَحْفِظُ بِإِدَاهِهِ بِلُؤْخِي الشَّهَادَةِ
الَّتِي أَعْطَيْتُكَ 21

وَهُنَاكَ أَجْمَعُ بَكَ وَأَكْلَمُ بَكَلِّ مَا أَوْصَيْتُكَ بِهِ لِتَبَاعِهِ لِنَبِيِّ إِسْرَائِيلَ 22
مِنْ عَلَى الْغِطَاءِ، مَا بَيْنَ الْكُرُوبَيْنِ الَّذِينَ يَعْلَوْنَ تَابُوتَ الشَّهَادَةِ

وَكَذَلِكَ تَصْنَعُ مَائِدَةً مِنْ خَشْبِ السَّلْطِ طُولُهَا ذَرَاعَانِ (تَحْوِي مِثْرًا)
وَعَرْضُهَا ذَرَاعَ (تَحْوِي خَمْسِينَ سَتْتِيمِثْرًا) وَأَرْتَفَاعُهَا ذَرَاعَ وَنِصْفَ
(تَحْوِي خَسْنَةً وَسِبْعِينَ سَتْتِيمِثْرًا) 23

وَعَشِيشَةً بِالْدَّهْبِ وَاصْنَعْ لَهَا إِطَارًا عَلَيْهِ مِنَ الدَّهْبِ 24

وَاصْنَعْ لَهَا حَافَةً حَوْلَهَا مِقْدَارُ عَرْضِهَا شَبْرٌ، وَاجْعَلْ لِمُحِيطِ الْحَافَةِ
إِطَارًا مِنْ دَهْبٍ 25

وَاسْبِكْ لَهَا أَرْبَعَ حَلَقَاتٍ مِنْ دَهْبٍ شَتَّتِهَا عَلَى رَوَابِيَةِ قَوَائِمِهَا الْأَرْبَعِ 26

فَتَكُونُ الْحَلَقَاتُ الْمُتَبَيَّنَةُ عَلَى الْحَافَةِ، أَمَكِنْ لِعَصَوْنِينَ ثَحْمَلُ بِهِمَا الْمَائِدَةَ 27

وَتَصْنَعُ الْعَصَوْنِينَ مِنْ خَشْبِ السَّلْطِ وَتَعْشِيشُهُمَا بِالْدَّهْبِ لِتُحْمَلُ بِهِمَا
الْمَائِدَةَ 28

وَأَمَّا صَحَافُ الْمَائِدَةِ وَصَخْوَنُهَا وَكُوْسُهَا وَأَبْارِيقُهَا الَّتِي يُسْكَبُ بِهَا
فَتَصْنُعُهَا مِنْ دَهْبٍ خَالِصٍ 29

وَتَضَعُ أَمَامِي خُبْرَ النَّقْدِمَةِ عَلَى هَذِهِ الْمَائِدَةِ دَائِمًا 30

وَأَخْرُطْ مَنَارَةً مِنْ دَهْبٍ خَالِصٍ، فَتَكُونُ قَاعِدَتِهَا وَسَاقِهَا وَكَاسِتَهَا
وَبَرَاعِمُهَا وَأَرْهَارُهَا كُلُّهَا مُخْرُوطَةً مَعًا مِنْ قِطْعَةٍ وَاحِدَةٍ 31

وَتَتَسَعَبُ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ مِنْهَا تَلَاثَةُ أَفْرَعٍ 32

فِي كُلِّ شَعْيَةٍ تَلَاثُ كَاسَاتٍ بِرْعُمَ وَرْهُرَ، وَهَكَذا إِلَى السِّيَّنَةِ الْأَفْرَعِ
الْمُتَسَعِبَةِ مِنَ الْمَنَارَةِ 33

وَيَكُونُ عَلَى الْمَنَارَةِ أَرْبَعَ كَاسَاتٍ لَوْزَيَّةُ الشَّكْلِ بِبَرَاعِمِهَا وَأَرْهَارِهَا 34

وَتَجْعَلْ تَحْتَ فَرْعَيْنَ مِنَ الْأَفْرَعِ الْمُتَسَعِبَةِ مِنَ الْمَنَارَةِ بُرْعَمًا. هَكَذا
تَفْعَلُ لِلْسِّيَّنَةِ الْأَفْرَعِ 35

وَيَكُونُ سَاقُ الْمَنَارَةِ وَبَرَاعِمُهَا وَأَفْرَعُهَا كُلُّهَا قِطْعَةً وَاحِدَةً مَصْنُوعَةً 36
مِنْ دَهْبٍ خَالِصٍ

لَمْ اصْنَعْ سَبْعَةَ سُرُجَ لِلْمَنَارَةِ، وَاجْعَلَهَا عَلَيْهَا بِحِيثِ تُضْيِءُ أَمَامَهَا 37

وَلَئِكْنَ مَلَاقِطُهَا وَمَنَاطِقُهَا مِنْ دَهْبٍ خَالِصٍ 38

فَيَكُونُ وَزْنُ الدَّهْبِ الْخَالِصِ الْمُصَاغِ لِصُنْعِ الْمَنَارَةِ وَجَمِيعِ أَوْالِيَها
وَرِزْنَةً وَاحِدَةً (تَحْوِي سِنَّةً وَتِلْاثِينَ كِيلُو جَرَاماً) 39

وَاحْرِصْ أَنْ يَكُونَ كُلُّ مَا تَصْنَعُهُ مُطَابِقًا لِمِنَالِ الَّذِي أَطْهَرْتُهُ لَكَ عَلَى
الْجَبَلِ 40

Exodus 26:1

أَمَّا الْمَسْكِنُ فَصُنْعَ سُقْهَةً مِنْ عَشْرِ قَطْعٍ كَثَانِيَةً مَبْرُوْمَةً بِإِلْقَانِ 1
دَاتِ الْوَانِ رَرْقَاءَ وَبَنْفَسِجَةَ وَحَمْرَاءَ طَرَرَ عَلَيْهَا حَائِلُ مَاهِرٌ (رَسْمُ)
الْكُرُوبِيَّةِ

وَيَكُونُ طَولُ كُلِّ قِطْعَةٍ ثَمَانِيَ وَعِشْرِينَ ذَرَاعًا (تَحْوِي أَرْبَعَةَ عَشَرَ
كُونُ لِجَمِيعِ الْقِطْعِ قِيَاسِ مِثْرًا) وَعَرْضُهَا أَرْبَعَ أَذْرَعٍ (تَحْوِي مِثْرِيَنَ) فِي
وَاحِدٍ

وَتَصْلِيْ خَمْسَ قَطْعَةً مِنْهَا بِعَضِّ، وَكَذَلِكَ افْعَلْ بِالْقِطْعِ الْخَمْسِ 3
الْأُخْرَى

وَاصْنَعْ عَرَى مِنْ قُمَاشِ أَرْرَقَ عَلَى حَائِلَيَةِ الطَّرَفِ الْوَاحِدِ فِي الْقِطْعِ 4
الْمُؤْصُلَةِ الْأُولَى. وَكَذَلِكَ تَفْعَلُ أَيْضًا فِي حَائِلَيَةِ الطَّرَفِ الْوَاحِدِ فِي
الْقِطْعِ الْمُؤْصُلَةِ الْثَّانِيَةِ. وَكَذَلِكَ تَفْعَلُ أَيْضًا فِي حَائِلَيَةِ الطَّرَفِ الْأَخِيرِ
مِنَ الْقِطْعِ الْأُخْرَى الْمُؤْصُلَةِ

فَتَكُونُ لِلْطَّرَفِ الْأَخِيرِ الْوَاحِدِ خَمْسُونَ عَرْوَةً فِي الْمَجْمُوعَةِ 5
الْأُولَى، وَخَمْسُونَ عَرْوَةً فِي طَرَفِ الْمَجْمُوعَةِ الْثَّانِيَةِ، الْوَاحِدَةِ مُقَابِلَةِ
الْأُخْرَى

لَأَصْنَعَ حَسِيبَيْنِ مِثْبَكًا مِنْ ذَهَبٍ تَصْلِيْبًا بِهَا عَرَى الْمُجْمُوْعَيْنَ، فَتَنَّصِيلٌ⁶
الْمُجْمُوْعَيْنَ مَعًا لِصُبْحَا سَقْفًا وَاحِدًا لِلْمَسْكِنِ

وَتَنَصِيلٌ أَيْضًا سَقْفًا ثَانِيًّا لِلْمَسْكِنِ، مِنْ إِخْدَى عَشْرَةِ قِطْعَةِ مِنْ نَسْبِيجٍ⁷
شَعْرِ الْمَعْرِيِّ

طُولِ الْقِطْعَةِ الْوَاحِدَةِ تَلَائِونَ دِرَاعًا (نَحْوَ خَمْسَةِ عَشَرَ مِتْرًا) وَعَرْضُهَا
أَرْبَعُ أَذْرُعٍ (نَحْوَ مِتْرَيْنِ) فَتَكُونُ كُلُّهَا ذَاتِ مَقَابِسٍ وَاحِدَةٍ⁸

وَتَنَصِيلٌ خَمْسَيْنَ قِطْعَةَ مَعًا لِلْتَّصْبِيجِ قِطْعَةً وَاحِدَةً، وَكُلُّكَ افْعَلُ بِالْقِطْعَعِ⁹
الْسَّيْتِ الْأَخْرَى. عَلَى أَنْ تَتَّبِعِ الْقِطْعَةَ السَّيَّاسَةَ، فَتَنَّصِيلٌ كِيجَابٍ أَمَامِ
وَاجْهَةِ الْمَسْكِنِ

وَأَصْنَعَ حَسِيبَيْنِ عَرْوَةَ عَلَى خَاثِيَّةِ طَرَفٍ وَاحِدٍ لِلْمَجْمُوْعَةِ الْأُولَى¹⁰
وَكُلُّكَ تَصْنُعُ بِخَاثِيَّةِ طَرَفٍ وَاحِدٍ لِلْمَجْمُوْعَةِ الْثَّانِيَّةِ.

وَتَنَصِيلٌ حَسِيبَيْنِ مِثْبَكًا مِنْ نُخَاسٍ تَذَخِّلُهَا فِي الْغَرَى فَتَنَّصِيلٌ¹¹
الْمُجْمُوْعَيْنَ مَعًا، لِصُبْحَا سَقْفًا ثَانِيًّا لِلْمَسْكِنِ

وَيَتَبَقَّى لَدِيْكَ دِرَاعٌ (نَحْوَ نِصْفِ الْمِتْرِ) مِنْ عَطَاءِ السَّقْفِ مُدَلِّيٌّ¹²
لِحَبْبِيِّ مُؤَخِّرِ الْمَسْكِنِ

وَالْجُزْءُ الْفَاصِلُ مِنْ طُولِ الْقِطْعَعِ عَلَى كُلِّ جَانِبٍ مِنْ بَيْنِ الْجَانِبَيْنِ¹³
سَيْدِلَةٌ عَلَى جَانِبِيِّ الْمَسْكِنِ مِنْ هُنَّا وَمِنْ هُنَّا إِلَيْتُعْطِيهِ

وَتَنَصِيلٌ غَطَاءَ لِلْخِيَّمَةِ مِنْ جُلُودِ بَنْسِجِيَّةِ الْلَّوْنِ، وَفَوْقَهُ سَفَتُ أَخْرَى¹⁴
مِنْ جُلُودِ الدُّلُفِينِ

أَمَّا جُذْرَانُ الْمَسْكِنِ فَتَنَصِيلُهَا مِنْ الْلَّوْحِ قَائِمَةً مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ¹⁵

طُولُ الْلَّوْحِ مِنْهَا عَشْرُ أَذْرُعٍ (نَحْوَ خَمْسَةِ أَمْتَارٍ) وَعَرْضُهُ دِرَاعٌ¹⁶
وَنِصْفٌ (نَحْوَ خَمْسَةِ وَسِبْعِينَ سِتِّيَّمِتْرًا)

وَلَشْكُنُ كُلِّ لَوْحِ رِجْلَانِ مُتَقَابِلَيْنِ إِحْدَاهُمَا بِإِزَاءِ الْأَخْرَى. هَكَذَا تَصْنُعُ¹⁷
جَمِيعُ الْلَّوْحِيَّاتِ الْمَسْكِنِ

فَتَجْعَلُ الْجَانِبَ الْجَنُوَّيِّيِّ لِلْمَسْكِنِ مُكَوَّنًا مِنْ عَشْرِيْنَ لَوْحًا¹⁸

وَأَصْنَعَ أَرْبَعِينَ قَاعِدَةَ مِنْ فِضَّةٍ تَحْتَ الْعِشْرِيْنَ لَوْحًا، فَيَكُونُ لَكُلِّ لَوْحٍ¹⁹
مُنْفَرِّدٍ قَاعِدَانِ لِرِجَالِيِّهِ

وَاجْعَلْ لِجَانِبِ الْمَسْكِنِ الثَّانِي الشَّمَالِيِّ عِشْرِينَ لَوْحًا²⁰

وَأَصْنَعَ لَهُ أَيْضًا أَرْبَعِينَ قَاعِدَةَ مِنْ فِضَّةٍ، لِيَكُونَ لَكُلِّ لَوْحٍ مُنْفَرِّدٍ²¹
قَاعِدَانِ لِرِجَالِيِّهِ

أَمَّا جِدارُ مُؤَخِّرِ الْمَسْكِنِ الغَرْبِيِّ فَتَنَصِيلٌ لَهُ سِتَّةَ لَوْحٍ²²

كَمَا تَصْنُعُ لَوْحَيْنِ لِرِازِوِيَّيِّ الْمَسْكِنِ فِي الْمُؤَخِّرِ²³

عَلَى أَنْ يَكُونَ كُلُّ مِنْهُمَا مُزْدَوِّجًا مِنْ أَسْفَلِهِ إِلَى أَعْلَاهُ، حَيْثُ تَبَثُّ²⁴
فِي رَأْسِ كُلِّ مُزْدَوِّجٍ حَلْقَةً وَاحِدَةً. كُلُّ مِنْهُمَا لِرِازِوِيَّيِّ

فَيَكُونُ هُنَاكَ تَمَانِيَّةً لَلَّوْحِ لِلْجَانِبِ الْغَرْبِيِّ، وَسِتَّ عَشْرَةَ قَاعِدَةَ مِنْ²⁵
فِضَّةٍ، قَاعِدَانِ تَحْتَ كُلِّ لَوْحٍ مُنْفَرِّدٍ

وَتَنَصِيلٌ عَوَارِضَ مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ، خَمْسًا لِلَّوْحِ جَانِبِ الْمَسْكِنِ²⁶
الْجَنُوَّيِّيِّ

وَخَمْسَ عَوَارِضَ لِلَّوْحِيِّ مُؤَخِّرِ الْمَسْكِنِ الغَرْبِيِّ²⁷

وَتَجْعَلُ الْعَارِضَةَ الْوُسْطَى تَنَقَّدُ فِي وَسْطِ الْأَلْوَاحِ مِنْ طَرَفٍ إِلَى طَرَفٍ²⁸

وَتُغْئِي الْأَلْوَاحِ بِرَفَاقِيَّةِ مِنْ ذَهَبٍ. وَأَصْنَعَ لَهَا حَلْقَاتٍ مِنْ ذَهَبٍ²⁹
لِتَكُونُ بَيْوَاتًا لِلْعَوَارِضِ، وَتُغْئِي الْعَوَارِضَ بِذَهَبٍ أَيْضًا

وَهَكَذَا تُقْيِمُ الْمَسْكِنَ وَقَدْرَ الْمُتَّالِ الَّذِي أَرْبَكَ إِيَّاهُ عَلَى الْجَبَلِ³⁰

وَتَنَصِيلٌ سَيَارًا مِنْ كَلَّانِ مِنْزُورِمِ ذِي الْلَّوْانِ رَزْقَاءَ وَبَنْسِجِيَّةَ وَحَمْرَاءَ³¹
بَعْدَ أَنْ يُلْرَزَ عَلَيْهِ حَائِكَ مَاهِرَ رَسْمَ الْكَرْوَيِّبِ

وَعَلَقَةٌ عَلَى أَرْبَعَةِ أَعْمِدَةِ مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ مَعْشَاءَ بِذَهَبٍ. لَهَا أَرْبَعَةُ³²
حَطَاطِيفٍ مِنْ ذَهَبٍ، وَقَالِمَةٌ عَلَى أَرْبَعَ قَوَاعِدَ مِنْ فِضَّةٍ

وَتَجْعَلُ السَّيَارَ تَحْتَ الْمَشَابِكِ. ثُمَّ تَأْتِي بِتَابِوتِ الشَّهَادَةِ (الَّذِي فِيهِ لَوْحَا)³³
الْوَصَانِيَا الْعِشْرَى فَتَذَخِّلُهُ إِلَى هُنَاكَ، إِلَى مَا وَرَاءِ السَّيَارَةِ الْفَاصِلَةِ بَيْنِ
الْقَدْسِ وَقُدُسِ الْأَقْدَاسِ

وَتَصْنَعُ الْغِطَاءَ عَلَى تَابِوتِ الشَّهَادَةِ فِي قُبْسِ الْأَقْدَاسِ³⁴

وَتَصْبِيْتِ الْمَائِدَةَ خَارِجَ السِّتَّارَةِ مُقَابِلَ الْمَنَازِرِ، فَتَكُونُ الْمَائِدَةُ قَائِمَةً³⁵
فِي الْجَهَةِ الْجُنُوبِيَّةِ

وَتَصْنَعُ سِتَّارَةً لِمَدْخُولِ الْمُسْكِنِ، ذَاتَ الْأَوَانِ زَرْقَاءَ وَبَنْسُجِيَّةَ وَحَمْرَاءَ³⁶
وَخَيْرِيَّةٍ كَذَنْ بَرْوَمْ مِنْ تَطْرِيزٍ حَلَّاكٍ مَاهِرٍ

وَتَجْعَلُ لِلسِّتَّارَةِ خَمْسَةً أَعْمَدَةً مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ، ذَاتَ خَطَاطِيفٍ مِنْ³⁷
ذَهَبٍ، وَتُعْتَبِيَ الْأَعْمَدَةَ بِذَهَبٍ وَتُسْبِكُ لَهَا حَمْسَةٌ قَوَاعِدٌ مِنْ نُحَاسٍ

Exodus 27:1

وَتَصْنَعُ الْمَذْبُحَ مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ. سَطْخُهُ مُرْيَغُ الشَّكْلِ. طُولُهُ¹
خَمْسَةُ أَذْرُعٍ (نَحْوُ مِنْزِينَ وَنَصْفِ الْمِثْرِ) وَعَرْضُهُ خَمْسَةُ أَذْرُعٍ (نَحْوُ
مِثْرِيْنَ وَنَصْفِ الْمِثْرِ) وَأَرْتِقَاعُهُ ثَلَاثَةُ أَذْرُعٍ (نَحْوُ مِثْرِيْنَ وَنَصْفِ الْمِثْرِ)

وَتَصْنَعُ لَهُ قُرُونًا تُقِيمُهَا عَلَى رَوَابِيَّةِ الْأَرْبَعِ، عَلَى أَنْ تَكُونَ مَنْخُوَةً²
مِنْ ذَاتِ خَشْبِ الْمَذْبُحِ وَفِيهِ، وَتُعْشِيهِ بِنُحَاسٍ

وَتَصْنَعُ جَمِيعَ آتِيَّتِهِ مِنْ نُحَاسٍ: قُدُورَةٌ لِرَفْعِ رَمَادِهِ، وَمَجَارَفَةٌ³
وَأَحْوَاضَهُ وَمَنَاسِلَهُ وَمَجاَمِرَهُ.

وَتَصْنَعُ لَهُ شَبَكَةً مِنْ نُحَاسٍ ذَاتِ أَرْبَعٍ حَلَقَاتٍ مِنْ نُحَاسٍ، مُبَتَّةً عَلَى⁴
أَطْرَافِ الْأَرْبَعِ.

وَتَضَعُهَا تَحْتَ حَافَةِ الْمَذْبُحِ مِنْ أَسْفَلٍ بِحَيْثُ تَصِلُ إِلَى مُنْتَصِفِهِ⁵

وَتَصْنَعُ لِلْمَذْبُحِ عَصَوَيْنِ مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ وَتُعْشِيهِمَا بِالنُّحَاسِ⁶

وَتُدْخِلُ الْعَصَوَيْنِ فِي الْحَلَقَاتِ عَلَى جَانِبِيِّ الْمَذْبُحِ لِيُعْمَلَ بِهِمَا⁷

وَتَصْنَعُ الْمَذْبُحَ مُجَوَّفًا تَمَامًا مِنْ الْوَاحِ، بِخَسْبِ الْمِتَالِ الَّذِي أَرْتَلَكَ إِيَّاهُ⁸
فِي الْجَبَلِ.

وَتُحْبِطُ سَاحَةَ الْمُسْكِنِ مِنْ جَهَةِ الْجُنُوبِ بِسِتَّارَيْنِ مِنْ كَذَنْ بَرْوَمْ، طُولُهَا⁹
مِنْهُ ذَرَاعٍ (نَحْوُ خَمْسِينَ مِثْرًا)

وَلَهَا عَشْرُونَ عَمُودًا، وَعِشْرُونَ قَاعِدَةً مِنْ نُحَاسٍ، وَتَكُونُ خَطَاطِيفُهَا¹⁰
وَقَضْبَانِهَا مِنْ فِضَّةٍ

وَكَذَلِكَ يَكُونُ الْجَانِبُ الشَّمَالِيُّ، إِذَا يَكُونُ طُولُ سِتَّارِهِ مِنْهُ ذَرَاعً (نَحْوُ¹¹
خَمْسِينَ مِثْرًا) وَأَعْمَدَتِهِ عَشْرُونَ، قَائِمَةً عَلَى عَشْرِينَ قَاعِدَةً مِنْ نُحَاسٍ
وَخَطَاطِيفٍ وَقَضْبَانِهَا مِنْ فِضَّةٍ

أَمَّا عَرْضُ الدَّارِ الْعَرَبِيِّ فَيَكُونُ طُولُ سِتَّارِهِ خَمْسِينَ ذَرَاعًا¹²
خَمْسَةٌ وَعِشْرِينَ مِثْرًا) مُعَلَّقَةً عَلَى أَعْمَدَةِ عَشْرِ دَأْتٍ قَوَاعِدَ

وَيَكُونُ عَرْضُ السَّاحَةِ مِنْ نَاحِيَّةِ الشَّرْقِ خَمْسِينَ ذَرَاعًا (نَحْوُ خَمْسَةٌ¹³
(وَعِشْرِينَ مِثْرًا).

فَيَكُونُ طُولُ السِّتَّارِ عَلَى الْجَانِبِ الْأَوَّلِ لِمَدْخُولِ السَّاحَةِ خَمْسَ عَشْرَةً¹⁴
ذَرَاعًا (نَحْوُ سَبْعَةِ أَمْتَارٍ وَنَصْفِ الْمِثْرِ) مُعَلَّقَةً عَلَى أَعْمَدَةِ ثَلَاثَةِ دَأْتٍ
ثَلَاثَ قَوَاعِدَ

وَكَذَلِكَ يَكُونُ طُولُ السِّتَّارِ عَلَى الْجَانِبِ الْآخَرِ لِمَدْخُولِ السَّاحَةِ خَمْسَةٌ¹⁵
عَشْرَةُ ذَرَاعٍ (نَحْوُ سَبْعَةِ أَمْتَارٍ وَنَصْفِ الْمِثْرِ)، مُعَلَّقَةً عَلَى أَعْمَدَةِ ثَلَاثَةِ
دَأْتٍ ثَلَاثَ قَوَاعِدَ

أَمَّا طُولُ سِتَّارِيْنِ لِمَدْخُولِهِ فَيَكُونُ عِشْرِينَ ذَرَاعًا (نَحْوُ عَشْرَةِ أَمْتَارٍ) مِنْ¹⁶
كَذَنْ بَرْوَمِ ذِي الْأَوَانِ زَرْقَاءَ وَبَنْسُجِيَّةَ وَحَمْرَاءَ، مِنْ صِنَاعَةِ حَلَّاكٍ
مَاهِرٍ، وَتَكُونُ مُعَلَّقَةً عَلَى أَعْمَدَةِ دَأْتٍ أَرْبَعَ قَوَاعِدَ

وَيُجْبِطُ بِكُلِّ أَعْمَدَةِ الدَّارِ قُضْبَانِ مِنْ فِضَّةٍ، ذَاتَ خَطَاطِيفٍ مِنْ فِضَّةٍ¹⁷
وَقَوَاعِدَ مِنْ نُحَاسٍ

فَيَكُونُ طُولُ السَّاحَةِ مِنْهُ ذَرَاعً (نَحْوُ خَمْسِينَ مِثْرًا) وَعَزْضُهَا¹⁸
خَمْسِينَ ذَرَاعً (نَحْوُ خَمْسَةِ وَعِشْرِينَ مِثْرًا) وَأَرْتِقَاعُ سِتَّارِهَا خَمْسَ
أَذْرُعً (نَحْوُ مِنْزِينَ وَنَصْفِ الْمِثْرِ)

وَلِكُلِّ حَمِيعِ الْأَوَانِيِّ الْمُسْتَعْلَمَةِ فِي خَدْمَةِ الْمُسْكِنِ وَالْمَسَاجِبِ وَأَوْتَادِ¹⁹
الْمُسْكِنِ وَالسَّاحَةِ مُصْنَوِّعَةً مِنْ نُحَاسٍ

وَتَأْمُرُ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنْ يُقَدِّمُوا إِلَيَّكَ رَبِّيْتَ زَيْلُونَ مَرْضُوضَ²⁰
لِإِضَاءَةِ الْمَنَازِرِ الدَّائِمَةِ

وَيَقُولُ هُرُونُ وَبَنُوَهُ مِنَ الْمَسَاءِ إِلَى الصَّبَاحِ، بِالْمُحَافَظَةِ الدَّائِمَةِ عَلَى²¹
إِضَاءَةِ السُّرُجِ أَمَامَ الرَّبِّ فِي خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ، خَارِجَ الْجَهَابِ الْقَائِمِ
أَمَامَ تَابُوتِ الشَّهَادَةِ فَتَكُونُ هَذِهِ فَرِيقَةً دَهْرِيَّةً لِبَنِيِّ إِسْرَائِيلِ فِي كُلِّ
أَجِيلِهِمْ

Exodus 28:1

وَأَفْرِزْ لِي هُرُونَ أَخَالَ وَأُولَادَهُ: نَادَابٌ وَأَبِيهُ وَالْعَازَارَ وَإِيَّامَارَ، مِنْ¹
بَيْنِ بَنِي إِسْرَائِيلَ، لِيَكُونُوا لِي كَهْنَةً

وَاصْنَعْ لِأَخِيكَ هُرُونَ ثِيَاباً مُقْدَسَةً لِتُضْفِي عَلَيْهِ مَجْداً وَبَهَاءً²

وَخَاطِبْ كُلَّ ذِي مَهَارَةٍ مِمَّنْ وَهَبْتُهُمْ رُوحَ الْبَرَاعَةَ فِي الْحَيَاكَةِ لِيَصْنَعُوا
ثِيَابَ هُرُونَ لِتَقْدِيسِهِ، فَيَكُونُ كَاهْنًا لِي

وَهَذِهِ هِيَ الْبَيْلَابُ الَّتِي يَتَوَجَّبُ عَلَيْهِمْ صِنَاعَتُهَا: صُدْرَةٌ وَرَدَاءٌ وَجَهَةٌ⁴
وَقَبِيصٌ مُخَرَّمٌ وَعَامَةٌ وَجَرَامٌ، يَصْنَعُونَهَا ثِيَاباً مُقْدَسَةً لِهُرُونَ
وَأُولَادِهِ، لِيَكُونُوا كَهْنَةً لِي

وَلِيُسْتَخْدِمُوا فِي حَيَاكَتِهَا حُبُوطاً دَهَبَةً وَرَزْقَاءَ وَبَنْسَجِيَّةً وَحَمْرَاءَ⁵
وَالْكَثَانَ الْفَاخِرِ

وَلِيُقْعِدُ أَمْهُرُ الْحَيَاطِينَ عَلَى صِنَاعَةِ الرَّدَاءِ مِنْ حُبُوطِ دَهَبَةٍ وَرَزْقَاءٍ⁶
وَبَنْسَجِيَّةٍ وَحَمْرَاءٍ وَمِنَ الْكَثَانِ الْمُبْرُومِ

يَكُونُ لَهُ كَهْنَانِ مُثْصِلانَ فِي طَرَيِّهِ لِيُمْكِنَ شَبِيلُهُ⁷

أَمَّا الْجِرَامُ الَّذِي يَشَدُّهُ، فَيَكُونُ مُحاكَأً مِنْهُ، مَصْنُوعاً بِمَهَارَةٍ مِنْ حُبُوطِ⁸
دَهَبَةٍ وَرَزْقَاءَ وَبَنْسَجِيَّةٍ وَحَمْرَاءَ وَكَثَانَ مُبْرُومٍ فَاخِرٍ

فُمْ خُدُ حَجَرٍ جَرْعٍ، وَأَقْشَنَ عَلَيْهِمَا أَسْمَاءَ رُؤَسَاءِ بَنِي إِسْرَائِيلَ⁹

تَقْشَنُ كُلَّ سِيَّةٍ أَسْمَاءَ عَلَى حَجَرٍ وَاجِدٍ بِخَسْبٍ تَارِيخٍ وَلَادِتِهِمْ¹⁰

أَقْشَنَ أَسْمَاءَ رُؤَسَاءَ أَسْبَاطِ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى الْحَجَرِيْنَ تَمَاماً مِثْلَ حَفْرٍ¹¹
الْتَّفَاثِ الْمَاهِرِ عَلَى الْخَاتَمِ، وَطَوْقَهُمَا بِإِطَارِيْنِ مِنْ دَهَبٍ

وَتَرْصُنَ كَفَى الرَّدَاءِ بِالْحَجَرِيْنِ، فَيَكُونَ حَجَرَيُّ تَذَكَّارٍ لِيَنْبِيِ¹²
إِسْرَائِيلَ، فَيَحْمِلُ هُرُونُ أَسْمَاءَ هُنَّ عَلَى كَتْفَيْهِ لِلْتَّذَكَّارِ أَمَامَ الرَّبِّ

وَتَصْنَعُ طُوقَيْنِ مِنْ دَهَبٍ¹³

وَسِلْسِلَتَيْنِ مِنْ دَهَبٍ خَالِصٍ مُبْرُوْمَتَيْنِ كَحْبٍ، ثَعَافَهُمَا بِالْطَّوْقَيْنِ¹⁴

كَلْفُ أَمْهُرُ الْحَيَاطِينَ بِصِنَاعَةِ «صُدْرَةِ الْقَضَاءِ» مِنْ حُبُوطِ دَهَبَةٍ¹⁵
وَرَزْقَاءَ وَبَنْسَجِيَّةً وَحَمْرَاءَ وَكَثَانٍ مُبْرُومٍ عَلَى غَزَارِ صِنَاعَةِ
الرَّدَاءِ.

وَتَكُونُ مُرَبِّعَةً مُثْنَيَّةً مِنْ طَبَقَيْنِ، وَطُولُهَا شِبْرٌ وَعَرْضُهَا شِبْرٌ¹⁶

وَتُرْصَنْعَوْنَهَا بِأَرْبَعَةٍ صُوْنَفَ مِنَ الْجَاهِزَةِ الْكَرِيمَةِ، الصَّفَّ الْأَوَّلُ¹⁷
عَقِيقٌ أَحْمَرٌ وَيَاقُوتٌ أَصْفَرٌ وَرَمْرَدٌ

وَالصَّفَّ الْآخِرُ: بَهْرَمَانٌ وَيَاقُوتٌ أَرْزَقٌ وَعَقِيقٌ أَبْيَضٌ¹⁸

وَالصَّفَّ الْآخِرُ: عَيْنُ الْهَرَ وَيَسْمَ وَجَمِشْتُ¹⁹

وَالصَّفَّ الرَّابِعُ: رَبَرْجَدٌ وَجَرْجُعٌ وَيَسْبَبٌ، وَثُوَطْرُهَا جَمِيعَهَا بِأَطْوَاقٍ²⁰
دَهَبَةٍ فِي تَرْصِيعَهَا

وَتَقْشَنُ عَلَى كُلَّ حَجَرٍ كَرِيمٍ اسْمُ سِبْطٍ مِنْ أَسْبَاطِ بَنِي إِسْرَائِيلَ الْأَنْتَيْ²¹
عَشَرَ عَلَى غَزَارِ نَقْشِ الْخَاتَمِ الْمَحْفُورَةِ عَلَيْهِ أَسْمَاءِ الْأَنْتَيْ عَشَرَ
سِبْطًا.

وَاصْنَعْ عَلَى الصُّدْرَةِ سَلَاسِلَ مُبْرُوْمَةً مِنْ دَهَبٍ خَالِصٍ مِثْلَ الْحَبَلِ²²
الْمَصْنُورَ

وَتَصْنَعْ عَلَى طَرَفِيِ الصُّدْرَةِ حَلْقَيْنِ مِنْ دَهَبٍ²³

وَتَجْعَلُ صَنِيرَتَيِ الدَّهَبِ فِي الْحَلْقَيْنِ عَلَى طَرَفِيِ الصُّدْرَةِ²⁴

كَمَا تَدْخُلُ طَرَفِيِ الصَّنِيرَتَيِنِ الْأَخْرَيَيْنِ فِي الطَّوْقَيْنِ، وَتَجْعَلُهُمَا عَلَى
كَنْفِيِ الرَّدَاءِ إِلَى أَمَامِهِ

وَتَصْنَعُ حَلْقَيْنِ مِنْ دَهَبٍ وَتَثْثِيْهُمَا عَلَى طَرَفِيِ الصُّدْرَةِ الدَّاخِلَيَّةِ²⁶
الْمَلَاصِقَةِ لِلرَّدَاءِ

كَذَلِكَ تَصْنَعُ حَلْقَيْنِ مِنْ دَهَبٍ أَخْرَيَيْنِ، وَتَصْنَعُهُمَا عَلَى أَسْفَلِ كَتْفَيِ²⁷
الرَّدَاءِ مِنَ الْأَمَامِ عِنْدَ مَكَانِ الْوَصْلِ فَوْقَ جَرَامِ الرَّدَاءِ

وَتَرْبِطُ حَلْقَيْنِيِ الصُّدْرَةِ إِلَى حَلْقَيِ الرَّدَاءِ بِخَيْطٍ أَرْزَقٍ لِتَثْثِيْتَ فَوْقَ جَرَامِ²⁸
الرَّدَاءِ، وَهَكَذا لَا تَنْزَعُ الصُّدْرَةُ عَنِ الرَّدَاءِ

«فَيَحْمِلُ هُرُونُ أَسْمَاءَ أَسْبَاطِ بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي «صُدْرَةِ الْقَضَاءِ²⁹
عَلَى قَلْبِهِ عِنْدَمَا يَدْخُلُ إِلَى الْقُسْطِ، تَذَكَّرَ أَدَلْمَا أَمَامَ الرَّبِّ

وَتَضَعُ أَيْضًا فِي صُدْرَةِ الْمُضَاءِ «الْأُورِيمَ وَالثُّبِيمَ» لِيَحْمِلُهَا هُرُونٌ³⁰
عَلَى قَلْبِهِ عِنْدَمَا يَمْثُلُ أَمَامَ الرَّبِّ، وَهَكُذا يَحْمِلُ هُرُونٌ عَلَى قَلْبِهِ أَمَامَ
الرَّبِّ دَائِمًا رَمْزًا لِفَضَاءِ بَنِي إِسْرَائِيلَ.

أَمَّا الْجُبَيْةُ فَتَصْنَعُهَا كُلُّهَا مِنْ فَمَاشٍ أَرْزَقَ³¹

لَهَا فَتْحَةٌ لِلرَّأْسِ فِي وَسْطِهَا، ذَاتٌ حَائِبَيْةٌ مُجِبَّةٌ مُطَرَّزَةٌ، صِنَاعَةٌ³²
حَائِكٌ مَاهِرٌ. عَلَى غَرَارِ فَتْحَةِ الْقَمِيسِ تَكُونُ، لَكِنْ لَا تَتَمَرَّقُ

وَشَنَدَلٌ مِنْ هُدْبَهَا رُمَادَاتٌ رَرْقَاءٌ وَبَغْسِيجَةٌ وَحَمْرَاءٌ، وَتَعْلَقُ بَيْنَهَا³³
أَجْرَاسًا مِنْ دَهْبٍ.

فَيُكَوِّنُ بَيْنَ كُلِّ رُمَادَتَيْنِ جَرْسٌ مِنْ دَهْبٍ، وَتَجْعَلُهَا جَمِيعَهَا عَلَى أَذْيَالِ³⁴
الْجُبَيْةِ.

فَيَرْتَدِي هُرُونُ الْجُبَيْةَ كُلَّمَا دَخَلَ لِلْجُمِيعَةِ، فَتَسْمَعُ أَصْوَاتُهَا عَنْ دُخُولِهِ³⁵
إِلَى الْقُدْسِ أَمَامَ الرَّبِّ وَعَنْ حُرُوجِهِ، لَيْلًا يَمُوتُ

وَاصْنَعْ صَفِيفَةً مِنْ دَهْبٍ خَالِصٍ، وَاحْفَرْ عَلَيْهَا كَالْحَفْرَ عَلَى خَاتَمِ³⁶
«فُدُسٌ لِلرَّبِّ».

وَتَبْتَهَا بِخَيْطٍ أَرْزَقَ فِي مُقْدِمَةِ عِمَامَةِ هُرُونَ³⁷

فَتَكُونُ دَائِمًا عَلَى جَهَةِ هُرُونَ، فَقَحْمَلَ بِذَلِكَ عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَزَرَ³⁸
أَخْطَاطِهِمْ فِي ثَقْمَاتِهِمُ الَّتِي يُحَصِّنُونَهَا لِلرَّبِّ. وَعَلَى هُرُونَ أَنْ
يَعْنَمَ بِهَا دَائِمًا عِنْدَمَا يَمْثُلُ أَمَامَ الرَّبِّ، لَكِنْ يَرْضَى الرَّبُّ عَنْهُمْ

وَتَصْنَعُ قَمِيسَ هُرُونَ الْمُخَرَّمَ وَعِمَامَتَهُ مِنْ فَمَاشٍ كَثَانِيٍّ، أَمَّا³⁹
الْجَزَامُ فَتَطَرَّزُهُ ثَطْرِيزٌ حَائِكٌ مَاهِرٌ

وَكَذَلِكَ تَصْنَعُ لِبَنِي هُرُونَ أَفْصَاهَةً وَأَحْرَمَةً، وَقَلَانِسَ لِتُصْنِفِي عَلَيْهِمْ⁴⁰
مَجْدًا وَبَهَاءً.

وَتَلْبِسُهَا هُرُونَ وَبَنِيهِ، ثُمَّ اسْتَحْمُمْ بِرَبِّ الْرَّبِّيُونَ، وَكَرْسِمُهُ لِلْجُمِيعَةِ⁴¹
الَّتِي يَقُوْمُونَ بِهَا، وَتَقْدِسُهُمْ لِيُكُونُوا كَهْنَةً لِيٍ

وَتَصْنَعُ لَهُمْ سَرَابِيلَ مِنْ كَثَانٍ لِسْتَرَ الْعُورَةِ، تَصِلُّ مِنَ الْحَوْقَيْنِ إِلَى⁴²
الرُّبَّيْتَيْنِ.

فَيَلْبِسُهَا هُرُونٌ وَبَنُوَّهُ تَحْتَ قُمْصَانِهِمْ عَنْ دُخُولِهِ إِلَى حَيْمَةِ⁴³
الْاجْتِمَاعِ، أَوْ عَنْ أَفْتَرَابِهِمْ إِلَى الْمَذْبُحِ لِيَحْمِلُوهَا فِي الْقُدْسِ، لِلَّا
يُخْطَلُوا فِيمُوْنَا. هَذَا فَرْضٌ دَائِمٌ عَلَى هُرُونَ وَبَنِيهِ جِيلًا بَعْدَ جِيلٍ

Exodus 29:1

وَهَذَا مَا تَقُومُ بِهِ لِتَكْرِيسِ هُرُونَ وَبَنِيهِ لِيُكُونُوا كَهْنَةً لِي: حُدْ عَجْلًا¹
وَكَبَشْيْنَ حَالِبَيْنَ مِنْ أَيِّ عَيْبٍ.

وَتَعْلُمُ مِنْ دُقِيقِ الْقَمْحِ حُذْرَ فَطِيرٍ وَكَعْكًا مَعْجُونًا بِالرَّزِّيْتُ، وَرَفَاقَ فَطِيرٍ²
مَدْهُوْنَةً بِرَبِّيْتٍ

وَتَصْنَعُهَا فِي سَلَّةٍ وَاحِدَةٍ، وَتُقْدِمُهَا فِي السَّلَّةِ مَعَ الْعِجْلِ وَالْكَبَشِيْنِ³

ثُمَّ تُحْضِرُ هُرُونَ وَبَنِيهِ إِلَى بَابِ حَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ، وَتَدْعُهُمْ يَعْقِسُلُونَ⁴
بِمَاءِ

وَتَلْبِسُ هُرُونَ الْقَمِيسَ وَالْجُبَيْةَ وَالرِّدَاءَ وَالصُّدْرَةَ وَتَسْتَدِيْرُ الرِّدَاءَ عَلَيْهِ⁵
بِالْحِزَامِ الْمُطَرَّزِ

وَتَصْنَعُ الْعِمَامَةَ عَلَى رَأْسِهِ وَتَتَبَثِّثُ عَلَيْهَا الإِكْلِيلِ الْمَقْدَسِ⁶

وَتَأْخُذُ دُهْنَ الْمَسْنَعَةَ وَتَسْكُنُهُ عَلَى رَأْسِهِ وَتَسْسَكُهُ تَكْرِيسًا لِهِ⁷

ثُمَّ تُحْضِرُ بَنِيهِ وَتَلْبِسُهُمْ أَفْصَنَتَهُمُ الْمُطَرَّزَةَ⁸

وَأَحْرَمَهُمْ فَيَكَرْسُونَ كَهْنَةً فَرِيْضَةً لَهُمْ إِلَى الأَبَدِ. بِهَذِهِ الطَّرِيقَةِ تَكَرَّسُ⁹
هُرُونٌ وَبَنِيهِ كَهْنَةً

ثُمَّ أَحْضِرَ الْعِجْلَ أَمَامَ حَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ، لِيَضْعَ هُرُونٌ وَبَنُوَّهُ أَبِيْدِيْهُمْ¹⁰
عَلَى رَأْسِهِ

فَتَبْلِغُ الْعِجْلُ أَمَامَ الرَّبِّ عَنْدَ بَابِ حَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ¹¹

وَتَأْخُذُ مِنْ دَمِ الْعِجْلِ يَاصْبِعُكَ، وَتَضَعُهُ عَلَى قُرُونِ الْمَذْبُحِ، وَتَصْبِعُ¹²
بِقِبَّةِ الدَّمِ عَنْدَ قَاعِدَةِ الْمَذْبُحِ

ثُمَّ تَأْخُذُ جَمِيعَ الشَّحْمِ الَّذِي يُغَشِّيِ الْجَوْفَ، وَزِيَادَةَ الْكِيدِ وَالْكُلْبَيْنِ وَمَا¹³
عَلَيْهَا مِنْ شَحْمٍ، وَتَحْرِقُهَا فَوْقَ الْمَذْبُحِ

وَأَمَا لَحْمُ الْعِجْلِ وَجَلْدُهُ وَرُؤُسُهُ، فَتَخْرُقُهَا خَارِجَ الْمُخَيْمِ، فَإِنَّهُ دَبِيَّهُ¹⁴
حَطِيَّةٌ.

وَتَأْخُذُ أَحَدُ الْكَبِشِينِ لِيَضْعِفَ هَرُونَ وَبَنُو إِسْرَائِيلَ عَلَيْهِ¹⁵

تَدْبِيعُ الْكَبِشِ، وَتَأْخُذُ مِنْ دَمِهِ وَتَرْسُهُ عَلَى الْمَذْبِحِ¹⁶

وَتَقْطَعُ الْكَبِشَ إِلَى قَطْعَيْنِ، وَتَعْغِيْلُ أَعْصَاءَ الدَّاخِلِيَّةِ وَأَكَارِعَهُ وَتَضَعُّهَا¹⁷
مَعَ رَأْسِ الْكَبِشِ وَقَطْعَهُ عَلَى الْمَذْبِحِ.

وَتَخْرُقُ كَامِلَ الْكَبِشَ عَلَى الْمَذْبِحِ، فَيَكُونُ مُحْرَقَةً لِلَّهِ لِنَلِيلِ رَضَاهُ¹⁸
هُوَ قُرْبَانٌ مُحْرَقَةٌ لِلَّهِ.

لَمْ تَأْخُذُ الْكَبِشَ الثَّانِي لِيَضْعِفَ هَرُونَ وَبَنُو إِسْرَائِيلَ عَلَيْهِ¹⁹

لَمْ تَنْبُخْهُ وَتَأْخُذُ مِنْ دَمِهِ وَتَضَعُّهَا عَلَى شَحْمَاتِ آذَانِ هَرُونَ وَبَنِيهِ²⁰
الْيَئِنَى، وَكَذَلِكَ عَلَى أَيَّاهِمْ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلِهِمُ الْيَمِنِيَّ، لَمْ تَرْسُ الدَّمَ عَلَى
الْمَذْبِحِ مِنْ كُلِّ نَاحِيَةٍ.

وَتَأْخُذُ مِنَ الدَّمِ الَّذِي عَلَى الْمَذْبِحِ، وَمِنْ دُهْنِ الْمَسْحَةِ، وَتُقْطَرُ مِنْهُ²¹
عَلَى هَرُونَ وَبَنِيهِ وَعَلَى تَيَابِيهِمْ، فَيَتَقَسَّسُونَ هُمْ وَتَيَابِهِمْ لِلَّهِ.

لَمْ تَأْخُذْ شَحْمَ الْكَبِشِ وَإِلَيْهِ وَالشَّحْمَ الَّذِي يُعْتَبِرُ أَعْصَاءَ الدَّاخِلِيَّةَ²²
وَالْمَزَارِّةَ وَالْكَلِيَّتَيْنِ وَمَا عَلَيْهِمَا مِنْ شَحْمٍ، وَالْكَلْفَتِ الْيَمِنِيِّ لِأَنَّهُ
كَبِشٌ تَكْرِيسٌ.

وَتَأْخُذُ رَغْفَتِ حُبْرٍ وَاحِدًا، وَكَعْكَةً وَاحِدَةً مَعْهُوَةً بِالْزَّيْتِ، وَرُفَاقَةً²³
وَاحِدَةً مِنْ سَلَةِ الْفَطِيرِ الَّتِي قَمَّتْهَا أَمَامَ الرَّبِّ.

وَتَضَعُّهَا كُلَّهَا فِي أَيْدِي هَرُونَ وَبَنِيهِ لِيُرْجِحُوهَا أَمَامَ الرَّبِّ²⁴

لَمْ تَأْخُذْهَا مِنْ أَيْدِيهِمْ وَتُوَقِّدُهَا عَلَى الْمَذْبِحِ فَوْقَ الْمُحْرَقَةِ لِتَكُونَ رَائِحَةً²⁵
رَضِيَّ أَمَامَ الرَّبِّ، هُوَ قُرْبَانٌ مُحْرَقَةٌ لِلَّهِ.

وَتَأْخُذُ مِنْ لَمَ صَدْرٌ كَبِشٌ تَكْرِيسٌ هَرُونَ وَتُرْجِحُهُ أَمَامَ الرَّبِّ فَيَكُونُ²⁶
قِسْنَاطِكِ مِنَ الْدَّبِيَّةِ.

وَعَلَيْكَ أَنْ تُقَسِّسَ صَدْرٌ دَبِيَّةً التَّرْجِيجِ، وَكَيْفَ دَبِيَّةً تَكْرِيسٌ هَرُونَ²⁷
وَبَنِيهِ الَّذِي رَجَّهَهُ.

فَيَكُونُانِ قِسْطَ هَرُونَ وَبَنِيهِ. فَرِيقَةً أَبْدِيَّةً يُقَدِّمُهَا بَنُو إِسْرَائِيلَ²⁸
أَصِيبَ الْكَهْنَةُ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ، مِنْ ذَبَابَ سَلَامَتِهِمْ تَقْدِيمَةً لِلَّهِ.

وَاحْتَقَطُوا بِثِيَابِ هَرُونَ الْمَقَسَّةِ لِتَكْرِيسٍ مِنْ يَخْلُفُهُ مِنْ نَسْلِهِ وَمَسْجِهِ²⁹

وَعَلَى الْابْنِ الَّذِي يَخْلُفُهُ كَرِيسِ كَهْنَةً، أَنْ يَلْبِسَهَا سَبْعَةً أَيَّامٍ عِنْدَمَا³⁰
يَدْخُلُ إِلَى خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ لِيَخْدُمَ فِي الْفُنُسِ.

وَتَأْخُذُ لَحْمَ كَبِشِ التَّكْرِيسِ وَتَطْبِخُهُ فِي مَكَانٍ مُعَدِّسٍ³¹

وَعَلَى هَرُونَ وَبَنِيهِ أَنْ يَأْكُلُوا لَحْمَ الْكَبِشِ، وَالْخَبْرُ الَّذِي فِي السَّلَةِ عِنْدَ³²
مَدْخَلِ خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ.

هُمْ وَحْدَهُمْ يَأْكُلُونَ مِنْهُ لِأَنَّهُ قَدْ كَفَرَ بِهِ عَنْهُمْ عِنْدَ تَكْرِيسِهِمْ وَتَقْدِيسِهِمْ³³
وَلَا يَأْكُلُ مِنْهُ أَحَدٌ أَخْرَ لِأَنَّهُ مُقَدَّسٌ.

أَمَّا إِذَا تَبَقَّى شَيْءٌ مِنْ لَحْمِ التَّكْرِيسِ أَوْ مِنَ الْخَيْرِ حَتَّى الصَّبَاحِ³⁴
فَعَلَيْكَ أَنْ تَحْرُقَهُ بِالثَّارِ لَا يُؤْكَلُ مِنْهُ لِأَنَّهُ مُقَدَّسٌ.

هَكَذَا صَنْعَ لَهَرُونَ وَبَنِيهِ بِمَوْجِبِ كُلِّ مَا أَمْرَكَ، إِذْ تَكْرِسُهُمْ سَبْعَةً أَيَّامٍ³⁵

وَتُؤْدِمُ خَالِلَهَا تَؤْرَا فِي كُلِّ يَوْمٍ دَبِيَّةً حَطِيَّةً لِأَجْلِ الْكَفَّارِ، وَتُطْفَرُ³⁶
الْمَذْبِحِ بِتَكْبِيرِكِ عَلَيْهِ، وَتَمْسَحُهُ لِتَقْدِيسِهِ.

سَبْعَةً أَيَّامٍ تُؤْدِمُ دَبِيَّةَ كَفَّارَةً عَلَى الْمَذْبِحِ وَتُقْدِسُهُ، فَيَكُونُ الْمَذْبِحُ فُسْسٌ³⁷
أَقْدَاسٌ، وَكُلُّ مَا يَمْسِيْ يُصْبِحُ مُقَدَّسًا.

وَإِلَيْكَ مَا تُقْدِمُهُ عَلَى الْمَذْبِحِ: حَمَلَنَ حَوْلَيَانَ كُلَّ يَوْمٍ بِصُورَةِ مُسْتَمِرَةٍ³⁸

تَقْيِيمُ أَحَدِ الْحَمَلِيْنِ فِي الصَّبَاحِ، وَتُقْيِيمُ النَّادِيِّ فِي الْمَسَاءِ³⁹

وَتُقْعِمُ مَعَ كُلِّ مِنْهُمَا عَشْرًا (الثَّرِينَ وَنِصْفَ اللَّثَرِ) مِنَ الدَّقِيقِ الْمَعْجُونِ⁴⁰
بِرُبْعِ الْهَيْنِ (اللَّثَرِ وَنِصْفُ اللَّثَرِ) مِنْ رَبْعِ الرَّيْثُونَ الْكَيْنِيِّ، بَعْدَ أَنْ شَنَكَ
عَلَيْهِ رُبْعِ الْهَيْنِ (اللَّثَرِ وَنِصْفُ اللَّثَرِ) مِنَ الْحَمْرَ.

وَتَقْرَبُ الْحَمَلُ الثَّانِي فِي الْمَسَاءِ مَعَ تَقْدِيمَ دَقِيقَ وَسَكِيبَ حَمْرَ، كَمَا⁴¹
فَعَلَتِ فِي الصَّبَاحِ، لِتَكُونَ التَّقْدِيمَ رَاهِحَةً رَضِيَّ. هِيَ قُرْبَانٌ مُحْرَقَةٌ
لِلَّهِ.

فَتَكُونُ مُحْرَقَةً دَائِمَةً أَمَامَ الرَّبِّ مَذِي أَجْيَالِكُمْ. تَقْدَمُ عِنْدَ مَدْخَلِ خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ، حَيْثُ أَجْتَمَعُ بِكُمْ لِأَكْلِمَكُمْ هُنَاكُمْ 42

وَأَجْتَمَعُ هُنَاكُمْ أَيْضًا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ، فَيَقْسُنُ الْمَكَانُ بِمَجْدِي 43

فَأَقْدَسُ خَيْمَةَ الْاجْتِمَاعِ وَالْمَدْبُحِ، كَمَا أَقْدَسُ هَرُونَ وَبَنِيهِ أَيْضًا 44

وَاسْكُنُ بَيْنَ شَعْبِ إِسْرَائِيلَ، وَأَكُونُ لَهُمْ إِلَهًا 45

فَيَعْلَمُونَ أَنِّي أَنَا الرَّبُّ إِلَهُمُ الَّذِي أَخْرَجَهُمْ مِنْ دِيَارِ مَصْرَ لِأَقْيَمَ فِي 46
وَسُطُّومِي. أَنَا الرَّبُّ إِلَهُمُ

Exodus 30:1

وَتَصْنَعُ مَذْبُحًا مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ لِإِخْرَاقِ الْبَخْرُورِ 1

يَكُونُ ذَاهِبًا سَطْحَ مَرْبَعٍ، طُولُهُ ذَرَاعٌ (نَحْوُ نَصْفِ الْمِثْرَافِ) وَعَرْضُهُ ذَرَاعٌ 2
(نَحْوُ نَصْفِ الْمِثْرَافِ) وَبِكُونِ ارْتِفَاعَهُ ذَرَاعَيْنِ (نَحْوُ مِثْرَافِ)، وَلَهُ هُرُونُ
مَنْحُوتَةً فِي ذَاتِ خَشْبِهِ.

وَتُعْتَشِي سَطْحُهُ وَجَوَابِهِ وَفُرُونَهُ بِدَهْبٍ حَالِصٍ، وَطَوْفَهُ بِإِطَارٍ مِنْ 3
الْدَّهْبِ.

وَتَبَثُّ عَلَى كُلِّ مِنْ جَانِبِيهِ تَحْتَ الْإِطَارِ، حَافَتِينَ مَصْنُوعَيْنِ مِنْ 4
الْدَّهْبِ، لِتُضْعَعَ فِيهِمَا عَصَوَيْنِ يُحْمَلُ الْمَدْبُحُ بِهِمَا.

أَمَّا الْعَصَوَانِ فَأَصْنَعُهُمَا مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ الْمُغَشَّى بِدَهْبٍ 5

وَتَضَعُ هَذَا الْمَدْبُحُ أَمَامَ الْجِنَابِ الْمُوَاجِهِ لِتَلْبُوتِ الشَّهَادَةِ (الَّذِي فِيهِ 6
لُؤْخَا التَّسْرِيعَةِ) مُقَابِلَ الْغُطَاءِ الَّذِي فَوْقَ التَّلْبُوتِ حَيْثُ أَجْتَمَعُ بِكِ

فَيُرْقِي هَرُونُ عَلَيْهِ بَخْرُورًا عَطِيرًا فِي كُلِّ صَبَاحٍ، عِنْدَمَا يَدْخُلُ لِإِصْلَاحٍ 7
قَنَاطِلِ الْمَنَارَةِ.

وَكَذَلِكَ يَحْرُقُهُ أَيْضًا عِنْدَمَا يُضْيِي هَرُونُ الْمَنَارَةِ فِي الْمَسَاءِ. فَيَنْطَلِ 8
الْبَخْرُورُ مُؤْدِيًّا أَمَامَ الرَّبِّ مِنْ جِيلٍ إِلَى جِيلٍ

لَا تَحْرُقُ عَلَى هَذَا الْمَدْبُحِ بَخْرُورًا غَرِيبًا وَلَا مُحْرَقَةً أَوْ تَقْدَمَةً، وَلَا 9
تَسْكُنُوا عَلَيْهِ سَكِينًا.

وَيَقْرَبُ هَرُونُ كَفَارَةً عَلَى قُرُونِهِ مَرَّةً فِي السَّنَةِ فَيَرْسُ مِنْ تِمَّ نَبِيَّهَ 10
الْخَطِيلَةِ الْكَهَارِيَّةِ عَلَيْهِ مَرَّةً فِي السَّنَةِ مِنْ جِيلٍ إِلَى جِيلٍ، لِأَنَّهُ هُوَ
فُدُسُّ أَقْدَاسِ الرَّبِّ.

وَخَاطَبَ الرَّبُّ مُوسَى 11

عِنْدَمَا تَقُومُ بِإِحْسَانَهِ بَنِي إِسْرَائِيلَ، يَقْدِمُ كُلُّ مِنْ ثُخْصِيهِ فِي نَبِيَّهِ عَنْ 12
نَفْسِهِ لِلرَّبِّ لِلَّذِلِّ يُصْبِيْهُمْ وَبِأُعْدَادٍ عِنْدَ إِحْسَانَهُمْ

فَيُعْطِي كُلُّ مُخْصِي نِصْفَ شَاقِلٍ (نَحْوُ سَنَةِ جَرَامَاتٍ) مِنَ الْفِضَّةِ تَقْدِيمَةً 13
لِلرَّبِّ.

كُلُّ مِنْ جَازَ عَلَيْهِ الإِحْسَانَ مِنْ ابْنِ عِشْرِينَ سَنَةً فَمَا فَوْقُهُ، يُعْطِي 14
تَقْدِيمَةً لِلرَّبِّ.

فَلَا يُعْطِي الْأَغْنَى أَكْثَرَ مِنْ نِصْفَ شَاقِلٍ (نَحْوُ سَنَةِ جَرَامَاتٍ) وَلَا يَدْفَعُ 15
الْفَقِيرُ أَقْلَى مِنْهَا لِأَنَّهَا تَقْدِيمَةُ الرَّبِّ، لِلْكَفِيرِ عَنْ نَفْسِكُمْ

وَسَسْتَخْدُمُ فِضَّةَ الْكَفَارِ هَذِهِ الَّتِي تَجْمَعُهَا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ، لِنَفَقَاتِ 16
خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ. فَتَكُونُ ثَنَكَارًا لِبَنِي إِسْرَائِيلَ أَمَامَ الرَّبِّ لِلْكَفِيرِ عَنْ
نَفْسِكُمْ.

وَخَاطَبَ الرَّبُّ مُوسَى 17

اَصْنَعْ حَوْضًا لِحَاسِيَّا لِلاغْتِسَالِ دَأْقَاعَةً لِحَاسِيَّةَ، وَأَقْمِهِ بَيْنَ خَيْمَةِ 18
الْاجْتِمَاعِ وَالْمَدْبُحِ، وَامْلَأْهُ بِالْمَاءِ

لِيَغْبَلِ هَرُونُ وَبَنِوَهُ أَبِيَّهُمْ وَأَرْجَلَهُمْ مِنْهُ 19

لَدِي دُخُولِهِمْ إِلَى خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ، أَوْ عِنْدَ اقْتِرَابِهِمْ إِلَى الْمَدْبُحِ لِلْقِيَامِ 20
بِخَدْمَةِ تَقْدِيمِ الْمُحْرَقَاتِ لِلَّذِلِّ يُمْوِئُوا إِذَا لَمْ يَعْتَسِلُوا

لِيَعْسِلُوا أَيْدِيهِمْ وَأَرْجَلَهُمْ لِلَّذِلِّ يُمْوِئُوا. فَتَكُونُ هَذِهِ فَرِيَضَةً أَبِدِيَّةً 21
لِهَرُونَ وَسَلِيلِهِ جِيلًا بَعْدَ جِيلٍ.

بَلْ قَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى 22

هُذُّلَكَ أَطْيَبُ الْغَطُورِ: حَمْسَ مِائَةَ شَاقِلٍ (نَحْوُ سَنَةِ كِيلُو جَرَامَاتٍ) 23
مِنَ الْمَرْ النَّقِيِّ السَّنَالِ، وَمِنْتَيْنَ وَخَمْسِينَ شَاقِلًا (نَحْوُ ثَلَاثَةَ كِيلُو
جَرَامَاتٍ) مِنَ الْقَرْفَةِ، وَمِنْتَيْنَ وَخَمْسِينَ شَاقِلًا (نَحْوُ ثَلَاثَةَ كِيلُو
جَرَامَاتٍ) مِنْ قَصْبَ الدَّرِيرَةِ.

وَخَمْسٌ مِثْلَ شَاقِلٍ (أَنْحُو سَيْئَةٌ كَبِيلٌ جَرَامَاتٍ) مِنَ السَّلَيْخَةِ وَهِنَا (أَنْهُو سَيْئَةٌ لِثَرَاتٍ) مِنْ رَيْتَ الرَّيْبُونَ النَّفِيَّ 24

وَاصْنَعْ مِنْهَا دُهْنَ مَسْحَةً مُقَدَّسًا طَيِّبًا شَذِيًّا صَنْعَةَ عَطَّارٍ مَاهِرٍ 25
فَيُكُونُ دُهْنَ مَسْحَةٍ مُقَدَّسًا

، تَمْسَحُ بِهِ خَيْمَةُ الْاجْتِمَاعِ، وَتَابُوتُ الشَّهَادَةِ 26
وَالْمَائِدَةَ مَعَ كُلِّ آنِيَتَهَا، وَالْمَنَارَةَ وَآنِيَتَهَا، وَمَذْبُحُ الْبُخُورِ 27

وَمَذْبُحُ الْمُخْرَقَةِ وَسَائِرِ آنِيَتِهِ، وَالْحَوْضَ وَقَاعِدَتِهِ 28

فَيُكَسِّهَا فَتَصْبِحُ قُدْسٌ أَقْدَاسٌ، وَيُكَسِّبُ كُلُّ مَا مَسَّهَا مُقَدَّسًا 29

وَتَمْسَحُ هَرُونَ وَبَنِيهِ أَيْضًا وَتَقْدِسُهُمْ لِيُكُونُوا كَهْنَةً لِي 30

وَتَقُولُ إِنِّي إِسْرَائِيلٌ: إِنَّ هَذَا الدُّهْنَ يَكُونُ لِي دُهْنًا مُقَدَّسًا لِلْمَسْحَةِ عَلَى 31
مِنْ أَجْيَالِكُمْ

لَا يُسْكُنُ عَلَى جَسَدِ إِنْسَانٍ، وَلَا يُسْتَخْدِمُوا مَقَادِيرَهُ فِي صِنَاعَةِ طَبِيبٍ 32
مِثْلِهِ، فَهُوَ مَقَدَّسٌ، وَيُجَبُ أَنْ يَكُونَ مُقَدَّسًا عِنْدَكُمْ

كُلُّ مَنْ رَكَبَ مِثْلَهُ أَوْ دَهَنَ بِهِ غَرِيبًا مِنْ عَبْرِ الْكَهْنَةِ يُسْتَأْصَلُ مِنْ 33
«بَيْنَ قَوْمِهِ».

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «خُذْ لَكَ أَطْبَابًا، أَجْزَاءَ مُتَسَاوِيَّةٍ مِنَ الْمِنْعَةِ 34
وَالْأَطْفَارِ وَالْفَتَّةِ الْعَطِيرَةِ وَالْبَلَانِ الزَّرِّيِّ، وَاحْلُطْهَا

صَانِعًا مِنْهَا بَخُورًا عَطْرًا مُمَلَّحًا نَقْيَا مُقَدَّسًا، كَمَا يَعْلَمُ أَمْهُرُ 35
الْعَطَارِينَ.

وَسَسْخُنُ بَعْضًا مِنْهُ وَتَجْعَلُهُ أَمَامَ التَّابُوتِ فِي خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ حَيْثُ 36
جَمِيعُ بَكِ. فَيُكُونُ قُدْسٌ أَقْدَاسٌ عِنْدَكُمْ

وَلَا يُسْتَخْدِمُ أَحَدٌ مَقَادِيرَهُ فِي صِنَاعَةِ بَخُورٍ مِثْلِهِ، يَكُونُ مُقَدَّسًا عِنْدَكَ 37
لِلرَّبِّ وَحْدَهُ.

». كُلُّ مَنْ يُرْكِبُ مِثْلَهُ لِيُسْمَهُ يُسْتَأْصَلُ مِنْ بَيْنَ قَوْمِهِ 38

Exodus 31:1

وَخَاطَبَ الرَّبُّ مُوسَى 1

، هَا أَنَا قَدْ دَعَوْتُ بَصَلَيْلَ بْنَ أُورِي، حَفِيدَ حُورَ مِنْ سِبْطِ يَهُوذَا» 2
، بِإِسْمِهِ

وَمَلَائِكَةٌ مِنْ رُوحِ اللَّهِ وَهَبَتُهُ حِكْمَةً وَمَهَارَةً وَمَقْرَرَةً وَمَعْرَفَةً فِي كُلِّ 3
أَنْوَاعِ الْجَرْفِ

وَلَا يُبَكَّارُ فُؤُنَ النَّصْمِيمَاتِ الْمُصْنُوعَةِ مِنَ الْدَّهَبِ وَالْفَضَّةِ وَالْحَاسِنِ 4

وَصَفَّلُ الْجَوَاهِرَ وَتَرْصِيعَهَا، وَنِجَارَةَ الْحَسِيبِ، وَلَيْكُونُ مُحْتَرِفًا لِكُلِّ 5
صِنَاعَةٍ

كَمَا اخْتَرَثَ أَهْوَلِيَّاتٍ بْنَ أَجْيَسَمَاكَ مِنْ سِبْطِ دَانِ، لِيُكُونَ مُسَاعِدًا لَهُ 6
وَكَذَلِكَ وَهَبَتُ جَمِيعَ الصُّنُاعَ مَهَارَةً خَاصَّةً لِيُوْمُوا بِكُلِّ مَا أَمْرَنَكَ بِهِ

فِي صُنْعِ خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ وَتَابُوتِ الشَّهَادَةِ وَالْعَطَاءِ الَّذِي عَلَيْهِ وَسَائِرِ 7
آتِيَّةِ الْخَيْمَةِ

كَالْمَائِدَةِ وَآنِيَتَهَا، وَالْمَنَارَةِ الْأَدَهِيَّةِ الطَّاهِرَةِ، وَكُلِّ آنِيَتَهَا، وَمَذْبُحِ الْبُخُورِ 8

وَمَذْبُحُ الْمُخْرَقَةِ وَكُلِّ آنِيَتِهِ، وَحَوْضِ الْأَغْتِسَالِ وَقَاعِدَتِهِ 9

وَكَذَلِكَ الْيَابِ الْمُشَوِّجَةِ، ثَيَابِ هَرُونَ الْكَاهِنِ الْمُقَدَّسَةِ وَثَيَابِ بَنِيهِ 10
الْأَكْلَمِينَ عَلَى خَدْمَةِ الْكَاهِنَةِ

وَدُهْنُ الْمَسْحَةِ وَالْبُخُورِ الْعَطْرِ لِلْقُدْسِ. فَيَعْمَلُونَ هَذِهِ كُلُّهَا بِمُفْتَضَى 11
«كُلِّ مَا أَمْرَنَكَ بِهِ

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى 12

فُلْ لِيَتْيِ إِسْرَائِيلٌ: اخْفَظُوا أَيَّامَ سُبُوتِي لِأَنَّهَا عَلَمَةُ الْعَهْدِ الَّذِي بَنَيْتِي 13
وَبَيْتَكُمْ، عَلَى مَرْ الأَجْيَالِ، لِتَعْلَمُوا أَنِّي أَنَا الرَّبُّ الَّذِي يَقَدِّسُكُمْ

اخْتَطُوا يَوْمَ السَّبْتِ لِأَنَّهُ مُقَدَّسٌ لَكُمْ. مَنْ يُدْنِسَهُ حَشَّا يَمْتُ. فَكُلُّ مَنْ 14
يَقُولُ فِيهِ يَعْمَلُ، سُتَّاً صَلَلُ تِلْكَ النَّفْسَ مِنْ بَيْنَ قَوْمِهَا

فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ تَعْمَلُونَ، أَمَّا يَوْمُ السَّبْتِ فَهُوَ يَوْمٌ عُطْلَةٌ مُقدَّسٌ لِلرَّبِّ 15
كُلُّ مَنْ يَقُولُ بِعَمَلٍ فِي يَوْمِ السَّبْتِ يُقْتَلُ حَتَّىٰ

لِيَحْفَظُ بَنُو إِسْرَائِيلَ السَّبَّتَ وَيَحْتَفِلُوا بِهِ فِي كُلِّ أَجْيَالِهِمْ عَهْدًا أَبْدِيًّا ١٦

هُوَ بَنِي وَبَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَمَهُ عَهْدٌ إِلَى الْأَيْدِ، لَا هُوَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ صَنَعَ ۖ ۱۷
«الرَّبُّ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ، وَفِي الْيَوْمِ السَّابِعِ فَرَغَ مِنَ الْعَمَلِ وَاسْتَرَأَخَ

وَعِنْدَمَا فَرَغَ اللَّهُ مِنْ مُخَاتِبَةِ مُوسَى فِي حَجَلِ سِينَاءِ، أَعْطَاهُ لَوْحًا
الشَّهَادَةِ، وَهُمَا لَوْحَانٌ مِنْ حَجَرٍ مَكْتُوبٌ بِإِصْبَاعِ اللَّهِ¹⁸

Exodus 32:1

وَمَمَّا رَأَى السَّعْبُ أَنْ مُوسَى قَدْ طَلَّتْ إِقَامَةُ اللَّهِ الْجَبَلِ، اجْتَمَعُوا^١
حَوْلَ هُرُونَ، وَقَالُوا لَهُ: «هَيَا، اصْنُعْ لَنَا إِلَهًا يَتَعَدَّمُ فِي مَسِيرَتَا، لَأَنَّا
لَا نُذْرِي مَذَا أَصَابَ هَذَا الرَّجُلُ مُوسَى الَّذِي أَخْرَجَنَا مِنْ دِيَارِ
مِصْرَ».

فَاجْتَهِمْ هَرُونٌ: «اَنْرِعُوا اَفْرَاطَ الدَّهَبِ الَّتِي فِي آدَنَ نِسَائِكُمْ وَبَنَائِكُمْ 2
وَبَنِيكُمْ، وَأَعْطُونِي إِلَيْهَا».

فَنَزَّ عَوْهَا مِنْ آذَانِهِمْ، وَجَاءُوا إِلَيْهِ 3

فَأَخْذَهَا مِنْهُمْ وَصَهَرَهَا وَصَاعَ عِجْلًا. عِنْدَنِ قَالُوا: «هَذِهِ الْهَنْكَ يَا ٤
«اسْرَائِيلُ الَّتِي أَخْرَجْتَ مِنْ دِيَارِ مَصْرَ

وَعِنْدَمَا شَاهَدَ هُرُونُ ذَلِكَ شَيْءَ مَذْبَحًا أَمَامَ الْعَجْلِ وَأَعْلَنَ: «عَدًا هُوَ عِيدٌ 5
لِلرَّبِّ».

فَيَكُرَّ الشَّعْبُ فِي الْيَوْمِ الثَّانِي وَأَصْبَعُوا مُحْرَقَاتٍ وَقَدَّمُوا قَرَابِينَ سَلَامٍ⁶
ثُمَّ احْتَفَلُوا فَأَكْلُوا وَشَرَبُوا، وَمِنْ ثُمَّ قَامُوا لِلَّهِ وَالْمُجْنَونَ

فَأَمْرَ الرَّبُّ مُوسَى: «قُمْ وَانْرِلْ فَإِنَّ النَّعْبَ الَّذِي قُدْ أَحْرَجَهُ مِنْ دِيَارِ⁷
مِصْرٍ، قُدْ فَسَدَ

وَإِذَا أَخْرَجُوكُمْ فِي سَرِيعٍ عَنِ الْطَّرِيقِ الَّذِي أَمْرَتُهُمْ بِهِ، فَصَ�غُوا لَهُمْ عَجْلًا 8
وَعَدْوَهُ وَنَبَحُوا لَهُ الْبَأْبَاحَ هَاتِقِينَ: هَذَا هُوَ إِلَهُكُمْ يَا إِسْرَائِيلُ الَّذِي

وقالَ الرَّبُّ لِمُوسَىٰ: «لَقَدْ تَأْمَلْتُ فِي هَذَا الْشَّعْبِ، وَإِذَا يُهْ شَعْبٌ⁹
عَنِيدٌ مُّصَلِّبُ الْقَبْلَيْنَ

وَالآن دَعْنِي وَغَضِبْنِي الْمُحْتَدِم فَأَفْرَيْنَاهُمْ، ثُمَّ أَجْعَلَكَ أَنْتَ شَعْبًا 10
عَظِيمًا».

فَلَيَهُلِّ مُوسَى إِلَى الرَّبِّ وَقَالَ: «لِمَاذَا يَعْتَدُمْ عَضْبُكَ عَلَى شَعِيرِكَ الَّذِي أَخْرَجْتُهُ مِنْ بَيْارِ مَصْرٍ بِقُوَّةِ عَظِيمَةٍ وَبِزَاعِ مُفْتَرَّةٍ؟»

لِمَاذَا يَسْمَتُ الْمَصْرِيُّونَ فِيهَا قَالُوا لِيْلَيْنَ: أَقْدَ اخْتَارَ عَلَيْهِمُ الْأَهْمُمْ فَأَخْرَجَهُمْ¹²
مِنْ هَهَا لِيُهَاكُمْ فِي الْجِبَالِ وَيَقْتِلُهُمْ عَنْ وَجْهِ الْأَرْضِ. ارْجِعْ عَنْ
حُكُومَ عَصَبَكَ وَلَا تُؤْفِعْ هَذَا الْعِقَابُ بِشَبَّاكَ

اَكْرُوْعُودُكَ لِعَبِيدِكَ اِبْرَهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَإِسْرَائِيلَ الَّذِينَ اَفْسَمْتَ لَهُمْ
13 بِنَفْسِكَ فَانِيَا: اَكْرَرْ تَسْلِمْ كَجُومَ السَّمَاءِ، وَاهْبِكُمْ جَمِيعَ هَذِهِ الْأَرْضِ
»اللَّهُ وَعَدَتْ بِهَا قَاتِلَوْنَا لَهُمْ الْأَيْدِي

فَتَرَأَّسَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِشَعْنَهُ الْعَقَابُ الَّذِي تَوَعَّدَ بِهِ ١٤

ثُمَّ نَزَلَ مُوسَىٰ وَأَنْجَرَ مِنَ الْجَبَلِ حَامِلًا فِي يَدِهِ لَوْحَيِ الشَّهَادَةِ ١٥
، (الْوَصَانَا الْعَشَرَ) ، وَقَدْ نَقْسَطَ كَثَيْرًا عَلَىِهِ، وَجَهْمَهُ، كُلُّ مِنْهُمَا

وَكَانَ اللَّهُ قَدْ صَنَعَ الْمَوْحِدَنَ وَنَقَشَ الْكَثَابَةَ عَلَيْهِمَا 16

وَسَمِعَ يَسُوعُ هُنَافَ الشَّغْبِ فَقَالَ لِمُوسَى: «هَذَا صَوْتٌ تَأْهِبُ لِيَقْتالِ¹⁷
فِي الْمُدْنَمِ».

فَلَجَابَهُ مُوسَى: «هَذَا لَيْسُ هُنَافَ نَصْرَةٌ وَلَا صُرَاحٌ هَزِيمَةٌ، لَكِنْ مَا سُمِعَتْ هُوَ صَوْتُ غَنَاءً».

وَمَا إِنْ افْتَرَبَ مُوسَىٰ مِنَ الْمُخَيَّمِ وَشَاهَدَ الْعِجْلَ وَالرَّفْصَ حَتَّىٰ حَذَّمَ
عَضْبَيْهُ وَأَلْقَى بِاللَّوْحَيْنِ مِنْ يَدِهِ وَكَسَرَ هُمَا عَنْ سَقْمَ الْجَبَلِ

ثُمَّ أَخْدَى الْعِجْلَ الذَّهَبِيَّ وَأَحْرَقَهُ بِالنَّارِ وَطَحَنَهُ حَتَّى صَارَ نَاعِمًا، وَذَرَاهُ 20
عَلَى وَجْهِ الْمَاءِ وَأَرْغَمَهُمْ عَلَى التَّسْرُبِ مِنْهُ

وَقَالَ مُوسَىٰ لِهُرُونَ: «مَاذَا فَعَلْتَ بِكَ هَذَا النَّاسُ حَتَّى جَلَبْتَ عَلَيْهِ هَذِهِ²¹
الْخَطَبَيْةَ الْعَظِيمَةَ؟»

فَأَجَابَ هَرُونٌ: «لَا يَحْدُّمُ عَصْبُ سَيِّدِي. إِنَّكَ تَعْرُفُ شَرَّ هَذَا
السَّعْيِ».

لَدُقْ قَالُوا لِي: اصْنُعْ لَنَا إِلَهًا يَتَقَمَّنَا فِي مَسِيرَنَا، لَأَنَّا لَا نَدْرِي مَا ذَرَّ
اَصَابَ هَذَا الرَّجُلُ مُوسَى الْذِي أَخْرَجَنَا مِنْ دِيَارِ مِصْرَ 23

فَلَمْ لَهُمْ مِنْ لَدُنْهُ ذَهَبٌ فَلَيْزَ عَهْ وَيُعْطِنِي إِيَاهُ، فَطَرَحْتُهُ فِي التَّارِ²⁴
«فَخَرَجَ هَذَا الْعِجْلُ».

وَلَمَّا رَأَى مُوسَى أَنَّ الشَّعْبَ غَارِقًا فِي مُجُونِهِ بَعْدَ أَنْ أَفْلَتْ هَرُونُ²⁵
زَمامَهُمْ فَصَارُوا بِذَلِكَ مَنَارًا سُخْرِيَّةً أَعْدَاهُمْ

«وَقَفَ فِي بَابِ الْمُخْيَمِ وَصَاحَ: «كُلُّ مَنْ يَتَبَعُ الرَّبَّ فَلَيْلِهِ إِلَيَّ هُنَا²⁶
فَاجْتَمَعَ حَوْلَهُ الْلَاوِيُونَ».

فَهَقَتْ بِهِمْ: «هَذَا مَا يُعْلِلُهُ الرَّبُّ إِلَهُ بَنِي إِسْرَائِيلَ: لِيَنْقَذَ كُلَّ وَاحِدٍ سَيِّفَهُ²⁷
وَجُولَوْ فِي الْمُخْيَمِ ذَهَابًا وَإِيَابًا مِنْ مَدْخَلٍ إِلَى مَدْخَلٍ، وَاقْتُلُوا كُلَّ
«دَاعِرٍ أَحَدًا كَانَ أَمْ صَاحِبًا أَمْ قَرِيبًا».

فَأَطَاعَ الْلَاوِيُونَ أَمْرَ مُوسَى. فُقْتَلَ مِنَ الشَّعْبِ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ نَحْنُ²⁸
ثَلَاثَةَ أَلْفٍ رَجُلٍ

عَذَيْنَ قَالَ مُوسَى لِلْلَاوِيَنَ: «لَقَدْ كَرَسْتُمُ الْيَوْمَ أَنْفُسَكُمْ لِخَدْمَةِ الرَّبِّ، وَقَدْ²⁹
كَلَّفَتْ ذَلِكَ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ قَتْلَ أَبِيهِ أَوْ أَخِيهِ، وَلَكُنْ لِيَلْعَمُ عَلَيْكُمُ الرَّبُّ فِي
هَذَا الْيَوْمِ بِرَبَّكُمْ».

وَفِي الْعَدِ قَالَ مُوسَى لِلشَّعْبِ: «لَقَدْ ارْتَكَبْتُمْ حَطَبَيَّةً عَظِيمَةً، وَهَا أَنَا³⁰
أُغُودُ إِلَى الْجَبَلِ لِأَمْلِأُ أَمَامَ الرَّبِّ، لَعَلَّيُّ أَحْطَى لَكُمْ بِغَفَارَانِهِ».

وَرَجَعَ مُوسَى إِلَى الرَّبِّ وَتَضَرَّعَ قَائِلًا: «يَا رَبُّ لَقَوْ افْتَرَفَ هَذَا³¹
الشَّعْبُ حَطَبَيَّةً عَظِيمَةً، وَصَانُغُوا لِأَنْفُسِهِمْ إِلَيْهَا مِنْ ذَهَبٍ».

وَالآنِ إِنْ شِئْتَ، فَاغْفِرْ لَهُمْ، وَإِلَّا فَامْحُنِي مِنْ كَثَابِكَ الَّذِي كَتَبْتَ³²

فَأَجَابَ الرَّبُّ مُوسَى: «الَّذِي أَحْطَأَ إِلَيَّ أَمْخُوهُ مِنْ كِتَابِي³³

وَالآنِ اذْهَبْ، وَقُدِّ الشَّعْبُ إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي ذَكَرْتُهُ لَكَ، وَهَا هُوَ مَلَاكِي³⁴
«يَرْقَدُكَ، وَلِكُنْ لَابْدٌ مِنْ مُعَاقِبَةِ الشَّعْبِ عَلَى حَطَبَتِهِمْ فِي يَوْمِ قَضَائِي».

وَضَرَبَ الرَّبُّ الشَّعْبَ بِالْوَبَأِ عِقَابًا لَهُمْ عَلَى عِبَادَةِ الْعِجْلِ الَّذِي صَنَعُهُ³⁵
هَرُونُ

Exodus 33:1

وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى: «إِنْرُوكَ هَذَا الْمَكَانُ أَنْتَ وَالشَّعْبُ الَّذِي أَصْنَعْتَهُ¹
مِنْ دِبَارِ مَصْرَ، وَامْضِ إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي أَسْمَتْ لِإِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ
وَيَعْقُوبَ قَائِلًا: سَأَهْبِهَا إِلَيْنَاكَ».

وَسَارَرِسْلُ أَمَمَكَ مَلَاكًا، وَأَطْرُدُ الْكُنْغَانِيَّنَ وَالْأَمْوَرَيَّنَ وَالْجَنَّيَّنَ²
وَالْفَرَّارَيَّنَ وَالْجَوَيَّنَ وَالْبُوْسَيَّنَ

إِلَهًا أَرْضَنَ قَبِيسْنَ لَبَنَا وَعَسْلَا. أَمَّا أَنَا فَلَنْ أَسِيرَ فِي وَسْطَكُمْ لَا تَنْكُمْ شَعْبُ³
«مَنْصَبُ الْقَلْبِ لِلَّهِ أَقْبِيكُمْ فِي الطَّرِيقِ».

فَلَمَّا سَمِعَ الشَّعْبُ هَذَا الْكَلَامَ الْقَاسِيِّ، شَرَعُوا فِي النَّوْحِ، وَلَمْ يَتَرَيَّنَ أَحَدٌ⁴
مِنْهُمْ

وَكَانَ الرَّبُّ قَدْ قَالَ لِمُوسَى: «قُلْ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ أَنْتُمْ شَعْبُ مُنْصَبٍ⁵
الْقَلْبِ، لَهُمْ إِنْ بَقِيتُ لَحْظَةً وَاحِدَةً فِي وَسْطَكُمْ أَقْبِيكُمْ. وَلَكِنْ أَنَّ
«اَنْرُوكُوا زَيَّنَتُمْ عَنْكُمْ إِلَى أَنْ أَنْجِدَ فَرَارِي بِشَانِكُمْ».

فَخَلَعَ الشَّعْبُ زِيَّنَتُهُمْ عَنْدَ جَبَلِ حُورِبَ⁶

وَأَخَذَ مُوسَى حَيْمَةً وَنَسَنَهَا بَعِيدًا خَارِجَ الْمُخَيَّمِ، وَدَعَاهَا حَيْمَةً⁷
الْاجْتِمَاعِ. فَكَانَ كُلُّ مُلْمِسٍ لِلرَّبِّ يَسْعَى إِلَى حَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ
الْقَائِمَةِ خَارِجَ الْمُخَيَّمِ.

وَكُلُّمَا مَضَى مُوسَى إِلَى الْحَيْمَةِ، كَانَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنَ الشَّعْبِ يَتَفَقُّ في بَابِ⁸
حَيْمَتِهِ، وَيَنْبَغِيُونَهُ بِالنَّظَارِ هُمْ إِلَى أَنْ يَدْخُلُهَا

وَمَا إِنْ يَتَوَارَى مُوسَى فِيهَا، حَتَّى يَنْزَلَ عَمُودُ السَّحَابِ وَيَقْتَفِي عَنْدَ⁹
مَدْخَلِهِ، فَيَكْلُمُ الرَّبُّ مَعَ مُوسَى

فَيَشَاهِدُ جَمِيعَ الشَّعْبِ عَمُودَ السَّحَابِ وَاقِفًا عَنْدَ بَابِ الْحَيْمَةِ¹⁰
فَيَسْجُدُونَ لِلرَّبِّ، كُلُّ وَاحِدٍ أَمَامَ بَابِ حَيْمَتِهِ

فَكَانَ الرَّبُّ يُكَلِّمُ مُوسَى وَجْهًا لَوْجَهٍ كَمَا يُكَلِّمُ الْإِنْسَانَ صَاحِبَهُ. وَإِذَا¹¹
رَجَعَ مُوسَى إِلَى الْمُخَيَّمِ، كَانَ حَادِمُهُ الشَّابُ يَسْوَغُ بِنْ ثُونَ يُمْكِنُ دَاخِلَ
الْحَيْمَةِ.

وَقَالَنَ مُوسَى لِلرَّبِّ: «هَا أَنْتَ قَدْ قَلَتْ لِي: قَدْ هَذَا الشَّعْبُ، وَلِكُنْ لَمْ¹²
تَعْلَمَنِي مَنْ سَتْرِسْلُ مَعِي. ثُمَّ قَلَتْ: إِنِّي عَرَفْتُكَ بِاسْمِكَ وَحَاطِبَتِ
بِرَضَائِي».

فَالآنِ إِنْ كُلَّتْ حَقًا قَدْ حَاطِبَتِ بِرَضَائِكَ، فَأَرْسَدْتُكَ إِلَى طَرِيقِكَ لِكِنْ¹³
أَسْلَكَ حَسَبَ قَصْدِكَ، وَأَحْطَى بِمَسْرَاتِكَ، وَأَنْكَرَ أَيْضًا أَنَّ هَذِهِ الْأَمَةَ
هِيَ شَعْلَكَ».

فَأَجَابَهُ: «إِنِّي أَرَفَقْتُ فَأَرِبُّكَ¹⁴

فَقَالَ مُوسَىٰ: «إِنْ لَمْ تُرَأَفِّثَا، فَلَا تُصْعِدُنَا مِنْ هُنَّا» 15

إِذْ كَيْفَ يَرَكُ أَنَّنِي وَشَعْبَكَ قَدْ حَظَيْنَا بِرِضَاكَ؟ الَّذِينَ بِمُرْأَتِكَ لَنَا 16
فَلَتَمِيرْ أَنَا وَشَعْبُكَ بِذَلِكَ عَنْ جَمِيعِ الشَّعُوبِ السَّاكِنِينَ فِي الْأَرْضِ؟

فَأَجَابَ الرَّبُّ مُوسَىٰ: «سَأَفْعَلُ عَيْنَ هَذَا الْأَمْرِ الَّذِي التَّعْسَنَةُ. لَأَنَّكَ 17
حَظَيْتَ بِرِضَايِّ وَأَنَا عَزْفُكَ بِاسْمِكَ».

وَقَالَ مُوسَىٰ: «أَرْنِي مَحْدَكَ 18

فَقَالَ الرَّبُّ: «أَجِيزْ إِحْسَانَاتِي أَمَامَكَ، وَأُدْبِعْ اسْمِي (الرَّبُّ) أَمَامَكَ 19
«أَغْدِقْ رَأْفَقِي عَلَى مَنْ أَشَاءَ وَرَحْمَتِي عَلَى مَنْ أُرِيدَ

وَأَضَافَ: «وَلَكِنَّكَ لَنْ تَرَى وَجْهِي، لَأَنَّ الْإِنْسَانَ الَّذِي يَرَانِي لَا يَعِيشُ 20».

أَنَّمَّ قَالَ الرَّبُّ: «لَدَيَّ مَكَانٌ قَرِيبٌ مِنِّي. فَفَقَطْ عَلَى الصَّخْرَةِ 21

وَعِنْدَمَا يَغْزِي مَجْدِي، أَضْعُفُكَ فِي نُفُرٍ مِنَ الصَّخْرَةِ، وَأَحْبَبُكَ بِيَدِي حَتَّى 22
أَعْبُرُ

ثُمَّ أَرْفَعُ يَدِي فَتَنْظُرُ وَرَاءِي، أَمَّا وَجْهِي فَيَنْظُرُ مُخْجُوبًا عَنِ الْعَيْنَانِ 23».

Exodus 34:1

أَنَّمَّ قَالَ الرَّبُّ مُوسَىٰ: «اَنْحَثْ لَكَ لَوْحِينِ مِنْ حَجَرٍ مِثْلِ الْلَّوْحِينِ 1
الْأَوَّلِينِ. فَأَكْتُبُ أَنَا عَلَيْهِمَا الْكَلِمَاتِ الَّتِي دَوَّنَتْهَا عَلَى الْلَّوْحِينِ الْأَوَّلِينِ
الَّذِينَ كَسَرَتْهُمَا

وَنَاهَبَ فِي الصَّبَاحِ ثُمَّ اصْعُدُ إِلَى جَبَلِ سِينَاءَ، وَامْتُلُّ أَمَامِي هُنَّا كَمَا عَلَى
فِقَمَةِ الْجَبَلِ 2.

وَلَا يَصْعُدُ مَعَكَ أَحَدٌ، وَلَا يُشَاهِدُ عَلَى الْجَبَلِ إِنْسَانٌ، وَلَا تَرْعَ الْغَنَمُ 3
أَيْضًا وَالْبَقَرُ بِاتِّجَاهِ هَذَا الْجَبَلِ.

فَحَثَّ مُوسَىٰ لَوْحَينِ مِنْ حَجَرٍ مُمَالِئِينَ لِلْأَوَّلِينِ، وَبَكَرَ فِي الصَّبَاحِ 4
وَصَعَدَ إِلَى جَبَلِ سِينَاءَ حَسْبَ أَمْرِ الرَّبِّ.

«فَنَزَلَ بِهِنْدِهِ سَحَابٌ، وَوَقَفَ مَعَهُ هُنَّا كَحْيَثُ أَعْلَنَ لَهُ اسْمُهُ: «الرَّبُّ 5

وَعَبَرَ مِنْ أَمَامِ مُوسَىٰ مُنَادِيًّا: «أَنَا الرَّبُّ. الرَّبُّ إِلَهُ رُؤُوفٌ رَّحِيمٌ، بَطِيءٌ 6
الْعَصَبُ وَكَثِيرُ الْإِحْسَانِ وَالْوَفَاءِ

أَنْجَرُ الْإِحْسَانِ وَأَغْفَرُ الْإِثْمِ وَالْمُغْصِبَةَ وَالْخَطِيَّةَ. وَلَكِنِي لَا أَغْفِي 7
الْمُذَبِّ مِنَ الْعَقَابِ، بَلْ أَفْتَقُ إِثْمَ الْإِبَاءِ فِي الْأَبْيَاءِ وَالْأَخْفَادِ حَتَّى
«الْجِيلُ الرَّابِعُ

فَخَرَّ مُوسَىٰ فِي الْحَالِ وَسَجَّدَ 8

وَقَالَ: «إِنْ حَظَيْتَ بِرِضَاكَ أَنِّي السَّيِّدُ، فَلَيْزِ أَفْتَقُكَ الرَّبُّ فِي مَسِيرَتِكَ. وَمَعَ
أَنَّهُ هَذَا الشَّعْبُ غَيْبُ. لَكِنَّ اصْفُحْ عَنْ إِمْنَانِ وَخَطِيَّتِنَا وَائْتَدُنَا شَغْبًا خَاصًا
لِكَ».

فَأَجَابَ الرَّبُّ: «هَا أَنَا أَقْطَعُ مَعَكَ عَنْدَمَا، فَاجْرِي أَمَامَ حَمِيمِ شَعَاعِ 10
مَعْجَرَاتِ لَمْ يُجْرِ مِثْلِهَا فِي جَمِيعِ أَمَمِ الْأَرْضِ كُلَّهَا، فَيَشَهِدُ الشَّعْبُ
الَّذِي تَقْبِيْ فِي وَسَطِهِ، الْفَعْلُ الْمَهْوُلُ الَّذِي أَصْنَعْتَهُ مِنْ أَجْلِكَ

وَلَكِنَّ أَطْعَمْ مَا أَوْصَيْتُكَ الْيَوْمَ بِهِ. هَا أَنَا طَارِدُ مِنْ أَمَامِ الْأَمْوَارِيَّنِ 11
وَالْكُلَّاعَيَّنِ وَالْجَيَّبَيَّنِ وَالْقَرَّارَيَّنِ وَالْجَوَيَّنِ وَالْبَيُّوسِيَّنِ

إِيَّاكَ أَنْ تَعْقِدَ مَعَاهَدَةً مَعَ سُكَّانِ الْأَرْضِ الَّتِي أَنْتَ مَاضِ إِلَيْهَا لِذَكَرِ 12
يَكُونُوا شَرِكًا لِكُمْ

بَلْ اهْدِمُوا مَذَابِحَهُمْ، وَأَكْبِرُوا أَصْنَامَهُمْ، وَاقْطَعُوا أَشْجَارَهُمُ الْمَقْدَسَةَ 13

إِيَّاكَ أَنْ تَعْبُدُوا إِلَهًا آخَرَ غَيْرِي، لَأَنَّ الرَّبَّ اسْمُهُ غَيْرُ جَدًا 14

إِيَّاكَ أَنْ تَعْقِدُوا مَعَاهَدَةً مَعَ سُكَّانِ الْأَرْضِ، لَأَنَّهُمْ جِنْ بَعْدُونَ لِهَمْهُمْ 15
مُسْرِكِينَ وَيَدْبُحُونَ لَهُمْ، يَدْعُونَكُمْ فَتَأْكُلُونَ مِنْ دَيْرِتِهِمْ

وَثَرْوَجُونَ بَيْنِكُمْ مِنْ بَيْتِهِمْ، فَيَجْعَلُنَّ بَيْنِكُمْ يَمْغُونَ أَيْضًا بِعِبَادَةِ 16
الْهَمْهُونَ.

إِيَّاكَ أَنْ تَصْنَعَ إِلَهًا مَسْتُوِكَةً 17

اَحْتَفِلُوا بِعِيدِ الْفَطِيرِ، فَتَأْكُلُونَ قَلِيلًا سِبْعَةِ أَيَّامٍ كَمَا أَمْرَتُكُمْ فِي شَهْرِ 18
أَبِيبٍ (أَيْ شَهْرٌ نِيَسَانٌ وَهُوَ الشَّهْرُ الْأَوَّلُ مِنَ السَّنَةِ الْعِبْرِيَّةِ)، لَأَنَّكُمْ فِي
هَذَا الشَّهْرِ حَرَجُتُمْ مِنْ مَصْرَ

كُلُّ بَكْرٍ ذَكَرٍ هُوَ لِي، وَكَذَلِكَ كُلُّ بَكْرٍ مِنْ مَاشِيَّتِكَ مِنَ الْبَرَانِ 19
وَالْخَرْفَانِ وَالْمَاعِزِ

أَمَا بُكْرُ الْجَمَارِ فَقُدْيِيهِ بِحَمْلِهِ، وَالْأَنْدُقُ عَنْهُ. كُلُّ ابْنٍ بُكْرٍ لَكَ تَقْدِيرُهِ²⁰
بِحَمْلِهِ. لَا تَمْتَلِّوا أَمَامِي بِأَيْدِ فَارِغَةٍ

فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ تَعْمَلُ، وَفِي الْيَوْمِ السَّابِعِ تَسْتَرِيحُ، حَتَّى لَوْ كَانَ ذَلِكَ²¹
فِي مَوَاسِيمِ الْفَلَاحَةِ وَالْحَصَادِ

اَحْفَلُوا أَيْضًا بِعِيدِ الْأَسْاَبِيعِ فِي أَوَّلِ حَصَادِ الْقُمْحِ. وَبِعِيدِ الْجَمْعِ فِي²²
آخِرِ السِّنَّةِ

عَلَى جَمِيعِ الْذُكُورِ أَنْ يَمْتَلِّوا ثَلَاثَ مَرَاتٍ فِي السِّنَّةِ أَمَامِ السَّيِّدِ الرَّبِّ²³
إِلَهِ إِسْرَائِيلَ.

هَا أَنَا أَطْرُدُ الْأَمْمَ مِنْ أَمَمِكُمْ، وَأُوسِّعُ حُدُودَكُمْ، وَلَنْ يَطْمَعَ أَحَدٌ فِي²⁴
أَرْبِكُمْ حِينَ تَصْنَعُونَ لِلْمُثُولِ أَمَامَ الرَّبِّ إِلَهِكُمْ ثَلَاثَ مَرَاتٍ فِي
السِّنَّةِ.

لَا تُنَزِّبُ دَمَ دَبِيَّةَ مَعَ عَجِينِ مُحْتَمِرٍ. وَلَا تَرْكَ شَيْئًا مِنْ دَبِيَّةٍ²⁵
الْفَصْحُ إِلَى الْيَوْمِ التَّالِيِّ.

تُحْضِرُ إِلَى بَيْتِ الرَّبِّ إِلَهِكَ بِأَكُورَةٍ ثِنَارٌ أَرْضِكَ. وَلَا تَطْبِخْ جَذِيَاً²⁶
«فِي لَبَنِ أَمِّهِ».

وَاسْتَطِرِدَ الرَّبُّ: «دَوْنُ هَذِهِ الْكَلَمَاتِ، لَأَنِّي قَطَعْتُ مَعَكَ وَمَعَ²⁷
إِسْرَائِيلَ عَهْدًا بِنَاءً عَلَيْهَا».

وَمَكَثَ مُوسَى فِي حَضْرَةِ الرَّبِّ أَرْبَعِينَ يَوْمًا وَأَرْبَعِينَ لَيْلَةً، لَمْ يَأْكُلْ²⁸
فِيهَا خَبْرًا، وَلَمْ يَسْرُبْ مَاءً. فَدَوْنَ عَلَى الْأَوْحَيْنِ كَلَمَاتِ الْعَهْدِ، أَيِّ
الْوَصَائِيَا الْعَشِيرِ

وَعِنْدَمَا أَحَدَرَ مِنْ جَبَلِ سِينَاءَ حَامِلًا بِنَدِيَّهِ لُوحَى الشَّهَادَةِ، لَمْ يَكُنْ²⁹
يَدْرِي أَنَّ وَجْهَهُ كَانَ يَلْمُعُ لَاهُ كَانَ يَتَحَدَّثُ مَعَ اللهِ

وَجِينَ شَاهَدَهُ هُرُونُ وَبَنُو إِسْرَائِيلَ مُوسَى، كَانَ وَجْهَهُ لَامِعًا، فَخَافُوا³⁰
أَنْ يَقْتَرُبُوا مِنْهُ

فَدَعَاهُمْ مُوسَى فَرَجَعَ إِلَيْهِ هُرُونُ وَرُؤْسَاءِ الشَّعَبِ فَخَاطَبَهُمْ³¹

وَمَا أَلِيَّتُ أَنْ افْتَرَبَ مِنْهُ جَمِيعُ بَنِي إِسْرَائِيلَ، فَقَالَ عَلَيْهِمْ كُلُّ الْوَصَائِيَا³²
الَّتِي أَمْلَاهَا الرَّبُّ فِي جَبَلِ سِينَاءَ

وَعِنْدَمَا أَنْهَى مُوسَى حَدِيثَهُ مَعَهُمْ، وَصَاعَ عَلَى وَجْهِهِ بِرْقُعاً³³

كَانَ يَخْلُعُهُ عَنْ دُنْوَلِهِ أَمَامَ الرَّبِّ لِيَخَاتِّ مَعَهُ إِلَى أَنْ يَصْرَفَ مِنْ³⁴
لَدُنْهُ، ثُمَّ يَخْرُجُ لِيَخَاطِبَ بَنِي إِسْرَائِيلَ بِمَا أُوصَاهُ

فَإِذَا عَانَ يَنْبُو إِسْرَائِيلَ لِمَعْنَانِهِ فِي جَلْدِ وَجْهِهِ مُوسَى، كَانَ يَرْدُ الْبَرْقُعَ إِلَى³⁵
جِينَ دُخُولِهِ إِلَى الْخِيمَةِ لِلْتَّحَدُثِ مَعَ الرَّبِّ فَيَرْفَعُهُ

Exodus 35:1

وَعَدَ مُوسَى اجْمَعَانًا لِكُلِّ شَعَبِ إِسْرَائِيلَ وَقَالَ لَهُمْ: «هَذِهِ هِيَ الْأُمُورُ¹
الَّتِي أُوصَى الرَّبُّ أَنْ تُطَبِّعُهَا

سِتَّةِ أَيَّامٍ تَتَصَرَّفُونَ فِيهَا إِلَى أَعْمَالِكُمْ، أَمَّا السَّابِعُ فَيَكُونُ يَوْمًا رَاحَةً لَكُمْ²
مُقدَّسًا لِعِنَادِهِ الرَّبِّ. كُلُّ مَنْ يَقُولُ فِيهِ بِأَيِّ عَمَلٍ يُفْتَلُ

«لَا تُوقِدُوا نَارًا فِي بُيُوتِكُمْ فِي يَوْمِ السَّبْتِ³

لَمَّا قَالَ مُوسَى لِكُلِّ شَعَبِ إِسْرَائِيلَ: «هَذَا هُوَ أَمْرُ الرَّبِّ⁴

هَاتُوا مِمَّا لَدِيْكُمْ تَقْدِيمَهُ لِلرَّبِّ. كُلُّ مَنْ هُوَ سَخِيُّ الْقُسْسَى فَلَيَتَبَرَّعْ بِتَقْدِيمِ⁵
لِلرَّبِّ: دَهْبًا وَفَضَّةً وَأَحَاسِأً

وَأَقْمَشَةً رَرْقَاءً وَبَنَفْسَجِيَّةً وَحَمْزَاءً، وَمَنْسُوجَاتٍ كَتَانِيَّةً، وَمِنْ شَعْرٍ⁶
الْمِغْرَى

وَجُلُودَ كِباشٍ، وَجُلُودَ دَلْعِينَ، وَخَشَبَ السَّنْطِ⁷

وَرَزِيَّةً لِلإِنَارَةِ، وَأَطْبَابًا لِدُهْنِ الْمَسْحَةِ وَلِلْبَحْرِ الْعَطَرِ⁸

وَجِجَارَةً جَزْعَ، وَجِجَارَةً كَرِيمَةً لِتَرْصِيعِ الرَّدَاءِ وَالصُّدُرَةِ⁹

وَلَيْقَدَمْ كُلُّ صَانِعٍ مَاهِرٍ بِيَنْكُمْ لِتَنْفِيذِ مَا أَمْرَ بِهِ الرَّبُّ¹⁰

الْمَسْكَنَ وَخِيمَتَهُ وَسُوْفَقَهَا وَمَسَايِكَهَا وَأَلْوَاحَهَا وَعَوَارِضَهَا وَأَعْمَدَتَهَا¹¹
وَقَوَاعِدَ الْأَعْمِدَةَ

وَالنَّالُوتَ وَعَصَوَيْهِ، وَغِطَاءَ الْكَفَارَةِ، وَالسِّتَّارَ الَّذِي يَحْجُبُ¹²
النَّالُوتَ

وَالْمَائِدَةُ وَعَصْوَيْهَا، وَجَمِيعُ أَوْانِيهَا، وَخُبْزُ النَّقِيمَةِ 13

وَمَنَارَةُ الْإِضَاءَةِ وَأَوْانِيهَا وَسُرُجَهَا وَرِزْتَ صَوْئَهَا 14

وَمَذْبُحُ الْبَخْورِ وَعَصْوَيْهِ، وَدُهْنُ الْمَسْنَحَةِ، وَالْبَخْورُ الْعَطْرِ، وَسَيَّارٌ 15
بَابٌ مُدْخُلٌ لِلْمَسْكِنِ

وَمَذْبُحُ الْمُحْرَفَةِ، وَشِبَكَةُ الْحَاسِيَّةِ وَعَصْوَيْهِ وَكُلُّ أَوْانِيهِ، وَحُوْضَ 16
الْاغْسَالِ وَقَاعِدَتِهِ

وَسَيَّارَ سَاحَةِ الْمَسْكِنِ وَأَعْمَدَتِهَا، وَقَوَاعِدُ الْأَعْمَدَةِ، وَسَيَّارَ السَّاحَةِ 17

وَأَوْتَادُ الْخَيْمَةِ وَالسَّاحَةِ وَجِبَاهُمَا 18

وَثِيَابٌ هَرُونَ الْكَاهِنِ، وَثِيَابٌ بَنِيهِ الْمُفَدَّسَةِ، وَالثِيَابُ الْمُنْسُوجَةُ 19
«الْخَدْمَةِ» فِي الْمَقْبِيسِ

فَأَنْصَرَفَ كُلُّ شَعْبٍ إِسْرَائِيلَ مِنْ قَدَامِ مُوسَى 20

لَمْ أَقْبِلْ كُلُّ مَنْ حَتَّهُ قَلْبُهُ، وَكُلُّ مَنْ سَخَّنَ نَفْسُهُ، حَامِلِينَ تَقْدِيمَةَ الرَّبِّ 21
لِلْإِقْامَةِ خَيْمَةَ الْإِجْتِمَاعِ وَأَوْانِي خَدْمَتِهَا وَلِتَجْهِيزِ الثِيَابِ الْمُفَدَّسَةِ

وَتَوَافَدَ الرِّجَالُ مَعَ النِّسَاءِ مِنْ دُوَيِ الْقُوْسِ السَّجِيَّةِ، مُتَبَرِّعِينَ 22
بِأَسْلَوَرٍ وَأَفْرَاطٍ وَخَوَاتِمٍ وَقَلَائِدٍ وَغَيْرِ ذَلِكِ مِنَ الْأَمْتِنَعَةِ الدَّاهِيَّةِ
فَكَانَتْ كُلُّ تَقْيَامَاتِ الْمُتَبَرِّعِينَ مِنَ الدَّهْبِ لِلرَّبِّ

وَكَلَّكَ كُلُّ مَنْ وَجَدَ لَدِيهِ أَمْسَهَةً رَزْفَاءُ وَبَقْسِجَةً وَحَمْرَاءً 23
وَمَنْسُوْجَاتٌ كَثَانِيَّةٌ، وَمِنْ شَعْرِ الْمِغْرَى، وَجُلُودُ كِبَاشٍ، وَجَلُودُ
كَلْفِينٍ، تَبَرَّعَ بِهَا

وَمِنْهُمْ أَنْصَارٌ مِنْ تَبَرَّعَ بِيَتَّهُمَاتٍ فَصَّاءَةً وَخَاصِّاً، جَاءَ بِهَا لِلرَّبِّ وَكُلُّ
مَنْ وَجَدَ لَدِيهِ خَشْبٌ سُنْطٌ صَالِحٌ لِلْإِسْتِخْدَامِ فِي عَمَلٍ مَا، تَبَرَّعَ بِهِ 24

وَغَرَّلَتْ جَمِيعَ النِّسَاءِ الْمَاهِرَاتِ بِأَيْدِيهِنَّ مَنْسُوْجَاتٍ مِنْ حُبُوطِ رَزْفَاءٍ
وَبَقْسِجَةٍ وَحَمْرَاءٍ، وَمَنْسُوْجَاتٍ كَثَانِيَّةٌ 25

كَمَا غَرَّلَتِ النِّسَاءُ الْلَّوَاتِي حَتَّلَهُنَّ قُلُوبُهُنَّ، مَنْسُوْجَاتٍ مِنْ شَعْرِ
الْمِغْرَى. 26

وَتَبَرَّعَ وَجَهَاءُ الشَّعْبِ بِجَارَةِ الْجُزْعِ وَجَارَةِ كَرِيمَةٍ لِلْتَّرْصِيبِ
الرَّدَاءِ وَالصُّدْرَةِ 27

وَبِالْأَطْبَابِ وَرَيْتَ الإِنَارَةَ وَلَدْهُنَ الْمَسْنَحَةِ وَلِلْبَخْورِ الْعَطْرِ

فَبَيْرَعَ جَمِيعَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ، مِنْ سَخَّنَ قُلُوبِهِمْ 29
مُعَقَّمِينَ شَيْئًا لِلرَّبِّ لِلتَّقْيِيدِ كُلُّ الْعَمَلِ الَّذِي كَلَّتِ الرَّبُّ مُوسَى
بِالِإِشْرَافِ عَلَى إِنجَازِهِ

وَقَالَ مُوسَى لِبَنِي إِسْرَائِيلَ: «هَا إِنَّ الرَّبَّ قَدْ دَعَا بَصَلْتِينَ بْنَ أُورِي 30
حَفِيدَ حُورِ، مِنْ سَبْطِ يَهُوذَا بِاسْمِهِ

وَمَلَأَهُ مِنْ رُوحِ اللَّهِ وَوَهْبَهُ الْحِكْمَةَ وَالْمَهَارَةَ وَالْمَعْرِفَةَ فِي كُلِّ أَنْوَاعٍ 31
الْجَرْفِ،

لِابْتِكَارِ قُلُونَ النَّصْنِيمَاتِ الْمَصْنُوعَةِ مِنَ الدَّهْبِ وَالْفِضَّةِ وَالْنَّحَاسِ 32

وَنَشَشَ الْجَاهَرَةَ وَتَرْصِيبَهَا، وَنِجَارَةَ الْخَشَبِ، وَلِيَكُونَ مُحْتَرِفًا لِكُلِّ
صِنَاعَةٍ 33

وَقَدْ مَنَحَهُ الرَّبُّ هُوَ وَأَهْوَلِيَّاتُ بْنَ أَخِيَسَامَاكَ مِنْ دَانِ، الْفُدْرَةَ عَلَى تَعْلِيمِ
الآخَرِينَ.

وَجَعَلَهُمَا حَانِقِينَ مُنْقَوِّقِينَ فِي صِنَاعَةِ نَفْشِ الْجَوَاهِرِ وَالْجَاهَرِ 35
وَالْجِيَاكِيَّةِ، وَتَطْرِيزِ الْمَنْسُوْجَاتِ الْرَّزْقَاءِ وَالْبَقْسِجَيَّةِ وَالْخَزَاءِ
وَالْمَنْسُوْجَاتِ الْكَثَانِيَّةِ، وَسَائِرَ حَرْفِ الشَّيْجِ، وَفِي كُلِّ حِرْفٍ صَانِعٍ
وَمُبِتَكِرٌ نَصْمِيمِ.

Exodus 36:1

وَهَكَذَا يَقُولُ بَصَلْتِينُ وَأَهْوَلِيَّاتُ وَكُلُّ صَانِعٍ حَادِقٍ وَهَبَهُ الرَّبُّ مَفْرُرٌ 1
فِي تَنْبِيَّهٍ بِنَاءِ خَيْمَةِ الْإِجْتِمَاعِ، بِإِنْجَازِ الْعَمَلِ، بِحَسْبِ كُلِّ مَا أَمَرَ بِهِ
الرَّبُّ.

لَمْ اسْتَدْعِي مُوسَى بَصَلْتِينَ وَأَهْوَلِيَّاتَ وَكُلُّ صَانِعٍ مَاهِرٍ وَهَبَهُ الرَّبُّ 2
حَدَّاقَةً، وَكُلَّ مَنْ حَتَّهُ قَلْبُهُ عَلَى الْمُسَاَمَةِ فِي إِنْجَازِ عَمَلٍ مَا

وَسَلَّمُوا مِنْ مُوسَى جَمِيعَ تَقْوِيمَاتِ بَنِي إِسْرَائِيلَ، الَّتِي تَبَرَّعُوا بِهَا 3
لِبَنَاءِ الْمَقْبِيسِ. وَظَلَّ الشَّعْبُ يَأْتُونَ كُلَّ صَبَّاجٍ بِمَزِيدٍ مِنَ التَّبَرُّعَاتِ

فَأَقْبَلَ الصُّنَاعُ الْمَهَرُّ الْفَالِئِمُونَ بِأَعْمَالِ الْمَقْبِيسِ، مِنْ مَهَامِهِمْ 4

وَقَالُوا لِمُوسَى: «إِنَّ الشَّعْبَ يَأْتِي بِمَا يَقْبِضُ عَمَّا نَحْنَاجُ إِلَيْهِ لِإِنْجَازِ 5
الْعَمَلِ الَّذِي أَمَرَ بِهِ الرَّبُّ».

فَأَمْرَ مُوسَى أَن يُذْبِغُوا فِي الْمُخْيَمِ بِالْمُتَّابِعِ عَن تَقْدِيمِ ثَبُرِ عَاتِ. فَكَفَ 6
الشَّعْبُ عَن ذَلِكَ

لَأَنَّ مَا لَدُهُمْ، كَانَ كَافِيًّا لِتَقْبِيْدِ الْعَمَلِ كُلِّهِ، وَأَكْثَرُ 7

أَمَّا الصُّنْعَانُ الْحَادِيقُونَ بَيْنَ الْجَرَفَيْنِ فَقَدْ صَنَعُوا سَقْفَ الْمُسْكَنِ مِنْ عَشَرَ 8
قَطْعٍ مِنْ كَلَّانِ مِبْرُومٍ، ذَاتِ الْوَانِ رَزْقَاءَ وَبَنْسَجِيَّةَ وَحَمْرَاءَ، طَرَّازٌ
عَلَيْهَا حَائِثٌ مَاهِرٌ رَسْمُ الْكَرْوَبِيمِ

وَكَانَ طَولُ كُلِّ قَطْعَةِ ثَمَانِيِّ وَعِشْرِينَ ذِرَاعًا (نَحْوُ أَرْبَعَةِ عَشَرَ 9
مِثْرَأً) وَعَرْضُهُ أَرْبَعُ ذِرَاعٍ (نَحْوُ مِثْرَيْنِ). فَكَانَتْ جَمِيعُهَا ذَاتِ قِيلَانِ
وَاجِدٍ

وَصَنَعُوا خَمْسَنَ قَطْعًا مِنْهَا بَعْضَهَا بِيَعْصِمِ، وَكَذَلِكَ وُصِلَتِ الْقَطْعَةِ 10
الْخَمْسُ الْآخِرَى

وَصَنَعُوا عَرْقًا مِنْ فَمَائِشٍ عَلَى حَاشِيَةِ الطَّرَفِ الْوَاحِدِ مِنَ الْقَطْعِ 11
الْمُؤْصُلُونَ الْأُولَى، وَكَذَلِكَ فَعَلُوا أَيْضًا فِي حَاشِيَةِ الطَّرَفِ الْآخِرِ مِنَ
الْقَطْعِ الْآخِرِ الْمُؤْصُلُونَ

فَكَانَ فِي الطَّرَفِ الْآخِرِ مِنَ الْمَجْمُوعَةِ الْأُولَى خَمْسُونَ عَرْوَةً 12
وَخَمْسُونَ عَرْوَةً فِي طَرْفِ الْمَجْمُوعَةِ الْثَّانِيَةِ، الْوَاحِدَةُ مُقَابِلُ الْآخِرِ

وَصَنَعُوا خَمْسِينَ مِثْبَكًا مِنْ دَهْبٍ وُصِلَتْ بِهَا عَرَقَيِّ الْمَجْمُوعَتَيْنِ 13
فَأَصْبَحَتَا سَقْفًا وَاجِدًا لِلْمُسْكَنِ

وَحَلَّكُوا أَيْضًا سَقْفًا ثَانِيًّا لِلْمُسْكَنِ مِنْ إِحْدَى عَشَرَةِ قَطْعَةٍ، مَصْنُوعَةٌ مِنْ 14
سَبِيجٍ شَعْرِ الْمِغْرِبِ

طَولُ الْقَطْعَةِ الْوَاحِدَةِ ثَلَاثُونَ ذِرَاعًا (نَحْوُ خَمْسَةِ عَشَرَ مِثْرَأً) 15
وَعَرْضُهَا أَرْبَعُ ذِرَاعٍ (نَحْوُ مِثْرَيْنِ). فَكَانَتْ جَمِيعُهَا ذَاتِ مَقْبَاسٍ وَاجِدٍ

وَصَنَعُوا خَمْسَنَ قَطْعًا مَعًا لِتَكُونَ قَطْعَةً وَاحِدَةً، وَكَذَلِكَ فَعَلُوا بِالْقَطْعِ 16
الْسِّتَّ الْآخِرَى

وَصَنَعُوا خَمْسِينَ عَرْوَةً عَلَى حَاشِيَةِ طَرَفٍ وَاجِدٍ لِلْمَجْمُوعَةِ الْأُولَى 17
وَتَبَثُّوا خَمْسِينَ عَرْوَةً أُخْرَى عَلَى حَاشِيَةِ طَرَفٍ وَاجِدٍ مِنَ الْمَجْمُوعَةِ
الثَّانِيَةِ

وَصَنَعُوا خَمْسِينَ مِثْبَكًا مِنْ ثَخَاسٍ لِتَصِلَ عَرَقَيِّ الْمَجْمُوعَتَيْنِ مَعًا 18
لِتَصْبِحَا سَقْفًا ثَانِيًّا لِلْمُسْكَنِ

وَعَمَلُوا غِطَاءَ الْمَلِيْمَةِ مِنْ جُلُودِ كَبَشٍ مَدْبُوْغَةٍ بِاللَّوْنِ الْأَحْمَرِ، وَصَبَوْا 19
فُوقَهُ سَقْفًا أَخْرَى مِنْ جُلُودٍ بَنَسْجِيَّةٍ

وَصَنَعُوا جُدْرَانَ الْمُسْكَنِ مِنَ الْلَّوَاحِ قَائِمَةٍ مِنْ خَسْبِ السِّنْطِ 20

طَوْلُ الْلَّوْحِ جِئْنَاهُ عَشْرُ ذِرَاعٍ (نَحْوُ خَمْسَةِ أَمْتَارٍ) وَعَرْضُهُ ذِرَاع١ 21
وَنِصْفٌ (نَحْوُ خَمْسَةِ وَسَعْيَيْنِ سَتِّيْمِثِرًا)

وَلِكُلِّ لَوْحٍ رَجْلَانِ مُتَقَابِلَتَانِ، إِخْدَاهُمَا بِإِزَاءِ الْآخِرِيِّ. هَكَذَا بَنَوْا جَمِيعَ 22
الْلَّوَاحِ الْمُسْكَنِ

وَجَعَلُوا الْجَانِبَ الْجَنُوبِيَّ لِلْمُسْكَنِ مَكْوَنًا مِنْ عِشْرِينَ لَوْحًا 23

وَصَنَعُوا أَرْبَعِينَ قَاعِدَةً مِنْ فِضَّةٍ تَحْتَ الْعِشْرِينَ لَوْحًا. فَكَانَ لِكُلِّ 24
لَوْحٍ مُنْفَرِدٍ قَاعِدَانِ لِرَجْلِيهِ

أَمَّا جَانِبُ الْمُسْكَنِ الثَّانِيِّ الشَّمَالِيِّ، فَكَانَ لَهُ أَيْضًا عَشْرُونَ لَوْحًا 25

وَأَرْبَعُونَ قَاعِدَةً مِنْ فِضَّةٍ، فَكَانَ لِكُلِّ لَوْحٍ مُنْفَرِدٍ قَاعِدَانِ لِرَجْلِيهِ 26

وَبَنَوْا جَذَارًا مُؤَخِّرًا لِلْمُسْكَنِ الْغَرْبِيِّ مِنْ سِتَّةِ الْلَّوَاحِ 27

وَصَنَعُوا لَوْحَيْنِ لِرَأْوِيَّيِّ الْمُسْكَنِ فِي الْمُؤَخِّرِ 28

فَكَانَ كُلُّ مِنْهُمَا مُرْتَوِجًا مِنْ أَسْفَلِهِ إِلَى أَعْلَاهُ، حَيْثُ تَثَبَّتُ فِي رَأْسِ 29
كُلِّ مُرْتَوِجٍ حَلْقَةً وَاحِدَةً. هَكَذَا يَكُونُ كُلُّ مِنْهُمَا لِرَأْوِيَّيِّنِ

فَكَانَتْ فِي مَجْمُوعَهَا ثَلَاثَيْنِ الْلَّوَاحِ وَسِتَّ عَشَرَةَ قَاعِدَةً مِنْ فِضَّةٍ 30
فَأَعْدَتِيَنِ لِكُلِّ لَوْحٍ مُنْفَرِدٍ

وَصَنَعُوا عَوَارِضَ مِنْ خَسْبِ السِّنْطِ، خَمْسًا لِلْلَّوَاحِ جَانِبَ الْمُسْكَنِ 31
الْجَنُوبِيِّ

وَخَمْسًا لِلْلَّوَاحِ جَانِبَ الْمُسْكَنِ الشَّمَالِيِّ، وَخَمْسَ عَوَارِضَ لِلْلَّوَاحِ
مُؤَخِّرَ الْمُسْكَنِ الْغَرْبِيِّ

وَجَعَلُوا الْعَارِضَةَ الْوُسْطَى تَنْقُضُ فِي وَسْطِ الْلَّوَاحِ مِنْ طَرَفٍ إِلَى طَرَفٍ 33

وَعَشْوَا الْأَلْوَاحِ بِرْقَائِقٍ مِنْ ذَهَبٍ. وَصَنَعُوا لَهَا حَلَقَاتٍ مِنْ ذَهَبٍ³⁴
لِتَكُونَ بُيُوتًا لِلْغَوَارِضِ. وَكَذَلِكَ عَشَوْا لِلْغَوَارِضِ بِالذَّهَبِ.

وَصَنَعُوا الْحِجَابَ مِنْ كَلَّانِ مِبْرُومِ ذِي الْوَانِ زَرْقَاءَ وَبَنْفَسِجِيَّةَ³⁵
وَحَمْرَاءَ، بَعْدَ أَنْ حَاكَ عَلَيْهِ حَائِلَكَ مَاهِرٌ رَسْمَ الْكُرُوبِيمِ.

وَصَنَعُوا لَهُ أَرْبَعَةَ أَعْمِدَةَ مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ مُغَشَّأً بِذَهَبٍ، لَهَا أَرْبَعَةُ³⁶
خَطَاطِيفٍ مِنْ ذَهَبٍ، وَقَائِمَةٌ عَلَى أَرْبَعِ قَوَاعِدِ مِنْ فَصَنَّةٍ

وَسَجَّوْا سَتَارًا لِمَدْخُلِ الْمَسْكَنِ ذَا الْوَانِ زَرْقَاءَ وَبَنْفَسِجِيَّةَ وَحَمْرَاءَ³⁷
وَخُيُوطَ كَلَّانِ مِبْرُومِ مِنْ تَطْرِيزِ حَائِلَكَ مَاهِرٍ.

لَهُ خَمْسَةُ أَعْمِدَةٍ، ذَاتٌ خَطَاطِيفٍ وَعَشَوْا رُؤُوسَهَا وَفُصُنْبَاهَا بِذَهَبٍ³⁸
وَسَبَكُوا لَهَا خَمْسَ قَوَاعِدٍ مِنْ تَحْاسٍ.

Exodus 37:1

ثُمَّ صَنَعَ بَصَلَيْلِ التَّابُوتِ مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ، طُولُهُ ذِرَاعَانِ وَنِصْفُ¹
(نَحْوُ مِثْرٍ وَرُبْعِ المِثْر) وَعَرْضُهُ ذِرَاعٌ وَصَنَعَتْ (نَحْوُ خَمْسَةَ
وَسَبْعِينَ سَتْتِيمِثِرًا) وَارْقَاعَهُ ذِرَاعٌ وَنِصْفٌ (نَحْوُ خَمْسَةَ وَسَبْعِينَ
سَتْتِيمِثِرًا).

وَغَشَّى جُذْرَانِهِ الدَّاخِلِيَّةَ وَالْخَارِجِيَّةَ بِذَهَبٍ خَالِصٍ، وَجَعَلَ لَهُ إِطَارًا²
مِنْ ذَهَبٍ.

وَسَبَكَ لَهُ أَرْبَعَ حَلَقَاتٍ مِنْ ذَهَبٍ، تَبَّأَهَا عَلَى قَوَائِمِهِ الْأَرْبَعِ، حَلَقَتِينِ³
مِنْ كُلِّ جَانِبٍ.

وَصَنَعَ عَصَوْنِينِ مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ عَشَاهَمَا بِالذَّهَبِ⁴

وَأَدْخَلَهُمَا فِي الْحَلَقَاتِ الْمُبَتَّةِ عَلَى جَانِبِيِ التَّابُوتِ لِيُحْمَلَ بِهِمَا⁵

وَصَنَعَ بَصَلَيْلِ غَطَاءَ مِنْ ذَهَبٍ خَالِصٍ، طُولُهُ ذِرَاعَانِ وَنِصْفٌ (نَحْوُ⁶
مِثْرٍ وَرُبْعِ المِثْر) وَعَرْضُهُ ذِرَاعٌ وَنِصْفٌ (نَحْوُ خَمْسَةَ وَسَبْعِينَ سَتْتِيمِثِرًا).

وَخَرْطُكُرُوبِينِ مِنْ ذَهَبٍ أَفَامَهُمَا عَلَى طَرَفِيِ الْغَطَاءِ⁷

وَصَنَعَ كُرُوبًا وَاجِدًا عَلَى كُلِّ طَرَفٍ مِنَ الْغَطَاءِ، مَخْرُوطِينِ مِنْ⁸
الْغَطَاءِ نَفْسِيهِ، وَقَائِمَيْنِ عَلَى طَرَفِيهِ.

وَكَانَ الْكُرُوبَانِ مَتَوَاجِهِيْنِ بِاسْطِيْنِ أَجْنِحَتِهِمَا إِلَى فَوْقِ، يُظَلَّلُانِ بِهِمَا⁹
الْغَطَاءِ، وَيَتَّجَهُانِ بِوَجْهِهِمَا لَحْوَهُ.

وَصَنَعَ مَائِدَةً مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ طُولُهَا ذِرَاعَانِ (نَحْوُ مِثْرٍ) وَعَرْضُهَا¹⁰
ذِرَاعٌ (نَحْوُ نِصْفِ المِثْر) وَارْتَقَاعُهَا ذِرَاعٌ وَنِصْفٌ (نَحْوُ خَمْسَةَ وَسَبْعِينَ
سَتْتِيمِثِرًا).

وَعَشَاهَا بِالذَّهَبِ الْخَالِصِ. وَصَنَعَ لَهَا إِطَارًا عَالِيًّا مِنْ الذَّهَبِ¹¹

وَأَحاطَهَا بِحَافَةٍ عَرْضُهَا شَبِيرٌ. وَصَنَعَ لِمُجِيبِ الْحَافَةِ إِطَارًا مِنْ ذَهَبٍ¹²

وَسَبَكَ لَهَا أَرْبَعَ حَلَقَاتٍ مِنْ ذَهَبٍ، تَبَّأَهَا عَلَى رَوَايَا قَوَائِمِهَا الْأَرْبَعِ¹³

فَكَانَتِ الْحَلَقَاتِ الْمُبَتَّةِ عَلَى الْحَافَةِ أَمَاكِنَ لِعَصَوْنِينِ، لُهُمْ بِهِمَا الْمَائِدَةَ¹⁴

وَصَنَعَ الْعَصَوْنِينِ مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ، وَغَشَاهُمَا بِالذَّهَبِ لِتُحْمَلَ بِهِمَا¹⁵
الْمَائِدَةَ.

أَمَّا صِحَافُ الْمَائِدَةِ وَصُخُونُهَا وَكُروُسُهَا وَأَبَارِيقُهَا الَّتِي يُسَنَّكُ بِهَا¹⁶
فَصَنَعَهَا مِنْ ذَهَبٍ خَالِصٍ.

وَخَرْطُ الْمَنَارَةِ مِنْ ذَهَبٍ خَالِصٍ، فَكَانَتْ قَاعِدَتِهَا وَسَاقُهَا وَكَاسَانُهَا¹⁷
وَبَرَاعِمُهَا وَأَرْهَارُهَا كُلُّهَا مَخْرُوطَةٌ مَعًا مِنْ قِطْعَةٍ وَاحِدَةٍ

وَلَهَا سِتُّ شَعَبٍ، يَنْقَرَعُ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ مِنْهَا تَلَاثُ شَعَبٍ مَنَارَةٌ¹⁸

وَفِي كُلِّ شَعْبٍ تَلَاثُ كَاسَاتٍ لَوْزَيَّةٍ بِرْعُمٍ وَرَهْرٍ. وَهَكُذا إِلَى السِّتَّةِ¹⁹
الْأَفْرُعِ الْمُتَشَعِّبَةِ مِنَ الْمَنَارَةِ.

وَعَلَى الْمَنَارَةِ أَرْبَعُ كَاسَاتٍ لَوْزَيَّةٍ بِرَاعِمُهَا وَأَرْهَارُهَا²⁰

وَجَعَلَ تَحْتَ كُلِّ فَرْعَيْنِ مِنَ الْأَفْرُعِ الْمُتَشَعِّبَةِ مِنَ الْمَنَارَةِ بِرْعُمًا²¹
وَهَكُذا فَعَلَ لِلْسِتَّةِ الْأَفْرُعِ

فَكَانَتْ بِرَاعِمُهَا وَأَفْرُعُهَا الْمَصْنُوعَةُ مِنْ الذَّهَبِ الْخَالِصِ، مَخْرُوطَةٌ²²
كُلُّهَا مِنْ قِلْعَةٍ وَاحِدَةٍ.

وَصَنَعَ لَهَا سَبْعَةَ سُرُجٍ مَعَ مَلَاقِطِهَا وَمَنَافِضِهَا مِنْ ذَهَبٍ خَالِصٍ²³

فَكَانَ وَرْنُ الْدَّهْبِ الْخَالِصِ الْمُصْنَعِ فِي صُنْعِهَا وَصُنْعُ أَوَانِيهَا وَرْنَةً 24
(نَحْوُ سَيَّةٍ وَثَلَاثَيْنِ كِيلُو جَرَاماً)

وَصُنْعَ مَذْبِحِ الْبُخُورِ مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ، فَكَانَ سَطْحُهُ مُرْبَعًا، طُولُهُ 25
ذَرَاعٌ (نَحْوُ نَصْفِ الْمِثْر)، وَعَرْضُهُ ذَرَاعٌ (نَحْوُ نَصْفِ الْمِثْر)
وَأَرْتِقَاعُهُ ذَرَاعَانِ (نَحْوُ مِثْر). وَكَانَتْ قُرْوِنُهُ مَخْرُوطَةً مِنْهُ

وَغَشَّى سَطْحُهُ وَجُذْرَانُهُ وَقُرْوِنُهُ بِدَهْبٍ خَالِصٍ. وَطَرْقَةٌ بِإِطَارٍ مِنْ 26
دَهْبٍ

وَصُنْعَ لَهُ أَرْبَعَ حَلَقَاتٍ مِنْ دَهْبٍ، تَبَيَّثَ كُلُّ اثْتَيْنِ مِنْهَا تَحْتَ الإِطَارِ 27
عَلَى جَانِبَيْهِ، لِتُوَضَّعَ فِيهَا الْعَصَوَانُ الْلَّاثَانُ يُحْمَلُ بِهِمَا الْمَذْبِحُ

وَصُنْعَ الْعَصَوَيْنِ مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ الْمُعْشَى بِالْدَّهْبِ 28

وَصُنْعَ دُهْنَ الْمَسْحَةِ الْمَقْدَسَ وَالْبُخُورِ الْعَطِيرِ النَّقِيِّ كَمَا يَصْنَعُهَا عَطَّارٌ 29
حَادِقٌ

Exodus 38:1

وَصُنْعَ مَذْبِحَ الْمُحَرَّفَةِ مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ، فَكَانَ سَطْحُهُ مُرْبَعَ السَّكُلِ 1
طُولُهُ خَمْسُ أَذْرُعٍ (نَحْوُ مِثْرَيْنِ وَنَصْفِ الْمِثْر)، وَعَرْضُهُ خَمْسُ
أَذْرُعٍ (نَحْوُ مِثْرَيْنِ وَنَصْفِ الْمِثْر)، وَأَرْتِقَاعُهُ ثَلَاثَةُ أَذْرُعٍ (نَحْوُ مِثْرِ)
(وَنَصْفِ الْمِثْر).

وَصُنْعَ لَهُ قُرْوِنًا، أَفَمَهَا عَلَى زَوَّاِيَةِ الْأَرْبَعِ، مَخْرُوطَةً مِنْ دَاتِ خَشِيبِ 2
وَغَشَّاهَ بِخَالِصٍ

وَكَذَلِكَ طَرَقَ مِنْ نَحْاسٍ جَمِيعَ آيَةِ الْمَذْبِحِ: الْقُلُورُ وَالْمَجَارِفُ 3
وَالْأَحْوَاضُ وَالْمَنَابِلُ وَالْمَجَامِرُ

وَصُنْعَ لِلْمَذْبِحِ شَبَكَةً نُحَاسِيَّةً، وَصُنْعَهَا تَحْتَ حَافَةِ الْمَذْبِحِ مِنْ أَسْقَلِ 4
بِحِيثُ تَصِلُ إِلَى مُنْتَصَفِهِ

وَسَكَبَ أَرْبَعَ حَلَقَاتٍ نُحَاسِيَّةً عَلَى أَطْرَافِ الشَّبَكَةِ النُّحَاسِيَّةِ لِإِنْخَالِ 5
الْعَصَوَيْنِ فِيهَا

وَصُنْعَ الْعَصَوَيْنِ مِنْ خَشْبِ السَّنْطِ الْمُعْشَى بِالْحَاسِ 6

وَأَدْخَلَ الْعَصَوَيْنِ فِي الْحَلَقَاتِ الْمُنْتَصَفَةِ عَلَى جَانِبَيِ الْمَذْبِحِ، لِيُحْمَلَ 7
بِهِمَا. وَكَانَ الْمَذْبِحُ مُجَوَّفًا مَصْنُوعًا مِنْ الْوَاحِ

وَصُنْعَ حُوتَنِ الْأَغْتِسَالِ وَقَاعِدَتِهِ مِنْ نَحْاسٍ. صَهَرَهَا مِنْ الْمَرَاجِيَا 8
الْأَحَسِيَّةِ الَّتِي تَبَرَّعَتْ بِهَا الْيَسَاءُ الْلَّوَاتِي احْتَسَدَ عَدْدًا مَدْحُوكِ حَيْمَةً
الْاجْتِمَاعِ

وَأَحَاطَ بِسَلْنَلِيلِ سَاحَةِ الْمَسْكَنِ مِنْ جِهَةِ الْجَنُوبِ سَيَابِرَ مِنْ كَلَّانِ 9
مِبْرُومِ، طُولُهَا مِنْهُ ذَرَاعٌ (نَحْوُ حَمْسِينِ مِثْرًا)

لَهَا عِشْرُونَ عَمُودًا، دَاتُ عِشْرِينَ قَاعِدَةً نُحَاسِيَّةً بِخَطَاطِيفٍ وَقُضْبَانِ 10
مِنْ فَضَّةٍ

وَكَذَلِكَ جَعَلَ طُولَ سَيَابِرِ الْجَانِبِ الشَّمَالِيِّ مِنْهُ ذَرَاعًا (نَحْوُ حَمْسِينِ 11
مِثْرًا) وَأَعْمِدَتِهِ عِشْرِينَ عَمُودًا دَاتُ عِشْرِينَ قَاعِدَةً نُحَاسِيَّةً
بِخَطَاطِيفٍ وَقُضْبَانِ مِنْ فَضَّةٍ

أَمَّا الْجَانِبُ الْعَرَبِيُّ فَقَدْ كَانَ طُولُ سَيَابِرِهِ حَمْسِينَ ذَرَاعًا (نَحْوُ حَمْسَةَ 12
وَعِشْرِينَ مِثْرًا) مُعَلَّقَةً بِخَطَاطِيفٍ وَقُضْبَانِ مِنْ فَضَّةٍ، عَلَى أَعْمَدَةِ دَاتِ
عَشْرَ قَوَاعِدَ.

وَكَذَلِكَ الْجَانِبُ الشَّرْقِيُّ فَقَدْ كَانَ طُولُهُ حَمْسِينَ ذَرَاعًا (نَحْوُ حَمْسَةَ 13
(وَعِشْرِينَ مِثْرًا).

فَكَانَ طُولُ السَّيَابِرِ عَلَى الْجَانِبِ الْجَنُوبِيِّ لِمَدْخَلِ السَّاحَةِ حَمْسَةَ 14
عِشْرَةَ ذَرَاعًا (نَحْوُ سَبْعَةَ أَمْتَارٍ وَنَصْفِ الْمِثْر)، مُعَلَّقَةً عَلَى ثَلَاثَةِ
أَعْمَدَةِ دَاتِ ثَلَاثَ قَوَاعِدَ.

أَمَّا طُولُ السَّيَابِرِ عَلَى الْجَانِبِ الْآخَرِ (أَيِ الشَّمَالِيِّ) لِمَدْخَلِ السَّاحَةِ 15
فَكَانَ خَمْسُ عِشْرَةَ ذَرَاعًا (نَحْوُ سَبْعَةَ أَمْتَارٍ وَنَصْفِ الْمِثْر)، مُعَلَّقَةً
عَلَى ثَلَاثَةِ أَعْمَدَةِ دَاتِ ثَلَاثَ قَوَاعِدَ.

وَكَانَتْ جَمِيعُ السَّيَابِرِ الْمُحِيطَةُ بِالسَّاحَةِ مَسْوَجَةً مِنْ كَلَّانِ نَقِيِّ مِبْرُومِ 16

وَصُنْعَ قَوَاعِدَ الْأَعْمَدَةِ مِنْ نَحْاسٍ. أَمَّا الْمَشَابِكُ وَالْقُضْبَانُ فَكَانَتْ مِنْ 17
فَضَّةٍ، وَتَبَيَّنَ الْأَعْمَدَةُ مَعْطَاهُ بِالْفَضَّةِ. وَجَمِيعُ أَعْمَدَةِ السَّاحَةِ
مَوْصُولَةٌ بِقُضْبَانِ مِنْ فَضَّةٍ

وَكَانَ عَرْضُ سَيَابِرِ مَدْخَلِ سَاحَةِ الْمَسْكَنِ عِشْرِينَ ذَرَاعًا (نَحْوُ عِشْرَةَ 18
أَمْتَارٍ) وَأَرْتِقَاعُهُ خَمْسُ أَذْرُعٍ (نَحْوُ مِثْرَيْنِ وَنَصْفِ الْمِثْر)، كَارِنَقَاعَ
السَّاحَةِ، وَهُوَ مَصْنُوعٌ مِنْ كَلَّانِ ذِي الْوَانِ رَزْقَاءَ وَبَنَسِيجَةٍ
وَحَمْزَاءَ مِنْ صِنَاعَةِ حَائِلٍ مَاهِرٍ

وَعَلَّقَهُ بِخَطَاطِيفٍ فَضِّيَّةٍ عَلَى أَرْبَعَةِ أَعْمَدَةِ فَضِّيَّةٍ فَوْقَ أَرْبَعَ قَوَاعِدَ 19
نُحَاسِيَّةٍ. وَكَانَتْ تَبَيَّنَ الْأَعْمَدَةُ وَقُضْبَانُهَا مِنْ فَضَّةٍ

أَمَّا جَمِيعُ أَوْتَادِ الْخِيْمَةِ وَالسَّاخِةِ الْمَحِيطِيَّةِ بِهَا، فَقَدْ كَانَتْ مِنْ نُخَاسٍ 20

وَمَا يَلِي الْمَقَابِرُ الْمُسْتَخْدَمَةُ فِي بَنَاءِ مَسْكَنِ الشَّهَادَةِ، الَّتِي ثَمَّ جَسَابَهَا 21
بِمُقْتَضَى أَمْرِ مُوسَى، بِإِشْرَافِ الْأَذْوَيِينَ عَلَى يَدِ إِيَّامَارَ بْنِ هَرُونَ
الْكَاهِنِ

وَكَانَ نَصْلَيْلُ بْنُ أُورِي خَفِيفُ الْحُوْرِ مِنْ سِبْطِ يَهُودَا، هُوَ الَّذِي صَنَعَ 22
كُلَّ مَا أَمْرَ بِهِ الرَّبُّ مُوسَى

يُعَاوِهُ أَهْلِيَابُ بْنُ أَخِيَسَامَاكَ مِنْ سِبْطِ دَانِ، الَّذِي بَرَعَ فِي الْقُشْ 23
وَالْتَّوْشِيَّةِ وَالْتَّطْبِيزِ بِالْأَلوَانِ الْرَّزْقَاءِ وَالْبَنْفَسِجَيَّةِ وَالْحَمْرَاءِ
وَخُيوْطِ الْكَلَّانِ الْبَيْضَاءِ

كَانَ وَزْنُ الْذَّهَبِ الْمُسْتَخْدَمِ فِي جَمِيعِ عَمَلِ الْمَسْكَنِ مِنَ التَّبْرُ عَاتِ تِسْعَةِ 24
وَعَشْرِينَ وَزْنَةً وَسِبْعَةِ مِنَّةٍ وَثَلَاثَيْنَ شَاقِلًا (نَحْوُ الْفِي وَثَلَاثَةِ
وَحْمَسِينَ كِيلُو جَرَاماً) طِلْقَا لِمَوازِينِ الْمَقْدِيسِ

أَمَّا وَزْنُ الْفُضَّةِ الْمُسْتَجْبَةِ مِنَ الْمَعْدُودِيَّنِ مِنَ الشَّعْبِ، فَكَانَ مِنَّةً وَزْنَةً 25
وَالْأَفَافِ وَسِبْعَةِ مِنَّةٍ وَحَمْسَةٍ وَسِبْعِينَ شَاقِلًا (نَحْوُ ثَلَاثَةِ أَلَافٍ وَسِتَّ مِنَّةٍ
وَوَاحِدٍ وَعَشْرِينَ كِيلُو جَرَاماً) طِلْقَا لِمَوازِينِ الْمَقْدِيسِ

إِذْ كَانَ يُفْرَضُ عَلَى كُلِّ شَخْصٍ مِنَ الْمَعْدُودِيَّنِ بَلْغُ مِنَ الْعُمُرِ 26
عَشْرِينَ سَنَةً وَمَا فَوْقُهُ، يَصْفُ شَاقِلٌ (نَحْوُ سَيْةَ جَرَاماً) طِلْقَا
لِمَوازِينِ الْمَقْدِيسِ. وَكَانَ عَدْدُ الْمَعْدُودِيَّنِ نَحْوُ سِتَّ مِنَّةٍ وَثَلَاثَةِ أَلَافٍ
رَجُلٌ وَخَمْسٌ مِنَّةٍ وَحَمْسِينَ رَجُلًا

وَكَانَ وَزْنُ الْفُضَّةِ الْمُسْتَهْلَكَةِ فِي صَبَقَ قَوَاعِدِ الْمَسْكَنِ وَالسَّيَّارِ الْمِنَةِ 27
مِنَّةً وَزْنَةً (نَحْوُ ثَلَاثَةِ أَلَافٍ وَسِتَّ مِنَّةٍ كِيلُو جَرَاماً)، أَيُّ وَزْنَةٍ
وَاحِدَةٍ (نَحْوُ سَيْةَ وَثَلَاثَيْنَ كِيلُو جَرَاماً) لِكُلِّ قَاعِدَةٍ.

أَمَّا مَا فَضَلَ مِنَ الْفُضَّةِ الْبَالِغَةِ أَلَافًا وَسِبْعَةِ مِنَّةٍ وَحَمْسَةٍ وَسِبْعِينَ شَاقِلًا 28
(نَحْوُ وَاحِدٍ وَعَشْرِينَ كِيلُو جَرَاماً) فَقُدِّرَ اسْتَخْدَمَتْ فِي صَنْعِ خَطَاطِيفِ
الْأَغْمَدَةِ وَالْفَصَبَانِ وَشَنِيَّةِ تِيجَانِ الْأَعْمَدةِ.

وَكَانَ وَزْنُ النُّخَاسِ الَّذِي تَبَرَّعَ بِهِ الشَّعْبُ سِبْعِينَ وَزْنَةً وَالْأَفَافِ 29
وَأَرْبَعَ مِنَّةٍ شَاقِلٌ (نَحْوُ الْفَيْنِ وَخَمْسٌ مِنَّةٍ وَتِسْعَةٌ وَأَرْبِعِينَ كِيلُو
(جَرَاماً)).

وَمِنْهُ صَبَقَ قَوَاعِدَ بَابِ خِيْمَةِ الْأَجْيَمَاعِ وَمَذْبَحَ النُّخَاسِ وَشَبَكَتْهُ 30
الْحَاسِبَيَّةِ وَجَمِيعَ أَوَانِيهِ.

وَقَوَاعِدَ السَّاخِةِ الْمَحِيطِيَّةِ بِالْخِيْمَةِ، وَقَوَاعِدَ مَدْخَلِهَا وَجَمِيعَ أَوْتَادِ 31
الْمَسْكَنِ وَالْأَدَارِ الْمَحِيطِيَّةِ بِهِ.

Exodus 39:1

وَخَلَوْا مِنَ الْخُيُوطِ الرَّزْقَاءِ وَالْبَنْفَسِجَيَّةِ وَالْحَمْرَاءِ ثَيَابًا مَسْوِجَةً 1
لِأَرْتَدَائِهَا فِي أَثْنَاءِ خَدْمَةِ الْمَقْدِيسِ، وَكَذِلِكَ نَسْجُوا مِنْهَا ثَيَابَ هَرُونَ
الْمَقْدَسَةَ تَمَامًا كَمَا أَمْرَ الرَّبُّ مُوسَى.

فَسَسُوا الرَّدَاءَ مِنْ خُيُوطِ ذَهَبَيَّةٍ وَرَزْقَاءٍ وَبَنْفَسِجَيَّةٍ وَحَمْرَاءٍ وَسِبْعَ 2
الْكَلَّانِ الْمَبْرُومِ

وَطَرَقُوا الدَّهَبَ رَقَائِقَ، وَقَدُّوْهَا خُيُوطًا لِيُسْجُوْهَا بَيْنَ الْخُيُوطِ 3
الرَّزْقَاءِ وَالْبَنْفَسِجَيَّةِ وَالْحَمْرَاءِ وَالْكَلَّانِيَّةِ صَنْعَةً مُطَرَّزٍ حَاذِقٍ

وَصَنَعُوا لِلرَّدَاءِ كَيْفَيْنِ مُؤْسُولَيْنِ عِنْ الْمَرْفِقَيْنِ لِيُمْكِنَ تَشْبِيْهُ 4

أَمَّا الْجَزَامُ فَقَدْ جَيَكَ مِنْ ذَاتِ تَوْعِ الْقَمَاشِ، مِنْ خُيُوطِ ذَهَبَيَّةٍ وَرَزْقَاءٍ 5
وَحَمْرَاءٍ وَكَلَّانِيَّةٍ مَبْرُومٍ تَمَامًا كَمَا أَمْرَ الرَّبُّ مُوسَى

وَأَخْطَطُوا حَجَرَيِ الْجَزَعِ بِطُوقَيْنِ مِنْ ذَهَبٍ نَقْشَتْ عَلَيْهِما أَسْمَاءَ 6
أَسْبَاطِ إِسْرَائِيلَ كَمَا يُفَقِّشُ عَلَى الْخَاتِمِ

وَنَمَّ تَبَيَّنَهَا عَلَى كَيْفَيِ الرَّدَاءِ، كَحَجَرٍ تُذَكَّرٌ بَيْتِي إِسْرَائِيلَ، كَمَا 7
أَمْرَ الرَّبُّ مُوسَى

وَخَلَوْا الصُّنْدَرَةَ حِيَاكَةً مُطَرَّزٍ حَاذِقٍ مِنْ ذَاتِ تَسْبِيحِ الرَّدَاءِ مِنْ خُيُوطِ 8
ذَهَبَيَّةٍ وَرَزْقَاءٍ وَبَنْفَسِجَيَّةٍ وَحَمْرَاءٍ وَكَلَّانِيَّةٍ مَبْرُومِ

وَكَانَتِ الصُّنْدَرَةُ مُرَبَّعَةً، طَوْلُهَا شَبَرٌ وَعَرْضُهَا شَبَرٌ، وَمُثْنَيَّةٌ 9

مُرَصَّعَةً بِأَرْبَعَةِ صُنُوفِ حِجَارَةِ كَرِيمَةِ، الصَّفَّ الْأَوَّلُ عَقِيقٌ أَحْمَرٌ 10
وَيَأْقُولُ أَصْفَرُ وَرَمُدُّ

وَالصَّفَّ الثَّانِي بَهْرَمَانُ وَيَأْقُولُ أَرْرَقُ وَعَقِيقٌ أَيْيَضُ 11

وَالصَّفَّ الثَّالِثُ عَيْنُ الْهَرَ وَيَسْمُ وَجَهَشَثُ 12

وَالصَّفَّ الْأَرْبَعُ زَبِرْجَدُ وَجَرْجَعُ وَيَشَبُّ. وَكَانَتْ كُلُّهَا مُخَاطَةً بِأَطْوَافِ 13
مِنْ ذَهَبٍ فِي تَرْصِيْعِهَا

وَتَقْسِيْنَ عَلَى كُلِّ حَجَرٍ مِنَ الْأَحْجَارِ الْكَرِيمَةِ أَسْمُ وَاجِدٍ مِنْ أَسْمَاءِ أَسْبَاطِ 14
بَيْتِي إِسْرَائِيلِ الْأَنْتَيْنِ عَشَرَ كَمَا يُفَقِّشُ عَلَى الْخَاتِمِ

وَصَنَعُوا عَلَى الصُّدْرَةِ سِلْسِلَيْنِ مِنْ ذَهَبٍ خَالِصٍ مَضْفُورَتَيْنِ كَجْبِلٍ 15.

وَصَانُغُوا طُوقَنِينِ مِنْ ذَهَبٍ وَخَلْقَتَيْنِ ذَهَبَيْتَيْنِ، وَتَبَثُوا الْحَلْقَتَيْنِ عَلَى طَرَفِي الصُّدْرَةِ 16.

وَأَذْكُلُوا سِلْسِلَيَ الْذَّهَبِ فِي الْحَلْقَتَيْنِ عَلَى طَرَفِي الصُّدْرَةِ 17.

وَأَمَّا طَرْفَا السِّلْسِلَيْنِ فَرَبَطُوا هُمَا بِالظُّوقَنِ، وَتَبَثُوا هُمَا عَلَى كَيْفِي الرَّدَاءِ 18 مِنَ الْأَمَامِ.

كَذَلِكَ صَانُغُوا حَلْقَتَيْنِ ذَهَبَيْتَيْنِ وَتَبَثُوا هُمَا عَلَى حَاشِيَةِ طَرَفِي الصُّدْرَةِ 19 الدَّاخِلِيَّةِ الْمُلَاصِفَةِ لِلرَّدَاءِ.

كَمَا صَانُغُوا حَلْقَتَيْنِ ذَهَبَيْتَيْنِ، وَوَضَعُوا هُمَا عَلَى أَسْفَلِ كَتْفَيِ الرَّدَاءِ 20 مِنَ الْأَمَامِ، عِنْدَ مَكَانِ الْوَصْلِ فَوْقَ جَزَامِ الرَّدَاءِ.

وَرَبَطُوا حَلْقَيِ الصُّدْرَةِ إِلَى حَلْقَيِ الرَّدَاءِ بِخَبْطٍ أَرْزَقَ لِتَشْتَتِ فُوقَ 21 جَزَامِ الرَّدَاءِ وَهَكُذا لَا تُنْتَرِعُ الصُّدْرَةُ عَنِ الرَّدَاءِ، تَمَامًا كَمَا أَمَرَ الرَّبُّ مُوسَى.

وَصَنَعُوا جُبَّةَ الرَّدَاءِ مِنْ قُمَاشٍ أَرْزَقَ صِنَاعَةً حَائِكٍ حَلِيقٍ 22.

فَكَانَ لَهَا فَثْحَةٌ فِي وَسْطِهَا عَلَى غَزَارِ فَثْحَةِ الْفَمِيسِ، ذَاتِ حَاشِيَةٍ 23 مُجْبِيَّةٍ لِنَلَّا تَنْمَرُّ.

وَجَعَلُوا عَلَى اسْتِدَارَةِ أَذْيَالِهَا رُمَائِاتٍ مِنْ خُبُوطِ كَتَانِيَّةِ مَبْرُومَةٍ 24 زَرْقاءٍ وَبَنَفْسَجِيَّةٍ وَحَمْرَاءٍ.

وَعَلَّوْا بَيْنَهَا أَحْرَاسًا مِنْ ذَهَبٍ خَالِصٍ 25.

فَكَانَ بَيْنَ كُلِّ رُمَائِتَيْنِ جَرْسٌ مُعْلَقٌ عَلَى اسْتِدَارَةِ هُدْبِ الْجُبَّةِ الَّتِي 26 تُرْتَدِي فِي اثْنَاءِ الْخَدْمَةِ، تَمَامًا كَمَا أَمَرَ الرَّبُّ مُوسَى.

وَنَسَجُوا أَقْبِصَةً هَرُونَ وَتَبَيِّهَ مِنْ كَتَانٍ 27.

وَكَذَلِكَ الْعَمَّامَةُ وَعَصَابَتُ الْفَلَانِسِ وَالسَّرَّاوِيلِ، نَسَجُوهَا كُلُّهَا مِنْ 28 خُبُوطِ الْكَتَانِ الْمَبْرُومَةِ.

أَمَّا الْحِزَامُ فَقَدْ حَاكُوهُ مِنْ خُبُوطِ الْكَتَانِ الْمَبْرُومَةِ ذَاتِ الْأَلْوَانِ الْزَّرَفَاءِ 29 وَالْبَنَفْسَجِيَّةِ وَالْحَمْرَاءِ، تَطْرِيزٌ حَائِكٌ حَلِيقٌ، تَمَامًا كَمَا أَمَرَ الرَّبُّ مُوسَى.

وَصَنَعُوا صَفِيفَةً إِلَكْلِيلَ الْمُقَسَّسِ مِنْ ذَهَبٍ فَقِيَ، وَنَقَشُوا عَلَيْهَا كَمَا 30 «يُنْعَشُ عَلَى الْحَائِمِ»: «فَدُسٌّ لِلرَّبِّ».

وَتَبَثُوا بِخَبْطٍ أَرْزَقَ فِي مُقَدَّمَةِ عَمَّامَةِ هَرُونَ تَمَامًا كَمَا أَمَرَ الرَّبُّ مُوسَى.

وَهَكُذا أَكْتَمَلَ كُلُّ بَنَاءٍ مَسْكُنَ حَيْمَةِ الْإِجْتِمَاعِ. فَأَقَامَهُ بَنُو إِسْرَائِيلَ 32 بِمُوجَبِ مَا أَمَرَ الرَّبُّ بِهِ مُوسَى.

فَجَاءُوا بِالْمَسْكُنِ إِلَى مُوسَى، الْخِيَمَةُ وَجَمِيعُ أَوَانِيهَا وَمَشَابِكِهَا 33 وَالْأَوَاجِهَا وَغَوَارِضُهَا وَأَعْمَدَتُهَا وَقَوَادِهَا.

وَالسَّقْفُ الْمُصْنَعُوْمُ مِنْ جُلُودِ الْكِبَشِ الْمَصْنُوعَةِ بِالْأَلْوَانِ الْبَنَفْسَجِيَّةِ 34 وَكَذَلِكَ السَّقْفُ الْمُصْنَعُوْمُ مِنْ جُلُودِ الْأَذْفَافِ، وَالْحِجَابُ الْفَالِصُ، بَيْنَ الْفَدْسِ وَقَدْسِ الْأَقْدَاسِ،

وَتَأْبُوتِ الشَّهَادَةِ وَعَصَوْيَّهِ وَالْغُطَاءِ 35

وَالْمَلَائِكَةَ مَعَ كُلِّ أَوَانِيهَا وَخُبْزِ الْقَمَمَةِ 36

وَالْمَنَارَةِ الْذَّهَبِيَّةِ وَسُرْجَهَا الْمَنَضِدَةِ مَعَ سَائِرِ أَوَانِيهَا، وَرَبِّتِ إِصْنَاعَتِهَا 37

وَمَذْبَحِ الْذَّهَبِ وَدُهْنِ الْمَسْكَنِ، وَالْبَخْرُورِ الْعَطِيرِ، وَسَيَّارَةِ مَدْخُلِ الْخِيَمَةِ 38

وَمَذْبَحِ الْأَخَادِيسِ وَشَبَكَتِهِ الْأَخَادِيسَيَّةِ، وَعَصَوْيَّهِ، وَجَمِيعِ أَوَانِيهِ 39، وَحَوْضِ الْأَغْسِنَالِ وَقَاعِدَتِهِ

وَأَسْتَارِ السَّاحَةِ وَأَعْمَدَتُهَا وَقَوَادِهَا، وَسَيَّارَةِ بَابِ السَّاحَةِ وَجَبَالِهَا 40، وَأَوْتَادِهَا، وَسَائِرِ أَوَانِي الْخَدْمَةِ الْمُسْتَعْمَلَةِ فِي حَيْمَةِ الْإِجْتِمَاعِ،

وَالْبَيْبَابِ الْمَسْنُوْجَةِ الَّتِي تُرْتَدِي فِي أَثْنَاءِ الْخَدْمَةِ فِي الْمَقْدِسِ وَبَيْبَابِ 41 هَرُونَ الْكَاهِنِ الْمُقَدَّسَةِ، وَبَيْبَابِ بَنِيهِ الْكَاهِنَةِ.

وَهَكُذا قَامَ بَنُو إِسْرَائِيلَ بِجَمِيعِ الْعَمَلِ يُمْفَضِّلِي مَا أَمَرَ الرَّبُّ بِهِ مُوسَى 42،

فَتَظَرَّرَ مُوسَى جَمِيعَ الْعَمَلِ وَإِذَا هُمْ قَدْ صَنَعُوهُ كَمَا أَمَرَ الرَّبُّ، فَبَارَكُهُمْ 43 مُوسَى.

Exodus 40:1

¹ وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى

ثُقِيمٌ مَسْكُنٌ خَيْمَةُ الْاجْتِمَاعِ فِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ مِنَ الشَّهْرِ الْأَوَّلِ (مِنْ) ²
 (السَّنَّةِ الْعَيْرِيَّةِ).

وَتَضَعُ فِيهِ تَابُوتُ الشَّهَادَةِ الَّذِي فِيهِ الْوَصَائِلُ الْعَتَّرُ، وَسَتَرٌ ³
 بِالْحِجَابِ.

لَمْ تُدْخِلِ الْمَائِدَةَ وَتُرْتِبْ أُوانيَهَا عَلَيْهَا، وَأَيْضًا الْمَنَارَةَ وَتُضَيِّعُ سُرْجَهَا ⁴

وَتَضَعُ مَذْبُحَ الْبَخْرُورِ الْذَّهَبِيِّ أَمَامَ تَابُوتَ الشَّهَادَةِ الْفَالِمِ وَرَاءَ الْحِجَابِ ⁵
 وَتُعْلِقُ سَتَانِرَ بَابِ الْمَسْكُنِ

وَتَجْعَلُ مَذْبُحَ الْمُحْرَفَةِ الْخَاسِيِّ أَمَامَ بَابِ خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ ⁶

لَمْ تَضَعْ حَوْضَ الْأَغْتِسَالَ بَيْنَ الْمَسْكُنِ وَالْمَذْبُحِ، وَمَلَأَهُ بِالْمَاءِ ⁷

وَتَنْصِبُ سَتَانِرَ السَّاحَةِ الْمُجِيَطَةِ بِالْمَسْكُنِ، وَتُعْلِقُ سَيْنَارَ مُذَخِّلَهَا ⁸

وَتَأْخُذُ دُهْنَ الْمَسْكُنَةَ وَتَسْعِ بِهِ الْخَيْمَةَ وَكُلَّ مَا فِيهَا، وَتُقْبِسُ جَمِيعَ ⁹
 أُوانيَهَا لِتَكُونَ مُخْصَصَةً لِي

وَتَمْسَحُ أَيْضًا مَذْبُحَ الْمُحْرَفَةِ وَجَمِيعَ أُوانيَهِ وَتُقْبِسُ لِي كُوَنَ قُدْسَ أَقْدَاسِ ¹⁰

وَكَذَلِكَ تَمْسَحُ حَوْضَ الْأَغْتِسَالِ وَقَاعِدَتِهِ وَتُقْبِسُهُ ¹¹

وَتُخْضِرُ هَرُونَ وَبَنِيهِ إِلَى مُذَخِّلِ خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ وَتَعْسِلُهُمْ بِمَاءِ ¹²

وَتُلْبِسُ هَرُونَ ثِيَابَهُ الْمَقَدَّسَةَ، وَتَمْسَحُهُ وَتُكَرِسُهُ كَاهِنًا لِيَخْدُمَنِي ¹³

لَمْ تُخْضِرُ بَنِيهِ وَتُلْبِسُهُمْ أَقْمَصَتِهِمْ أَيْضًا ¹⁴

وَتَمْسَحُهُمْ كَمَا مَسَحْتُ أَبَاهُمْ، فَيُكُلُونَ كَهْنَةً لِي. فَتَكُونُ هَذِهِ الْمَسْكُنَةُ ¹⁵
 مَسْكُنَةً كَهْنَوْتٍ لِهُمْ چِيلًا بَعْدَ چِيل

فَفَعَلَ مُوسَى كُلَّ مَا أَمْرَ بِهِ الرَّبُّ ¹⁶

فَأَقَامَ الْمَسْكُنَ فِي الْيَوْمِ الْأَوَّلِ مِنَ الشَّهْرِ الْأَوَّلِ (السَّنَّةِ الْعَيْرِيَّةِ) ¹⁷

وَتَصَبَّ قَوَاعِدَهُ وَوَضَعَ الْوَاحَدَةَ وَغَوارِصَهُ، وَتَصَبَّ أَعْمَدَتَهُ ¹⁸

وَبَسَطَ السَّقْفَ فَوْقَ الْمَسْكُنِ وَوَضَعَ غِطَاءَهُ عَلَيْهِ، كَمَا أَمْرَهُ الرَّبُّ ¹⁹

لَمْ أَخْذُ لَوْحَيِ الْوَصَائِلِ الْعَتَّرِ وَوَضَعْهَا فِي التَّابُوتِ، وَوَضَعَ الْعَصَوْبَينِ ²⁰
 عَلَى التَّابُوتِ مِنْ فَوْقِ

وَحَمَلَ التَّابُوتَ إِلَى ثُدُسِ الْأَقْدَاسِ، وَسَتَرَ تَابُوتَ الشَّهَادَةِ بِالْحِجَابِ ²¹
 كَمَا أَمْرَهُ الرَّبُّ

وَأَقَامَ الْمَائِدَةَ فِي خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ فِي الْجَانِبِ الْشَّمَالِيِّ مِنَ الْمَسْكُنِ خَارِجَ ²²
 الْجَانِبِ (أَيْ فِي الْقُدْسِ)

وَرَتَبَ مُوسَى خَيْرَ التَّقْدِيمَةِ عَلَى الْمَائِدَةِ أَمَامَ الرَّبِّ، كَمَا أَمْرَهُ ²³

لَمْ وَضَعَ الْمَنَارَةَ فِي خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ، فِي الْجَانِبِ الْجُنُوبِيِّ مِنَ ²⁴
 الْمَسْكُنِ مُقَابِلَ الْمَائِدَةِ

وَأَصَاءَ سُرْجَهَا أَمَامَ الرَّبِّ كَمَا أَمْرَهُ ²⁵

وَوَضَعَ مَذْبُحَ الْذَّهَبِ فِي خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ أَمَامَ الْحِجَابِ ²⁶

وَأَخْرَقَ عَلَيْهِ بَخْرُورًا عَطْرًا، كَمَا أَمْرَهُ الرَّبُّ ²⁷

وَوَضَعَ سَيَارَةً عَلَى مُذَخِّلِ الْخَيْمَةِ ²⁸

وَوَضَعَ مَذْبُحَ الْمُحْرَفَةِ عَنْ بَابِ مَسْكُنِ خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ. وَأَصْنَعَ عَلَيْهِ ²⁹
 الْمُحْرَفَةَ وَالتَّقْيِيمَةَ، كَمَا أَمْرَهُ الرَّبُّ

وَوَضَعَ حَوْضَ الْأَغْتِسَالَ بَيْنَ خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ وَمَذْبُحَ الْمُحْرَفَةِ، وَمَلَأَهُ ³⁰
 بِمَاءِ لِلِّاْغْتِسَالِ

لِيَغْسِلَ مُوسَى وَهَرُونَ وَبَنِيهِ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجَلَهُمْ بِمَاءِ ³¹

فَيَتَسَلَّلُونَ كُلَّمَا دَخَلُوا إِلَى خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ أَوْ افْتَرَبُوا إِلَى المَذْبُحِ، كَمَا ³²
 أَمْرَ الرَّبُّ مُوسَى

³³ ثُمَّ أَصْبَحَ مُوسَى جَوَابِ السَّاحَةِ الْمُجِيْطِيَّةِ بِالْمَسْكُنِ، وَعَلَقَ سِنَارٌ مُدْخِلًا. وَهَذَا أَكْمَلَ مُوسَى الْعَمَلَ.

³⁴ وَمَا لَيْئَتِ السَّاحَابَةُ أَنْ عَطَّ حَيْمَةً الْاجْتِمَاعِ وَمَلَأْ جَلَلُ الرَّبِّ الْمَسْكُنَ،

³⁵ فَلَمْ يَسْتَطِعْ مُوسَى دُخُولَ حَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ، لَأَنَّ السَّاحَابَةَ حَلَّتْ عَلَيْهَا وَمَجْدُ الرَّبِّ مَلَأُ الْمَسْكُنَ.

³⁶ وَكَانَ بَنُو إِسْرَائِيلُ لَا يَرْتَحِلُونَ فِي جَمِيعِ أَسْفَارِهِمْ، إِلَّا إِذَا ارْتَقَعَتِ السَّاحَابَةُ عَنِ الْمَسْكُنِ.

³⁷ فَإِنْ لَمْ تَرْنَعِغْ، يَمْكُلُونَ حِلْيَتْ هُمْ حَتَّى يَوْمِ ارْتِفَاعِهَا

³⁸ وَكَانَتِ السَّاحَابَةُ تُعَطَّيُ الْمَسْكُنَ نَهَارًا، وَتَنَوَّهُجُ مِنْهَا نَارٌ لَيْلًا، عَلَى مِرْأَى كُلِّ شَعْبِ إِسْرَائِيلٍ فِي جَمِيعِ رَحْلَاتِهِمْ